

VOL. 33 N° 3 JUIN 2017



LeVétérinarius

LA REVUE DE L'ORDRE DES MÉDECINS VÉTÉRINAIRES DU QUÉBEC

PAGE 31

DOSSIER

Thérapies complémentaires

PAGE 12

PROGRAMME DU CVQ 2017

PAGE 24

NUTRITION EN PISCICULTURE





ELIXIR 33

La santé animale autrement ..

**DÉMÉNAGEMENT • ACCIDENT • TRANSPORT • ORAGE • NOUVEL ANIMAL
SÉPARATION • HARCÈLEMENT • NOUVEAU-NÉ • CHOC • AGRESSION**

Certains événements peuvent provoquer une réaction émotive chez les animaux pouvant potentiellement déclencher un changement de comportement important.

En prévention ou en traitement, ESSENCE DE BACH peut les assister.



Essence de Bach

Créés et préparés dans les Laurentides, Québec, Canada | info@essencedebach.com | essencedebach.com
514 830-1220 | 514 575-8897

LE VETERINARIUS

La revue *Le Veterinarius* est publiée cinq fois par année par l'Ordre des médecins vétérinaires du Québec.

800, avenue Sainte-Anne, bureau 200
Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 5G7
Téléphone : 450 774-1427
ou 1 800 267-1427
Télécopieur : 450 774-7635
Courriel : omvq@omvq.qc.ca

Les opinions émises dans cette revue ne reflètent pas nécessairement celles de l'Ordre. La direction se réserve le droit de modifier les articles pour les besoins de la mise en pages en respectant, autant que possible, l'esprit du texte. Toute reproduction de textes est autorisée à la condition de mentionner la source.

Éditeur :
Ordre des médecins vétérinaires du Québec

Rédactrice en chef :
Mme Annie Champagne
annie.champagne@omvq.qc.ca

Révision des textes :
Mme Pascale Bouchard
pascale.bouchard@omvq.qc.ca

Montage graphique :
Mme Maryse Massy
maryse.massy@omvq.qc.ca

Petites annonces :
Mme Francine Charette
francine.charette@omvq.qc.ca

Collaborateurs :
Dre Julie Beaubien, Dr Joël Bergeron,
Mme Lysanne Brunet, Mme Annie Champagne,
Dre Marie-Ève Généreux, Dre Helaine Haltrecht,
Dre Johanne Hamel, Dre Audrey Hébert Gingras,
Dre Caroline Kilsdonk, Dre Andrée Lafaille,
Dre Gabrielle Lévesque, Dre Micheline Marcotte,
Dre Marie Noël, Mme Suzie Prince,
M. Guy Sabourin, Dre Enid Stiles, Dr Éric Tremblay,
Dre Madeleine Tremblay

Photo de la page couverture :
Mme Johanne Brunet

ISSN 08291381

Dépôt légal :
Bibliothèque nationale du Québec
2^e trimestre 1995
Envois de publication canadienne
Contrat de vente numéro 40038894

Date de tombée du prochain numéro :
10 août 2017

4 MOT DU PRÉSIDENT

6 MOT DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE

ACTUALITÉS DE L'ORDRE

- 10 Les membres se prononcent sur la promotion des spécialistes vétérinaires
- 10 Calendrier de formation continue en présentiel
- 11 Remerciements au comité scientifique du congrès : la programmation du CVQ 2017
- 12 Programme préliminaire du CVQ 2017
- 16 Médecins vétérinaires recherchés! Portes ouvertes sur les fermes du Québec, le dimanche 10 septembre 2017
- 17 Un grand succès pour le premier colloque de formation continue à Rivière-du-Loup!
- 17 De nouveaux webinaires en ligne : animaux de laboratoire
- 18 Connaissez-vous la section « Aide et outils » du site Internet de l'Ordre?
- 22 Concours photo 2017

CHRONIQUE NUTRITION

- 24 L'alimentation des poissons en pisciculture

PORTRAIT DE MEMBRE

- 28 Dr Shannon Thomas Ferrell, m.v., DACZM : un passionné de la médecine zoologique

31 DOSSIER Thérapies complémentaires

CHRONIQUE ÉTHIQUE

- 50 Le côté sombre de l'idéalisme

CHRONIQUE FINANCIÈRE

- 51 Comment profiter du *outdooring* sans (trop) dépenser

CHRONIQUE ASSURÉMENT VÔTRE

- 52 L'historique médical

53 CHANGEMENTS AU TABLEAU DE L'ORDRE

53 AVIS DE DÉCÈS

ACTUALITÉS DU MONDE VÉTÉRAIRE

- 54 Santé Canada annonce de nouvelles règles s'appliquant aux médicaments vétérinaires afin de lutter contre la résistance aux antimicrobiens
- 54 La présence de leur chien aurait une influence positive sur le stress des enfants
- 54 Avons-nous des choses à apprendre des chimpanzés sur l'utilisation des plantes médicinales?
- 56 Une entreprise ontarienne veut transformer des excréments de chien en énergie
- 56 Un site Internet pour suivre l'évolution des tiques au Québec

CHRONIQUE DES ASSOCIATIONS

- 57 L'Association canadienne des médecins vétérinaires a mis à jour son énoncé de position sur la coupe, la réduction ou l'extraction de dents en santé chez les chiens
- 57 Félicitations au Dr Vladimir Dvorak pour ses 50 ans de pratique vétérinaire

58 NOUVELLES PARUTIONS

59 REMERCIEMENTS

TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION

- 60 Des applications santé pour médecins vétérinaires branchés
- 61 Des sites Web d'intérêt pour médecins vétérinaires à l'affût

CHRONIQUE RESSOURCES HUMAINES

- 62 La fin des évaluations de performance annuelles... ou une nouvelle forme de gestion?

64 BABILLARD DE LA FORMATION CONTINUE

67 PETITES ANNONCES

Derniers coups de touches de clavier

Par Dr Joël Bergeron, m.v., président de l'Ordre



Il y a maintenant neuf ans que vous m'avez offert un immense privilège en m'élisant à la présidence de notre ordre professionnel. Je vous présente ici quelques réflexions sur des sujets toujours d'actualité, certains défis qui ont été relevés et des enjeux de la profession.

PROTECTIONNISME OU PRÉVENTION?

La mobilité professionnelle aura été un thème constant depuis mon arrivée à la présidence, alors que se mettait en branle le chantier de l'Entente Québec-France et de l'Arrangement de reconnaissance mutuelle (ARM). Dès le début, l'Ordre s'est engagé dans le processus d'analyse requis par le cadre de l'entente présenté par les gouvernements. Plusieurs professions et métiers québécois ont réussi à conclure une entente avec leur contrepartie française. Ce n'est malheureusement pas encore le cas pour la profession vétérinaire, et ce, malgré plusieurs tentatives et projets d'ARM rédigés conjointement avec le ministère des Relations internationales et de la Francophonie et l'Office des professions. Ces projets d'entente ont tous été refusés par nos homologues français. Pour faire avancer une négociation et faire bouger les choses, il faut être deux pour danser! Il est donc faux de prétendre que la fermeture provient de l'Ordre des médecins vétérinaires du Québec comme veulent le laisser entendre certaines personnes, nous accusant de protectionnisme.

L'Ordre a aussi entrepris les démarches afin de développer un programme de reconnaissance des acquis expérientiels pour tous les médecins vétérinaires formés à l'étranger et désirant s'établir chez nous. Une partie du programme de reconnaissance des acquis, celle autorisant des médecins vétérinaires étrangers à compléter les exigences leur permettant d'obtenir un diplôme en techniques de santé animale, est maintenant offerte par le Cégep de Saint-Hyacinthe.

La dernière année a été particulièrement difficile pour les professionnels et le système professionnel qui ont été la cible de nombreuses critiques; que l'on pense aux médecins, aux ingénieurs, aux dentistes, aux avocats et j'en passe! Comme toutes choses, le système professionnel et le *Code des professions* doivent évoluer et le projet de loi n° 98 adopté en mai 2017 traitant de la gouvernance du système professionnel en fournit une belle occasion. Mais, pour cela, doit-on tout remettre en question? L'admission est le premier outil des ordres pour assurer la qualité de la formation des professionnels œuvrant sur le territoire québécois. Les ordres professionnels ont le devoir d'assurer que les connaissances et les compétences des candidats ont été évaluées et qu'elles se comparent à ce que nous exigeons pour les candidats québécois, non seulement pour une

question d'équité, mais d'abord et avant tout pour une question de protection du public!

J'utiliserai ici l'analogie des vaccins. Vous savez, lorsqu'un procédé est devenu suffisamment efficace pour nous protéger que nous en sommes rendus à remettre en question sa nécessité et sa valeur... Nous sommes alors prompts à relever les effets néfastes occasionnels, les risques et les lacunes et nous suggérons de modifier son usage ou même de cesser de l'utiliser. Voyez ce qui est arrivé avec la diminution de la vaccination contre la rougeole : une recrudescence de cas de cette maladie causant de graves problèmes de santé.

Donc, est-ce que le fait de travailler à réduire les incidences d'un problème représente de la prévention ou du protectionnisme?

GESTION ANIMALIÈRE

Au cours des dernières années, je suis particulièrement fier de la contribution de la profession vétérinaire au développement de la gestion animalière et du soutien offert aux municipalités dans le contrôle de la surpopulation des animaux non désirés et de l'éducation et de la sensibilisation de la population par les membres. Les cliniques de micropuçage sont de plus en plus nombreuses, les journées de stérilisation sont devenues les semaines de la stérilisation! Des normes ont été adoptées par l'Ordre, que ce soit concernant les cliniques vétérinaires de stérilisations ciblées pour venir en aide aux plus démunis ou les *Normes pour les refuges d'animaux de compagnie*. Plusieurs médecins vétérinaires collaborent avec les municipalités dans l'élaboration de nouvelles réglementations tenant compte de la place des animaux de compagnie dans nos communautés visant à favoriser une saine cohabitation entre l'humain et l'animal.

De l'épisode du Berger Blanc au dossier de l'encadrement des chiens dangereux, l'Ordre a été interpellé. Les démarches et les interventions pourront ne pas avoir plu à tout le monde, mais elles étaient préparées de façon rigoureuse par des gens soucieux du mandat de l'Ordre, tout en mettant de l'avant les valeurs de la profession et son engagement envers la sécurité du public et le bien-être animal.

PRÉSENCE MÉDIATIQUE

La profession vétérinaire est de plus en plus présente dans les différents médias. Bien sûr, l'Ordre et les associations sont souvent interpellés lorsque des situations critiques se produisent et qu'elles passionnent la population. Je tiens à souligner ici l'incroyable contribution d'un nombre grandissant de médecins vétérinaires dans nos médias, autant télévisuels que parlés et écrits.

Votre professionnalisme, l'attention que vous portez aux sujets que vous traitez, votre passion et votre incroyable capacité de vulgarisation captivent vos auditoires et transmettent une information de qualité digne de la profession. Nous sommes tous redevables et reconnais-sants du travail que vous effectuez et qui rejaille sur toute la profession.

USAGE JUDICIEUX DES MÉDICAMENTS, SUBSTANCES ET ÉVALUATION DES ANIMAUX

L'Ordre des médecins vétérinaires a été un chef de file dans la lutte à l'antibiorésistance en déployant un programme de formation continue obligatoire sur l'usage judicieux des antibiotiques, mais aussi en transmettant régulièrement des avis et de l'information sur l'utilisation prudente et responsable des médicaments dans leur ensemble, notamment pour les animaux de consommation. La salubrité des aliments est une préoccupation grandissante de la part de la population. Il est ainsi de toute première importance que l'usage des substances, médicamenteuses ou non, dès lors qu'elles présentent des effets thérapeutiques et sont administrées aux animaux, soit sous la supervision des médecins vétérinaires.

Il en va de même pour l'évaluation des animaux, individuels ou en troupeau. Leur état de bien-être et de santé est indissociable et seul le médecin vétérinaire possède les connaissances et les compétences pour faire cette évaluation globale qui va beaucoup plus loin que l'observation de certains symptômes et problèmes affectant les animaux.

Les besoins des propriétaires et des producteurs sont grandissants et ils sont de plus en plus exigeants. La multidisciplinarité par la collaboration avec les professionnels et les autres intervenants possédant des expertises complémentaires demeure la meilleure façon de rendre des services aussi complets que possible. En tant que seuls professionnels de la santé animale, les attentes de la population sont grandes. Nous devons continuer d'assumer pleinement cette responsabilité, tout en nous assurant d'entretenir une saine collaboration avec les autres professionnels en respect des connaissances et des compétences de chacun.

PLANS STRATÉGIQUES

La planification stratégique 2011-2016 aura permis de faire avancer de nombreux dossiers et de répondre à plusieurs demandes et besoins exprimés par le public, les partenaires et les membres de l'Ordre au moment de la consultation qui a mené à l'élaboration de ce plan ambitieux.

Le nouveau plan stratégique 2017-2020, adopté par le conseil d'administration en mars dernier, donne des orientations claires pour remplir le mandat de l'Ordre et réussir sa mission. Les objectifs et les actions qui en découlent illustrent les préoccupations qui ont été exprimées par le public, mais aussi par les médecins vétérinaires. Surtout, le plan guide les actions de l'Ordre pour les prochaines années afin de faire évoluer notre engagement et notre position au sein de la société.

Je vous invite à prendre connaissance du plan stratégique 2017-2020 qui se trouve sur le site Web de l'Ordre, dans la section « L'Ordre », puis « Mandat, mission, vision et valeur ».

REMERCIEMENTS

Je ne peux terminer sans exprimer ma plus profonde reconnaissance aux gens qui m'ont entouré pendant ces neuf années. Vous me permettez donc quelques lignes, qui sont bien peu, pour leur exprimer tout le bien que je pense d'eux.

D'abord envers le personnel de l'Ordre et les membres de nos comités : sans leur travail acharné et leur dévouement, il serait illusoire de même imaginer tout ce qu'une organisation de la taille de l'Ordre pourrait

réaliser! Vos conseils et votre soutien auront été précieux tout au long de mon parcours à l'Ordre. Chacun et chacune d'entre vous gardent une place bien spéciale dans mes pensées et je tiens à vous exprimer ma plus profonde gratitude. J'ajoute à ce groupe les dirigeants de nos diverses associations ainsi que ceux de la Faculté. La précieuse collaboration que vous avez permis de développer est un atout précieux pour une « petite » profession qui accomplit de grandes choses!

Aux membres du conseil d'administration, je tiens à vous remercier pour votre patience à mon égard, surtout lors de mes premières séances, et votre sagesse. Ceux qui y sont depuis mes débuts, ceux qui ont quitté et les derniers à se joindre, tout autant que nos administrateurs nommés par l'Office des professions qui partagent leur vécu et leurs compétences, vous faites tous preuve d'un engagement indéfectible envers le mandat et la vision de l'Ordre qui est tout à l'honneur de la profession vétérinaire. Le proverbe suivant est des plus appropriés : « seul, on va plus vite, mais ensemble, on va plus loin ».

Une pensée toute spéciale pour les deux personnes qui ont occupé le poste de direction générale et secrétaire de l'Ordre pendant mes trois mandats. Me Céline Martineau, qui a su m'accueillir et m'apprendre les rudiments du système professionnel de 2008 à 2010 et, bien sûr, Mme Suzie Prince. Une gestionnaire et une conseillère d'une grande rigueur, une alliée fidèle et attentionnée. Une directrice orientée vers l'atteinte des objectifs fixés par les administrateurs, mais soucieuse de l'équipe et de son bien-être. Une grande personne. Merci.

Enfin, une dernière pensée à mes deux autres familles. Merci à mon équipe de l'hôpital vétérinaire pour votre patience et votre sens de l'humour. Merci pour votre capacité à vous adapter à mes changements de dernière minute et pour le livre de chirurgie subtilement placé près de la table de chirurgie... Merci à Martine, Samuel, Marianne, Anaïs et Rosalie. Vous m'avez soutenu dès le début, inspiré, encouragé et vous avez enduré mes absences même lorsque j'étais là...

Je suis convaincu que la force d'une organisation et même de la profession dépend davantage et surtout de la mobilisation de l'ensemble que d'un seul individu. À cet égard, je peux affirmer avec fierté que l'avenir de notre profession est assuré quand je vois encore et toujours la volonté et la passion qui nous animent tous. ♦



Départs et bilan du dernier exercice

Par Suzie Prince, CRHA, CPA, CMA, MBA, directrice générale et secrétaire de l'Ordre



DÉPART DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE ET SECRÉTAIRE

C'est avec beaucoup d'émotion que je vous informe que je quitterai mes fonctions de directrice générale et secrétaire de l'Ordre des médecins vétérinaires du Québec le 9 juin, après sept ans de service.

Je suis très heureuse et fière du travail accompli par toute l'équipe au cours des dernières années et

je me réjouis du haut niveau d'appréciation que les membres ont manifesté à l'égard de la gestion et du dynamisme de l'Ordre lors du sondage de planification stratégique administré aux membres et aux partenaires en décembre 2016 et janvier 2017. Les résultats sont sans équivoque : l'Ordre est une organisation performante qui crée de la valeur, assume pleinement son mandat de protection du public et offre un service de grande qualité. L'Ordre inspire confiance, tant au public qu'aux membres.

Élément évalué	Résultat
Le personnel de l'Ordre est courtois	98 %
Le personnel de l'Ordre est attentionné	95 %
L'Ordre est une organisation disponible	87 %
L'Ordre est bien géré	87 %
L'Ordre est présent	84 %
L'Ordre est dynamique	84 %

Un important travail de redressement et de développement aura marqué mon passage à l'Ordre et je suis très fière de la réalisation du plan stratégique 2011-2015, car l'atteinte de 94 % des objectifs fixés et la réalisation des 160 actions ont été possibles grâce au travail soutenu de toutes les instances de l'Ordre. J'ai eu la chance de connaître une formidable équipe d'employés, de bénévoles, de partenaires, et d'administrateurs, et en tout temps, et en tous aspects, je considère que ce fut pour moi un grand privilège de les connaître et de travailler avec eux. Tous ensemble, nous avons réalisé un formidable travail et avons enrichi tous les services offerts par l'Ordre, que ce soit le congrès, la revue, la formation continue, l'inspection professionnelle ou les relations médias, et avons redressé la gouvernance, les finances, les ressources humaines et les ressources matérielles. Cette année, nous avons identifié de nouveaux objectifs à atteindre, puis avons bâti le plan stratégique 2017-2020. L'équipe veille déjà à sa réalisation. Je ne saurais assez remercier les membres, les partenaires, les administrateurs et les employés de l'Ordre pour la confiance qu'ils m'ont manifestée tout au long des sept dernières années. Servir les membres et le public au cours de toutes ces années a été un privilège et un grand bonheur.

Le travail de développement des services, de positionnement de la profession et d'assouplissement des normes d'exercice doit se poursuivre et un effort soutenu et supplémentaire doit être fait en matière de mobilité professionnelle. Des projets novateurs et stimulants sont sur la table de travail et nul doute que l'Ordre continuera à se démarquer et à assumer avec diligence et efficacité son mandat de protection du public.

Vous servir pendant ces sept dernières années a été un privilège et un grand plaisir

DÉPART DE QUATRE GRANDS BÂTISSEURS – QUATRE PRÉSIDENTS D'EXCEPTION

Le président de l'Ordre et trois présidents de comités ont annoncé leur départ, des présidents ayant joué un rôle majeur dans le développement de l'Ordre des médecins vétérinaires du Québec.

Je tiens, au nom de tous les membres, du conseil d'administration et de tous les employés de l'Ordre, à leur rendre hommage et à les remercier pour toutes ces années de dévouement au service de la profession et du public. Ils ont effectué un travail tout simplement remarquable pendant tout ce temps et ont été des bâtisseurs et des gardiens de la profession. Hommage à ces médecins vétérinaires pour leur dévouement exemplaire et l'héritage précieux qu'ils ont légué à la profession.



Dr Joël Bergeron, m.v., président de l'Ordre depuis 2008



Dr Yves Gosselin, m.v., président du comité des médicaments depuis 1999



Dr Richard Bourassa, m.v., président du comité d'assurance responsabilité professionnelle depuis 2007



Dr André Vrins, m.v. retraité, président fondateur du comité du Veterinarius+ depuis 2012

Ces trois médecins vétérinaires ont travaillé intensivement et dans l'ombre et n'ont ménagé aucun effort afin d'assurer le dynamisme de la profession et la protection du public. Ils ont dirigé leur comité avec efficacité et doigté et ont fait preuve de compétence et d'un dévouement exemplaire dans la réalisation de leur mandat. Ils quittent leurs fonctions aujourd'hui, mais la profession se souviendra de leur apport et de leur engagement. Artisans et bâtisseurs de la première heure, nous vous saluons et vous rendons hommage pour tant d'années de contribution. Votre générosité est exemplaire et nous vous disons « merci » pour tant d'années d'engagement et de labeur au service du bien commun et de la profession. Hommage à chacun de vous.

ÉLECTIONS 2017

Conformément à l'article 69 du *Code des professions* et au *Règlement sur les élections au conseil d'administration de l'Ordre professionnel des médecins vétérinaires du Québec*, des élections se sont tenues cette année afin de pourvoir le poste de président(e) de l'Ordre des médecins vétérinaires du Québec et les quatre postes d'administrateurs pour représenter la Montérégie.

ÉLECTION À LA PRÉSIDENTE

Au terme de la période de mise en candidature qui s'est terminée le 1^{er} mai 2017 à 16 h, deux candidatures ont été reçues pour pourvoir le poste à la présidence de l'Ordre, soit celle du Dr Michel Cosimano, m.v. et celle de la Dre Caroline Kilsdonk, m.v.

Le scrutin s'est tenu le jeudi 1^{er} juin 2017, à 17 h, au siège social de l'Ordre. Le taux de participation pour cette élection a été de 50,08 %. Ainsi, 1 229 membres sur un total de 2 454 se sont prévalus de leur droit de vote.

La Dre Caroline Kilsdonk, m.v., M. A., a été élue à la majorité des voix.



Dre Caroline Kilsdonk, m.v., M. A.

ÉLECTION DE QUATRE ADMINISTRATEURS – MONTÉRÉGIE

Au terme de la période de mise en candidature qui s'est terminée le 1^{er} mai 2017 à 16 h, huit candidatures valides ont été déposées pour pourvoir les quatre postes disponibles, soit celles de Dre Karin Bilodeau, m.v., Dr Sébastien Buczinski, m.v., Dr Michel Carrier, m.v., Dr Mario Gamache, m.v., Dre Sarah Annie Guénette, m.v., Dre Marie Lamontagne, m.v., Dre Émilie Pelletier, m.v. et celle de Dr Sylvain Raymond, m.v.

Le scrutin s'est tenu le jeudi 1^{er} juin 2017, à 17 h, au siège social de l'Ordre.

Le taux de participation pour cette élection a été de 47,51 %. Ainsi, 353 membres de cette région qui en compte 743 se sont prévalus de leur droit de vote.

Les administrateurs élus à la majorité des voix pour représenter la région de la Montérégie au sein du conseil d'administration de l'Ordre sont :

- Dr Sébastien Buczinski, m.v., M. Sc., DACVIM
- Dr Michel Carrier, m.v., I.P.S.A.V., M. Sc., DACVO
- Dre Émilie Pelletier, m.v.
- Dr Sylvain Raymond, m.v.



Dr Sébastien Buczinski, m.v., M. Sc., DACVIM



Dr Michel Carrier, m.v., I.P.S.A.V., M. Sc., DACVO



Dre Émilie Pelletier, m.v.



Dr Sylvain Raymond, m.v.

Ces derniers ont été élus pour un mandat de trois ans se terminant au printemps 2020.

APPEL DE CANDIDATURES – ADMINISTRATEUR POUR REPRÉSENTER LA RÉGION DE MONTRÉAL

À la suite de la démission du Dr Hugues Lacoste à titre d'administrateur pour représenter la région de Montréal au sein du conseil d'administration de l'Ordre le 10 mai dernier et conformément à l'article 79 du *Code des professions*, le poste d'administrateur devra être pourvu au moyen d'un vote par scrutin secret de tous les administrateurs élus le 12 septembre prochain.

Ainsi, tous les membres ayant leur domicile professionnel dans la région de Montréal et qui souhaitent siéger au sein du conseil d'administration pour veiller au développement et à la saine gestion de l'Ordre sont invités à faire parvenir leur curriculum vitae et une lettre de motivation avant le 1^{er} septembre 2017 à l'adresse : sonia.martin@omvq.qc.ca.



Le nouvel administrateur amorcera ses fonctions au cours de la réunion du conseil d'administration qui suivra son élection, soit le 19 décembre 2017 et son mandat se terminera cinq mois plus tard, soit aux élections du printemps 2018.

DÉLIVRANCE DE PERMIS SPÉCIAL À DES SPÉCIALISTES

Le 25 mai dernier, les membres de la Commission des institutions ont adopté un amendement au projet de loi n° 98 *Loi modifiant diverses lois concernant principalement l'admission aux professions et la gouvernance du système professionnel* permettant enfin la délivrance de permis spéciaux de spécialistes formés hors Québec ne désirant pas obtenir un permis régulier de l'Ordre.

Ainsi, grâce à cette nouvelle disposition législative, le conseil d'administration peut délivrer un permis spécial de spécialiste pour l'exercice des activités professionnelles dans le domaine d'une classe de spécialité qu'il définit en application du paragraphe e de l'article 94 du *Code des professions* (chapitre C-26), assorti d'un certificat de spécialiste correspondant à cette classe de spécialité à une personne qui satisfait les conditions et modalités de délivrance déterminées dans un règlement pris en vertu du premier alinéa de l'article 19.1 du *Code des professions*.

Le règlement que devra adopter l'Ordre devra contenir les motifs qui justifient la délivrance d'un tel permis et déterminer les conditions et modalités de délivrance ainsi que le titre, l'abréviation et les initiales que peut utiliser son titulaire.

L'amendement modifie la *Loi sur les médecins vétérinaires* (chapitre M-8) en y insérant les articles suivants :

« 6.2. Le Conseil d'administration peut, par règlement, établir des permis spéciaux de spécialiste assortis d'un certificat de spécialiste. Ce règlement doit alors contenir les motifs qui justifient la délivrance d'un tel permis et déterminer les conditions et modalités de délivrance ainsi que le titre, l'abréviation et les initiales que peut utiliser son titulaire.

L'article 95.0.1 du *Code des professions* (chapitre C-26) s'applique au règlement pris en application du premier alinéa. »

« 8.1. Le Conseil d'administration peut délivrer un permis spécial de spécialiste pour l'exercice des activités professionnelles dans le domaine d'une classe de spécialité qu'il définit en application du paragraphe e de l'article 94 du *Code des professions* (chapitre C-26), assorti d'un certificat de spécialiste correspondant à cette classe de spécialité, à une personne qui satisfait les conditions et modalités de délivrance déterminées dans un règlement pris en vertu du premier alinéa de l'article 6.2.

« 8.2. L'article 42.1 du *Code des professions* (chapitre C-26) s'applique, compte tenu des adaptations nécessaires, lorsque la personne visée à l'article 8.1 doit satisfaire l'une ou l'autre des conditions prévues dans un règlement pris en vertu du premier alinéa de l'article 6.2 pour obtenir un permis spécial de spécialiste.

La formation que l'Ordre peut exiger qu'une personne acquière en application de ce règlement est visée par le deuxième alinéa des articles 15 et 16.24 du *Code des professions*. »

L'équipe de l'Ordre devra rédiger le projet de *Règlement sur les normes d'équivalence aux fins de la délivrance d'un permis ou d'un certificat de spécialiste de l'Ordre professionnel des médecins vétérinaires du Québec* au cours des prochaines semaines et le déposer à l'Office des professions pour analyse.

Je tiens à remercier chaleureusement l'Ordre des dentistes du Québec, les membres de la Commission des institutions, le cabinet de la ministre de la Justice, le cabinet de la ministre des Relations internationales et de la Francophonie, le Conseil interprofessionnel du Québec, l'Office des professions du Québec et tous les ordres professionnels pour le soutien qu'ils nous ont offert dans ce dossier permettant de faire tomber une importante barrière à la mobilité des professionnels formés hors Québec après dix ans d'attente et de négociations.

BILAN FINANCIER DE L'EXERCICE 2016-2017

La gestion financière rigoureuse s'est maintenue tout au long de l'année de même que le contrôle serré des différents projets. L'exercice financier 2016-2017 se solde par un excédent des produits sur les charges de 37 675 \$.

La situation financière de l'Ordre s'est grandement améliorée au cours des sept dernières années, mais le contrôle strict des dépenses, la génération de revenus et la planification rigoureuse des liquidités devront se maintenir, car l'Ordre devra assumer de nouvelles dépenses, notamment le financement d'organisations externes, et ses sources de revenus sont moindres que par le passé, particulièrement en ce qui concerne les revenus de location d'espaces locatifs dans son édifice.

L'Ordre a offert de nouveaux services cette année lui permettant de générer beaucoup plus de revenus. L'autofinancement de ses opérations doit demeurer prioritaire, car le montant de la cotisation des membres ne doit pas être augmenté de façon importante. L'Ordre doit être agile et innover pour maintenir un haut niveau d'autofinancement.

BILAN DU PROGRAMME D'ASSURANCE RESPONSABILITÉ PROFESSIONNELLE 2016-2017

Le bilan du programme d'assurance responsabilité professionnelle pour l'exercice 2016-2017 est positif et se solde par un indice de perte de 58,1 % comparativement à 37,9 % l'an dernier.

Le surplus d'opérations était de 18 782,90 \$ cette année, comparativement à 143 987,59 \$ l'an dernier.

L'Ordre a donc reçu une ristourne de 4 695,73 \$ pour la période du 1^{er} avril 2016 au 31 mars 2017 comparativement à 71 994 \$ l'an dernier.

Au 31 mars 2017, on comptait 1 929 membres assurés.

En terminant, je vous souhaite de très belles vacances estivales et vous rappelle la disponibilité de toute l'équipe de l'Ordre pour vous soutenir et répondre à vos questions. ♦

	Réclamations traitées	Grands animaux	Animaux de compagnie	Sinistres encourus (avant écrêtement)	Indice de perte (écrêté)
Exercice 2009-2010	109	32	77	197 119 \$	- 4,4 %
Exercice 2010-2011	96	33	63	148 791 \$	30,7 %
Exercice 2011-2012	106	28	78	331 522 \$	67,2 %
Exercice 2012-2013	104	29	75	585 099 \$	88,2 %
Exercice 2013-2014	88	20	68	252 264 \$	43,5 %
Exercice 2014-2015	116	26	90	232 013 \$	38,3 %
Exercice 2015-2016	120	20	100	236 324 \$	37,9 %
Exercice 2016-2017	112	26	86	418 676,61 \$	58,1 %



LE VOL DES OUTARDES : UNE FORMIDABLE EXPÉRIENCE

Lors de leurs grands déplacements, les outardes adoptent toujours une formation en « V », car les battements d'ailes soulèvent l'air, facilitant ainsi le vol des oiseaux qui les suivent. La formation en « V » permet aux outardes de voler 71 % plus loin qu'un oiseau volant seul.

Les gens qui avancent ensemble dans la même direction atteignent leur objectif plus rapidement et plus facilement, car ils s'appuient les uns sur les autres.

Lorsqu'une outarde quitte la formation, elle ressent immédiatement la résistance de l'air et doit fournir un effort plus grand. Quand l'outarde qui mène est fatiguée, elle rentre dans le rang et une autre prend sa place. Les résultats sont meilleurs lorsque chacun s'acquitte à tour de rôle des tâches les plus difficiles. De plus, les outardes cacardent pour encourager celles qui les mènent. Ceux qui nous mènent ont eux aussi besoin d'encouragement. Lorsqu'une outarde malade ou blessée quitte la formation, deux autres la suivent pour l'aider et l'encourager, jusqu'à ce qu'elle soit rétablie. Puis, elles reprennent l'air seules ou avec une autre formation pour rejoindre leur groupe.

Les membres se prononcent sur la promotion des spécialistes vétérinaires

Par Suzie Prince, CRHA, CPA, CMA, MBA, directrice générale et secrétaire de l'Ordre

Au cours des dernières semaines, l'Ordre a consulté ses membres afin de connaître leurs habitudes, leurs besoins et leurs préférences en matière de promotion et de référencement des spécialistes vétérinaires.

Les résultats du sondage révèlent que 51 % des membres sont d'avis que leurs clients connaissent l'existence et le rôle des médecins vétérinaires spécialistes. Selon les membres interrogés, le meilleur moyen pour informer les clients est d'en discuter avec eux.

De plus, 43 % des répondants ne souhaitent pas obtenir plus de dépliants présentant les médecins vétérinaires spécialistes alors que 57 % en souhaiteraient. L'Ordre préparera donc un second envoi de dépliants aux établissements au cours des prochaines semaines.

Pour promouvoir les spécialistes, les membres ne souhaitent pas que l'Ordre mise sur la production d'affiches, mais plutôt sur de la publicité en format électronique à partager par le biais des réseaux sociaux et des sites Web. La production par l'Ordre d'une présentation déroulante sur différents sujets dont les spécialités vétérinaires est le projet le plus rassembleur. L'Ordre veillera donc à ajouter ce projet à sa liste d'éléments de promotion à produire au cours de la prochaine année.

Ce sondage nous révèle également que 66 % des membres n'ont pas lu le *Guide sur les bonnes pratiques de référence* publié par l'Ordre qui se trouve dans la Zone membre, dans la section « Aide et outils », puis « Prévenir les fautes et erreurs » du site Web de l'Ordre.

Enfin, seulement 26 % des membres ont inséré un lien menant au site Web de l'Ordre sur le site Internet de leur établissement vétérinaire et 65 % des membres n'ont pas déposé la vidéo promotionnelle de la profession sur le site Web ou la page Facebook de leur établissement vétérinaire. Voilà deux formidables opportunités de promotion de la profession que nous ne saisissons pas alors qu'aucune dépense n'est requise!

Ce n'est donc pas une affiche sur les spécialistes que l'Ordre concevra au cours des prochains mois, mais bien une présentation touchant plusieurs sujets.

Vous constaterez que l'équipe travaille actuellement au développement de nouveaux projets de promotion, mais, pour maximiser l'impact de ces projets, il est de toute première importance que tous les membres puissent soutenir les efforts déployés et relayer l'information. Ensemble, nous multiplierons la portée et les retombées de ces initiatives. ♦

Calendrier de formation continue en présentiel

La prise de parole en public



Par M. Christian Martineau

DESCRIPTION

Réunions d'équipe, conférences, discours... les occasions de prendre la parole en public sont, pour bon nombre d'entre nous, aussi fréquentes que stressantes. Prendre la parole en public est un mélange complexe de science et d'art. Personne ne veut courir le risque d'aller faire une présentation et de ne pas réussir son intervention! Cette formation est ce qu'il vous faut si vous désirez améliorer vos prises de parole en public. Il s'agit d'une formation dynamique et participative qui permet de mettre en pratique immédiatement les outils qui ont été proposés afin d'interagir avec son auditoire de façon aussi efficace que percutante. Tous les participants pourront bénéficier d'une rétroaction à la suite de leur performance sur place.

CONFÉRENCIER

M. Christian Martineau a occupé le rôle de directeur des ventes dans une entreprise internationale pendant plus de 24 ans. Dans le cadre de cette fonction, il a présenté des centaines de fois des produits, et ce, devant des clients, des équipes de ventes et des courtiers.

Fort de cette expérience, il en est venu à sa passion : conférencier professionnel, formateur agréé, et figure publique. Avec plus de 400 conférences devant des groupes de différentes tailles (de 12 à 800 personnes), et après avoir lui-même écouté des centaines de conférences, il a regroupé et développé une expertise sur les bonnes pratiques de l'art de la prise de parole en public.

DATE : le vendredi 29 septembre 2017
HEURE : 9 h à 16 h 30 (6 heures reconnues en gestion)
LIEU : Siège social de l'Ordre des médecins vétérinaires du Québec 800, avenue Ste-Anne, Saint-Hyacinthe (QC) J2S 5G7



REMERCIEMENTS AU COMITÉ SCIENTIFIQUE DU CONGRÈS LA PROGRAMMATION DU CVQ 2017

REMERCIEMENT AU COMITÉ SCIENTIFIQUE DU CONGRÈS

Une fois de plus, le comité scientifique a réuni des conférenciers de grande renommée pour vous présenter une programmation de grande qualité. Nous tenons à les remercier chaleureusement pour leur travail et leur collaboration au développement de la profession!

Sincères remerciements à :

DOMAINE DES ANIMAUX DE COMPAGNIE



Dre Audrey Marquis, m.v.



Dre Lara Rose, m.v.

DOMAINE DES GRANDS ANIMAUX



Dr Gilles Fecteau, m.v.



Dr Sylvain Nichols, m.v.

DOMAINE DES ANIMAUX DE LABORATOIRE



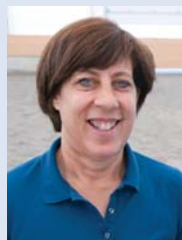
Dr Ovidiu I. Jumanca, m.v.

DOMAINE DES OISEAUX, DES ANIMAUX EXOTIQUES ET DE LA MÉDECINE ZOOLOGIQUE



Dre Danielle Beaulieu, m.v.

DOMAINE DES ÉQUINS



Dre Sylvie Surprenant, m.v.

PROGRAMME DES TECHNICIENS EN SANTÉ ANIMALE



Mme Catherine Letendre, TSA

Visitez le microsite du congrès vétérinaire québécois dès maintenant pour consulter la programmation et vous informer des dernières nouvelles du congrès :

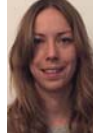
cvq.omvq.qc.ca/

Programme scientifique préliminaire

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DE L'ORDRE DES MÉDECINS VÉTÉRINAIRES DU QUÉBEC

Jeudi 16 novembre de 12 h à 14 h
(dîner inclus pour les participants)

SECTEUR D'ACTIVITÉ	JEUDI 16 NOVEMBRE ~ AVANT-MIDI	JEUDI 16 NOVEMBRE ~ APRÈS-MIDI
Programme professionnel	 ACTUALITÉS VÉTÉRINAIRES • KDOG : chiens renifleurs pour le dépistage du cancer du sein Mme Aurélie Thuleau, ing. biochim.	 GESTION DE LA PRATIQUE • Titre à confirmer (pour tous les domaines) Dr Andrew Roark, D.M.V., M. Sc. Pour une première fois au Québec! Conférencier de l'année au NAVC 2016 et 2017!
SECTEUR D'ACTIVITÉ	VENDREDI 17 NOVEMBRE ~ AVANT-MIDI	VENDREDI 17 NOVEMBRE ~ APRÈS-MIDI
Programme de gestion	 GESTION DE LA PRATIQUE • Les excuses qui tuent les entreprises... « Du JE au NOUS » M. Richard Roy 	 GESTION DE LA PRATIQUE • Les excuses qui tuent les entreprises... « Du JE au NOUS », la suite M. Richard Roy 
Animaux de compagnie	 COMPORTEMENT • Techniques de manipulations <i>Low Stress</i> (en anglais) Dre Sally Foote, D.M.V. Présentée pour la première fois au Québec!	 COMPORTEMENT • Techniques de manipulations <i>Low Stress</i> (en anglais) Dre Sally Foote, D.M.V.
Animaux de compagnie	 ONCOLOGIE • Les nouveautés diagnostiques et thérapeutiques Dr Louis-Philippe de Lorimier, m.v., D.É.S., DACVIM  URGENTOLOGIE La détresse respiratoire chez le chat • Votre animal a mangé quoi? Dre Valérie Sauvé, m.v., DACVECC	 CHIRURGIE • Les hernies de tissus mous : comment augmenter votre taux de succès Dre Élane Madore, m.v., I.P.S.A.V., D.É.S., DACVS  • Syndrome respiratoire du chien brachycéphale Dr Jacques Dupuis, m.v., M. Sc., DACVS
Animaux de compagnie	WET LAB – Site extérieur • FAST (échographie rapide ciblée en urgence) : l'utilisation de l'échographie chez les patients en état critique dans la pratique quotidienne et les principes de base de l'échographie abdominale (en anglais et en français) Dr Soren Boysen, D.M.V., DACVECC et Dr Serge Chalhoub, D.M.V., I.P.S.A.V., DACVIM   Dr Soren Boysen Dr Serge Chalhoub	 NEUROLOGIE • Épilepsie et dysfonction cognitive Dre Mylène-Kim Leclerc, m.v., D.É.S., DACVIM
Animaux de compagnie	 NUTRITION (en anglais) • Régimes alimentaires crus et cuisinés : quelles sont les préoccupations? • Qu'entendez-vous par elle est en surpoids? Elle est affamée et je la nourris à peine! Dr Jackie Parr, D.M.V., B. Sc. H., M. Sc., DACVN 	 NUTRITION • La nutrition en médecine interne : focus sur le système gastro-intestinal, le foie et les reins (en anglais) Dr Joseph Wakshlag, D.M.V., Ph. D., DACVN, DACVSMR
Animaux de compagnie	 NEUROLOGIE • La douleur neuropathique Dre Hélène Ruel, m.v., D.É.S., DACVIM	 COMPORTEMENT • Les troubles compulsifs oraux : et si la cause n'était pas neurochimique? • Prescription de psychotropes et suivi pharmacologique Dre Diane Frank, m.v., DACVB
Animaux de compagnie	 PARASITOLOGIE • Vieux ennemis « oubliés » et nouvelles maladies parasitaires émergentes au Québec Dr Christopher Fernandez Prada, m.v., M. Sc., Ph. D.  PHARMACOLOGIE • Interprétation des résultats des analyses en hématologie, biochimie et cytologie Dr Christian Bédard, m.v., I.P.S.A.V., D.É.S., M. Sc., DACVP	 GÉNÉTIQUE • La génétique, le chien et le médecin vétérinaire : mise à jour • La génétique, le chien et le comportement : mythe ou réalité? Dr David William Silversides, m.v., Ph. D.

SECTEUR D'ACTIVITÉ	VENDREDI 17 NOVEMBRE ~ AVANT-MIDI	VENDREDI 17 NOVEMBRE ~ APRÈS-MIDI
Oiseaux, animaux exotiques et médecine zoologique	 MÉDECINE INTERNE - Anesthésie et analgésie des lapins - Fluidothérapie des oiseaux - Lésions radiographiques des oiseaux Dr Hugues Beaufrère, D.M.V., Ph. D., DACZM, DABVP, DECZM	 NUTRITION Principes de nutrition appliqués aux oiseaux de compagnie Dre Julie Hébert, m.v., DABVP
Bovins	 BIEN-ÊTRE ANIMAL Confort et bien-être animal, le rôle du médecin vétérinaire Dr Edwin Quigley, m.v.	 CHIRURGIE Les chirurgies du mâle Dr Pierre-Yves Mulon, D.M.V., I.P.S.A.V., D.É.S., DACVS
Bovins	 NUTRITION Alimentation des bovins laitiers (en anglais) M. Larry Eugene Chase, M. Sc., Ph. D., PAS	 NUTRITION Alimentation des bovins pour la rentabilité et la santé (en anglais) M. Michael Hutjens, Ph. D., PAS
Bovins - ateliers	 ATELIER – NÉCROPSIE Atelier au laboratoire du MAPAQ à Ste-Foy Dre Dominique Fournier, m.v., M. Sc., DACVP	 ATELIER – VISITE D'UNE FERME Après-midi à la ferme Dr Edwin Quigley, m.v.
Équins	 MÉDECINE INTERNE Les coliques : prendre de bonnes décisions, stabiliser et la gestion postopératoire (en anglais) Dr Jarred Williams, D.M.V., M. Sc., Ph. D., DACVS-LA, DACVECC	 SYSTÈME RESPIRATOIRE Sinus paranasaux : mise à jour de l'anatomie, techniques diagnostiques et gestion (en anglais) Dr Alvaro G. Bonilla, m.v., M. Sc., DACVS
Santé publique et industrie animale	ANTIBIORÉSISTANCE - Les efforts de Santé Canada dans le renforcement de la gestion des antimicrobiens en médecine vétérinaire (en anglais) Mme Manisha Mehrotra, Ph. D. ÉPIDÉMIOLOGIE ET ANALYSE DES RISQUES - Étude microbiologique de référence nationale sur le poulet à griller de 2012-2013 : résultats et suivis Dr Daniel Leclair, m.v., Ph. D.   Mme Manisha Mehrotra Dr Daniel Leclair	SERVICES VÉTÉRINAIRES DU CANADA - Évaluation des services vétérinaires du Canada par l'Organisation mondiale de la santé animale (OIE) Agence canadienne d'inspection des aliments  ZOONOSES - Tuberculose bovine au Canada : un regard sur l'éclosion de 2016 Dre Catherine Brisson, D.M.V., MBA, M. A.
Techniciens en santé animale	NEUROLOGIE - L'épilepsie revue et corrigée Dre Mylène-Kim Leclerc, m.v., D.É.S., DACVIM - Au secours, mon chien est neuro! Dre Mylène-Kim Leclerc, m.v., D.É.S., DACVIM et Mme Myriam Doré, TSA   Dre Mylène-Kim Leclerc Mme Myriam Doré	CHIRURGIE S'il vous plaies! Dre Rebecca De Arburn Parent, m.v. Dr Jérôme Benamou, m.v., I.P.S.A.V., DACVS   Dre Rebecca De Arburn Parent Dr Jérôme Benamou
Techniciens en santé animale	 NUTRITION Conseils à donner à vos propriétaires d'oiseaux Dre Julie Hébert, m.v., DABVP	 CARDIOLOGIE - L'hypertension chez les animaux de compagnie - Le chat cardiaque : rôle du TSA Dre Marie-Claude Bélanger, m.v., M. Sc., DACVIM

SECTEUR D'ACTIVITÉ	SAMEDI 18 NOVEMBRE ~ AVANT-MIDI	SAMEDI 18 NOVEMBRE ~ APRÈS-MIDI
Programme de gestion	 GESTION DU STRESS ET DES DIFFICULTÉS • Cinquante nuances de bien-être : les stratégies personnelles Dre Johanne Hamel, m.v. retraitée 	 GESTION DU STRESS ET DES DIFFICULTÉS • Cinquante nuances de bien-être : les ressources au travail Dre Johanne Hamel, m.v. retraitée 
Animaux de compagnie	ONYXECTOMIE • Les solutions de rechange au dégriffage Dre Enid Stiles, m.v., M. Sc., Dre Odette Girard, m.v. et Dre Jennifer Conrad, D.M.V., fondatrice de <i>The Paw Project</i>    Dre Enid Stiles Dre Odette Girard Dre Jennifer Conrad	 CHIRURGIE • Technique d'ostéotomie de nivellement du plateau tibial (TPLO) et autres options thérapeutiques Dr Jérôme Planté, m.v., D.É.S., DECVS
Animaux de compagnie	 COMPORTEMENT – CHIENS AGRESSIFS • Reconnaître les chiens agressifs anormaux des chiens agressifs normaux, évaluer la réactivité et la dangerosité du chien agressif, le rôle modulateur du propriétaire lors de dangerosité de leur animal Dre Diane Frank, m.v., DACVB	 COMPORTEMENT • Chats avec comportements dérangeants : problème médical ou trouble de comportement? • Minimiser le stress des chats en établissements vétérinaires Dre Isabelle Demontigny-Bédard, m.v., D.É.S., DACVB
Animaux de compagnie	 DENTISTERIE • Les masses orales • Ce que fait un spécialiste en dentisterie Dr Jérôme D'Astous, m.v., DAVDC	 IMAGERIE • Les erreurs que j'essaie d'éviter en radiologie des petits animaux Dr Pascal Fontaine, m.v., DACVR
Animaux de compagnie	 ANESTHÉSIE (en anglais) • Révision de la gestion des cas d'anesthésie • Avancées et défis dans la gestion de la douleur aiguë Dr Daniel Pang, m.v., M. Sc., Ph. D., DECVA, DACVA, MRCVS	MÉDECINE INTERNE • Hypertension - Maladie de Cushing Dre Lara Rose, m.v., D.É.S., M. Sc., I.P.S.A.V., DACVM • Utilité des techniques interventionnelles Dre Catherine Vachon, m.v., I.P.S.A.V., D.V. Sc.   Dre Lara Rose Dre Catherine Vachon
Animaux de compagnie	 NEUROLOGIE • La neurologie féline Dre Joane Parent, m.v., M. Sc., DACVM	 MÉDECINE FÉLINE (en anglais) • Gestion du chat gériatrique • Le syndrome Pandora • Le chat qui siffle : maladie du système respiratoire inférieur Dre Elizabeth J. Collier, D.M.V., M. Sc., DABVP
Oiseaux, animaux exotiques et médecine zoologique	 SANTÉ ET BIEN-ÊTRE ANIMAL • Le rôle du médecin vétérinaire de zoo dans le bien-être des animaux • Le rôle du médecin vétérinaire dans la nutrition des animaux de zoo Dre Marion Desmarchelier, m.v., I.P.S.A.V., D.É.S., M. Sc., DACZM, DECZM	 ATELIER PRATIQUE • Les poules urbaines Dre Martine Boulianne, m.v., Ph. D., DACPV
Médecine de refuge	 STÉRILISATION (en anglais) • Chirurgie efficace • Stérilisations inhabituelles • Prévention des complications Dr Philip Bushby, D.M.V., M. Sc., DACVS Membre du comité de rédaction des normes de soins en médecine de refuge de l'Association of Shelter Veterinarians	 STÉRILISATION (en anglais) • Révision des recherches en stérilisation : quel est l'âge idéal pour l'effectuer? • La stérilisation des jeunes chats et chiens • Lignes directrices des soins médicaux pour les programmes de stérilisation de l'Association of Shelter Veterinarians Dr Philip Bushby, D.M.V., M. Sc., DACVS

SECTEUR D'ACTIVITÉ	SAMEDI 18 NOVEMBRE ~ AVANT-MIDI	SAMEDI 18 NOVEMBRE ~ APRÈS-MIDI
Bovins	MÉDECINE DE POPULATION • Problèmes respiratoires, investigation, interprétation et gestion de cas de troupeaux Dr Jodi Ann Wallace, m.v., M. Sc. , Dr David Francoz, m.v., D.É.S., M. Sc. , DACVIM et Dr Julie Berman, m.v.    Dre Jodi Ann Wallace Dr David Francoz Dre Julie Berman	 MÉDECINE DE POPULATION • Immunologie et vaccination (en anglais) Dr John Ellis, D.M.V., Ph. D. , DACVP , DACVM
Bovins	 PETITS RUMINANTS • Médecine des petits ruminants Dr Vincent Doré, D.M.V., I.P.S.A.V.	 PRODUCTION BOVINE • Lait bio et robotique de traite Dr David Francoz, m.v., D.É.S., M. Sc. , DACVIM
Équins	 MÉDECINE SPORTIVE • Échographie du pied, thérapies pour les tissus mous et réhabilitation à la suite d'une blessure des tissus mous (en anglais) Dr Carol L. Gillis, D.M.V., Ph. D. , DACVSMR	 OPHTALMOLOGIE • Ophtalmologie équine : démonstration pratique (en anglais) Dr Brian Gilger, D.M.V., M. Sc. , DACVO
Santé publique et Industrie animale	 PATHOLOGIES D'ABATTOIR ET BIEN-ÊTRE ANIMAL • Maltraitance et transport humanitaire des animaux vers l'abattoir Dr Yves Robinson, m.v., I.P.S.A.V., M. Sc.	 PATHOLOGIE • Les problèmes locomoteurs de la volaille : identification et diagnostic Dr Sonia Chénier, m.v., D.É.S.
		 PARASITOLOGIE • Vieux ennemis « oubliés » et nouvelles maladies parasitaires émergentes au Québec Dr Christopher Fernandez Prada, m.v., M. Sc., Ph. D.
Animaux de laboratoire	 PROGRAMME DE CONTRÔLE DE LA SANTÉ • Diagnostics des animaux de laboratoire (en anglais) M. Ken Henderson, M. Sc., Ph. D.	 ANESTHÉSIE • Évolution de la gestion des voies respiratoires chez les lapins : des masques faciaux aux dispositifs respiratoires supraglottiques (en anglais) Dr Daniel Pang, m.v., M. Sc., Ph. D. , DECVAA , DACVAA , MRCVS
		 ACTUALITÉS • Sujets actuels en médecine des animaux de laboratoire Dr Jim Gourdon, m.v.
		 MODÈLE ANIMAL – POISSON-ZÈBRE • Introduction aux soins du poisson-zèbre en recherche Dr Chereen Collymore, D.M.V., DACLAM
Techniciens en santé animale	 COMPORTEMENT • Comportements normaux et anormaux chez le chien : comment les différencier et quoi recommander? Mme Stéphanie Labbé, TSA	 HÉMATOLOGIE • Ce que cache l'hématologie Dr Sandra Beaudoin, m.v., DACVP
Techniciens en santé animale	MÉDECINE INTERNE • L'approche à l'azotémie... ce n'est pas juste les reins! Dr Serge Chaloub, D.M.V., I.P.S.A.V., DACVIM • Monitoring durant les anesthésies : comment interpréter les tracés du capnographie, de l'ECG et de l'oxymètre Dr Geoffrey Truchetti, D.M.V., M. Sc., D.É.S.   Dr Serge Chaloub Dr Geoffrey Truchetti	 URGENTOLOGIE • Patients en urgence : stabilisation initiale et mise à jour sur la réanimation • Comment survivre à une substance toxique sans « jus vert »... Dr Vincent Gauthier, m.v., I.P.S.A.V., D.V. Sc. , DACVECC

Médecins vétérinaires recherchés!

Portes ouvertes sur les fermes du Québec, le dimanche 10 septembre 2017

Soucieux de contribuer au rayonnement de la profession auprès du grand public, l'Ordre des médecins vétérinaires du Québec prend part à différentes activités durant l'année. C'est ainsi que pour la troisième année consécutive, l'Ordre sera partenaire de la journée Portes ouvertes sur les fermes du Québec organisée par l'Union des producteurs agricoles (UPA). Cette activité d'envergure à laquelle plus de 208 000 personnes participent se tiendra le dimanche 10 septembre 2017 sur l'Esplanade du Parc olympique ainsi que dans plusieurs fermes dans toutes les régions du Québec.

CONTRIBUEZ À INFORMER LE PUBLIC SUR LA PROFESSION

L'Ordre sollicite votre participation afin d'animer une activité de présentation de la médecine vétérinaire dans certaines des fermes participantes à travers le Québec.

L'Ordre est donc à la recherche des **médecins vétérinaires qui desservent ces fermes ou de tout médecin vétérinaire souhaitant présenter la profession** dans l'une de ces fermes lors de cette journée. La liste des fermes participantes vous sera communiquée ultérieurement par le biais du bulletin électronique *Le Veterinarius Flash* et sur le site Web de l'Ordre.

Les objectifs de l'activité sont de présenter le rôle du médecin vétérinaire dans les différentes productions animales et de sensibiliser le public à la profession et à son apport.

DU MATÉRIEL DE SOUTIEN POUR FACILITER LA RÉUSSITE DE L'ANIMATION DE L'ACTIVITÉ

Les médecins vétérinaires qui accepteront d'animer une activité dans l'une ou l'autre des fermes participantes pourront compter sur le soutien de l'Ordre. En effet, chacun aura accès à une trousse d'animation comprenant :

- Des **fiches d'information** sur la profession : faits, données et renseignements divers sur la profession seront fournis afin que les collaborateurs aient tout le contenu nécessaire pour présenter la profession aux visiteurs;
- De la documentation à distribuer : des **dépliants sur la profession** et sur les spécialités vétérinaires seront envoyés et pourront être mis à la disposition du public;

Cette activité de rayonnement et de soutien aux producteurs est très importante et l'Ordre tient à ce que toute la profession se mobilise et démontre son savoir-faire le dimanche 10 septembre 2017 partout au Québec. Nous espérons vous compter en grand nombre!

- De l'affichage : **un t-shirt et une casquette** pour identifier le médecin vétérinaire seront fournis à chaque participant;
- Des **présentations PowerPoint** adaptées pour les enfants du primaire et du secondaire sont aussi disponibles pour ceux et celles qui souhaitent apporter un ordinateur ou une tablette électronique à la ferme (celles-ci se trouvent sur le site Web de l'Ordre, dans la Zone membre, dans la section « Aide et outils », puis « Publicité, marketing »);
- La vidéo de la profession peut également être un outil très pertinent à diffuser pour le public (elle est disponible sur la chaîne YouTube de l'Ordre et est découpée par domaine de pratique).
- Notez que pour compléter l'activité, une démonstration plus pratique (examen médical, auscultation, échographie, etc.) au public, selon les animaux sur place et la ferme dans laquelle aura lieu l'animation, peut être réalisée. ♦

COMMENT SIGNIFIER SON INTÉRÊT?

Les médecins vétérinaires souhaitant participer à cette activité de sensibilisation et d'éducation sont invités à contacter Mme Annie Champagne au 450 774-1427, poste 238, ou à l'adresse annie.champagne@omvq.qc.ca dès que possible.



Un grand succès pour le premier colloque de formation continue à Rivière-du-Loup!

Le 13 mai dernier avait lieu le colloque de formation continue organisé par l'Ordre en collaboration avec la Société des Médecins Vétérinaires de l'Est du Québec (SMVEQ). Une journée complète de formation durant laquelle trois programmes distincts étaient présentés, soit animaux de compagnie, grands animaux et techniciens en santé animale.

Au total, 103 médecins vétérinaires et membres de l'équipe vétérinaire se sont réunis à l'Hôtel Universel de Rivière-du-Loup lors de cette journée. Les participants ont eu la chance de rencontrer les 18 partenaires présents sur place pendant les pauses et le dîner. Pour bien terminer la journée, un vin d'honneur était organisé pour permettre un dernier moment de réseautage et d'échange.

Merci à nos partenaires, aux conférenciers et au Dr David Caron de la SMVEQ pour son implication remarquable.

Rendez-vous en 2018 pour la deuxième édition de ce colloque! ♦



COLLOQUE
de formation continue



**Est du Québec
Bas-Saint-Laurent
Gaspésie**

De nouveaux webinaires en ligne Animaux de laboratoire

À la suite de la quatrième édition de la Conférence régionale sur les animaux de laboratoire 2017 présentée par la direction des services vétérinaires de l'Université Laval, certaines conférences données dans le cadre de cette journée sont maintenant disponibles en ligne. Visitez la section « Formation continue », puis « Formation en ligne » pour choisir la formation qui vous intéresse!

Les différents modèles d'influenza (1 h)

Par Dre Marie-Ève Hamelin, m.v.
CRCHU de Québec – Université Laval

Optogénétique : développement, application et limitations. La lumière pour comprendre et traiter les maladies neurologiques (1 h)

Dr Cyril Bories, m.v.
CERVO – Université Laval

La défaite sociale et les modèles de maladies psychiatriques (1 h)

Dr Christophe Proulx, m.v.
CERVO – Université Laval

Choisir le bon véhicule pour l'administration chez les rongeurs (1 h)

Dr Esther Millette, m.v.
Infusion, Parenteral and Neurotoxicology (IPN)
Charles River



Connaissez-vous la section « Aide et outils » du site Internet de l'Ordre?

Une véritable mine d'or d'informations pour les médecins vétérinaires!

Depuis sa refonte en décembre 2015, le site Internet de l'Ordre regorge d'informations utiles pour les médecins vétérinaires et les membres de leur équipe. Dans ce numéro, nous allons explorer la section « Aide et outils » de la Zone membre.



Voici les documents disponibles dans les différents onglets de la section « Aide et outils » :

Santé mentale et bien-être du médecin vétérinaire

- Articles tirés de la revue *Le Veterinarius*
 - Prévention de l'épuisement professionnel
 - Stress au travail
 - Détresse
 - Santé au travail

Gestion de la pharmacie et médicaments

- Guide des bonnes pratiques d'utilisation et d'entreposage des médicaments vétérinaires à la ferme
- Articles tirés de la revue *Le Veterinarius*
 - Changement réglementation pour l'élimination des substances contrôlées
 - Avis sur l'utilisation des médicaments antiparasitaires
 - Combattre l'antibiorésistance
 - Utilisation sur des animaux de produits en vente libre pour les humains
 - Législation pour la vente de médicaments vétérinaires
 - Etc.



Guide des bonnes pratiques d'utilisation et d'entreposage des médicaments vétérinaires à la ferme

Gestion des ressources humaines

- Modèles
 - Manuel de l'employé
 - Formulaires de rendement
 - Grille d'évaluation du rendement
 - Politique contre le harcèlement
 - Accusé de réception d'une plainte de harcèlement
- Articles tirés de la revue *Le Veterinarius*
 - Taux de roulement
 - Forces au travail
 - Congédiements
 - Bonnes pratiques en ressources humaines
 - Etc.



Modèle de manuel de l'employé

Ressources financières

- Toutes les chroniques financières publiées dans la revue *Le Veterinarius*

Publicité, marketing

- Présentation PowerPoint pour faire la promotion de la profession dans les écoles (primaires et secondaires)
- Politique d'utilisation des médias sociaux
- Avis relatif aux règles à respecter en matière de publicité
- Articles tirés de la revue *Le Veterinarius*
 - Utilisation judicieuse des réseaux sociaux
 - Bâtir un site Web performant



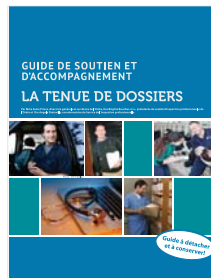
Présentation PowerPoint pour faire la promotion de la profession dans les écoles primaires



Politique d'utilisation des médias sociaux

Tenue de dossiers

- Guide de soutien et d'accompagnement
- Tenue de dossiers dans les grands animaux



Guide de soutien et d'accompagnement

Tenue de cabinet

- Formulaires pour les substances contrôlées
- Règlements sur les effets et les cabinets de consultation des médecins vétérinaires
- Règlements sur les déchets biomédicaux
- Guide canadien – Radioprotection en médecine vétérinaire
- Articles tirés de la revue *Le Veterinarius*
 - Substances contrôlées
 - Croissance de la pratique
 - Délégation d'actes
 - Planification de la relève
 - Etc.

Éthique

- Tous les articles de la chronique « Éthique » publiés dans la revue *Le Veterinarius*

Service à la clientèle

- Guide de certification des animaux de compagnie
- Articles tirés de la revue *Le Veterinarius*
 - Deuil animal
 - Attraction de la clientèle
 - Capital de sympathie
 - Fidéliser la clientèle
 - Etc.

Prévenir les fautes et erreurs

- Tous les articles de la chronique « Assurément vôtre » publiés dans la revue *Le Veterinarius*
- Guide sur les bonnes pratiques de référence en médecine vétérinaire
- Etc.



Guide sur les bonnes pratiques de référence en médecine vétérinaire

Santé publique

- Avis de l'ACIA
- Dossier biosécurité *Le Veterinarius* (décembre 2016)
- Dossier chiens dangereux *Le Veterinarius* (septembre 2016)
- Articles sur des zoonoses

Bien-être animal

- Dossier bien-être animal *Le Veterinarius* (avril 2017)
- Articles sur le sujet

Nutrition

- Dossier nutrition *Le Veterinarius* (février 2017)
- Tous les articles de la chronique « Nutrition » publiés dans la revue *Le Veterinarius*

Rendez-vous dans la Zone membre, section « Aide et outils » du site Web de l'Ordre pour avoir accès à toutes ces ressources et plus encore!



Ordre des
MÉDECINS VÉTÉRINAIRES
du Québec

Cet été faites le plein de

soleil 
et de *savoir!*

Le portail de formation continue de l'Ordre, c'est plus de

≈ **70 WEBINAIRES** ≈

DISPONIBLES PARTOUT!

Consultez le catalogue des formations
en ligne dans la zone membre du **omvq.qc.ca**





Une seule dose suffit

SEUL Profender® (émodepside/praziquantel) tue les vers plats, les vers ronds et les vers à crochets à tous les stades intestinaux avec **une seule dose**.

- Tue les vers intestinaux aux stades L4, immatures et adultes — **nul besoin d'une dose pour chaque stage**
- Réduit au minimum l'excrétion d'œufs — **diminue le risque de transmission**
- Application topique — **posologie simple pour une meilleure observance thérapeutique**

Recommandez Profender® pour une vermifugation complète!



Concours PHOTO 2017



Date limite pour participer :
20 septembre 2017

À gagner :
1 000 \$
+ en argent
2 000 \$
en prix secondaires

Catégorie 1



Le travail du médecin vétérinaire au quotidien

Un médecin vétérinaire en action.

Photo gagnante 2016
Mme Johanne Coulombe
« Je t'ai à l'œil »

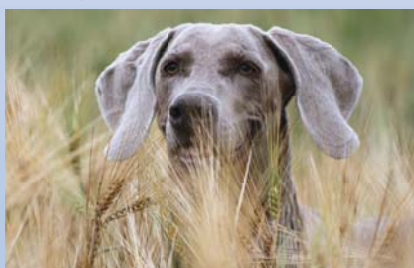
400 \$

Forfait photo
professionnel
chez Magenta
Studio Photo*

iPad mini



Catégorie 2



L'animal dans toute sa splendeur

Un animal, toutes espèces confondues,
de l'insecte à l'éléphant.

Photo gagnante 2016
Mme Marie-Noëlle Bourassa
« Sourire en foin »

200 \$

Forfait photo
professionnel
chez Magenta
Studio Photo*

iPad mini



Catégorie 3



L'importance des animaux dans nos vies

Un animal, toutes espèces confondues, en
compagnie d'une ou de plusieurs personnes.

Photo gagnante 2016
Mme Cendrine Audet
« Givre après la course »

200 \$

Forfait photo
professionnel
chez Magenta
Studio Photo*

iPad mini



Prix « Coup de coeur » des congressistes

En novembre 2017, lors du Congrès vétérinaire
québécois, les congressistes auront l'occasion d'admirer
toutes les photos reçues et de voter pour leur coup de
cœur, toutes catégories confondues.



Photo gagnante 2016
Mme Aléandra Desjardins
« Le regard »

200 \$

*Prix de participation : une offre spéciale de Magenta Studio Photo sera remise à tous les participants.

*Voir les règlements et descriptions des prix sur le site Internet de l'Ordre www.omvq.qc.ca

Merci à nos
PARTENAIRES



LA
1^{RE} WEB-SÉRIE
POUR UNE APPROCHE
COMPORTEMENTALE
PRÉVENTIVE
EN CLINIQUE!



VOICI POURQUOI VOUS SEREZ COMPLÈTEMENT CAPTIVÉS PAR IDÉE Z :

Idée Z est une série de 10 ÉPISODES qui durent chacun
environ 5 minutes : tellement acce**Z**ible!

Idée Z vous fournit des OUTILS PRATIQUES qui vous permettront
d'implanter immédiatement une approche comportementale
préventive dans votre clinique : si **Z**imple!

PRÉSENTÉE PAR LE MÉDECIN VÉTÉRINAIRE
SPÉCIALISTE EN COMPORTEMENT ANIMAL
DR MARTIN GODBOUT,
M.V., MSc, DACVB

Si je veux regarder Idée Z, où aller, et quand?

OÙ?

NOUS AVONS LA PARFAITE
PLATEFORME POUR VOUS!

- Rendez-vous au elearning.vetoquinol.com
- Inscrivez-vous et accédez au contenu en moins d'une minute!
- Si **Z**imple!

QUAND?

À PARTIR DU 2 MAI 2017,
LA WEB-SÉRIE SERA DIFFUSÉE
TOUS LES MARDIS À 20 H 00 HNE



Idée **Z**

L'alimentation des poissons en pisciculture



Par Dre Andrée Lafaille, m.v., M. Sc.*



L'aquaculture est pratiquée autant par des paysans dans les pays en voie de développement que par des entreprises multinationales et plus de 500 espèces aquatiques sont actuellement élevées dans le monde. L'élevage intensif de poissons s'est réellement développé depuis 1960. Considérés comme de très bons aliments pour la santé, les poissons et les crustacés ont vu leur consommation mondiale croître continuellement depuis les 30 dernières

années, passant de 50 000 kg en 1980 à 131 000 kg en 2011¹. L'aquaculture mondiale se doit donc de répondre aux besoins de la consommation humaine en poissons puisque celle-ci ne peut être comblée par les activités de la pêche. Selon l'Organisation des Nations unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO), pour la première fois, en 2014, l'aquaculture a dépassé le secteur de la pêche pour l'offre de poissons destinés à la consommation humaine. À l'échelle mondiale, la consommation de poisson par habitant est passée de 9,9 kg dans les années 60 à près de 20 kg en 2014-2015. En plus d'être une source riche en protéines de grande qualité et facile à digérer, le poisson fournit des acides gras essentiels (oméga 3), des vitamines (D, A et B) et des minéraux (calcium, iode, zinc, fer, sélénium). Comme il contient beaucoup de graisses non saturées, il contribue à la protection contre les maladies cardiovasculaires. Il peut aussi jouer un rôle majeur dans la lutte contre l'obésité.

Au Québec, la majorité des entreprises piscicoles élèvent des poissons de la famille des salmonidés, notamment l'omble de fontaine, la truite arc-en-ciel, l'omble chevalier, etc. Tous les salmonidés sont des poissons carnivores et certaines espèces sont plus carnivores que d'autres. Différents types d'aliments sont utilisés en aquaculture. Les aliments naturels comme les

poissons (hareng, capelan) frais ou congelés, distribués entier ou coupés en morceaux, sont de moins en moins utilisés en raison des difficultés d'approvisionnement et de conservation. Il en est de même des poissons broyés (frais ou congelés) auxquels sont ajoutés des additifs vitaminiques et des pigments. Les poissons piscicoles sont plutôt nourris avec des aliments secs (granulés). Ces derniers couvrent l'ensemble des besoins nutritionnels du poisson, contiennent peu d'eau ($\approx 10\%$) et ont une plus longue durée de conservation (quelques mois). De plus, ils sont très stables dans l'eau, faciles à manipuler compte tenu de leur consistance très dure, et faciles à distribuer. Cependant, leur coût de production est relativement élevé.

La farine de poisson, ingrédient de base dans la fabrication des aliments aquacoles, contient tous les nutriments nécessaires aux besoins nutritionnels des poissons et représente la composante la plus dispendieuse de l'aliment du poisson. Cependant, l'approvisionnement en farine de poisson est tributaire de la pêche et celle-ci ne suffit plus pour faire face à la demande. Le recours à des matières premières de rechange est devenu nécessaire. Les régimes ont donc évolué vers l'utilisation d'autres protéines dont les farines de porc et de volaille (ingrédients autorisés par la Commission européenne en 2013), les farines de plumes hydrolysées, les farines de sang d'animaux non ruminant, puis vers des protéines végétales issues des oléagineux, protéagineux et des céréales. Les besoins nutritionnels des poissons varient selon l'espèce élevée, mais aussi selon le stade physiologique du poisson (alevin, juvénile, reproducteur) et les conditions environnementales dans lesquelles il est produit (température de l'eau, pourcentage d'oxygénation). Les poissons doivent recevoir une diète complète lorsqu'ils n'ont pas accès aux aliments présents dans la nature, notamment quand ils sont élevés à l'intérieur, dans des conditions d'élevage intensif à haute densité ou lorsqu'ils sont confinés à des bassins.

Les poissons carnivores ont besoin d'une alimentation riche en protéines et en lipides. Chez les salmonidés, les protéines doivent représenter 38 à 44 % de la ration durant la phase de croissance, 40 à 55 % pour les poissons marins et 28 à 38 % pour les poissons omnivores comme la carpe et le tilapia. Les besoins protéiques sont très élevés chez les poissons de jeunes stades physiologiques, quelle que soit l'espèce, puis ils diminuent à mesure que le poisson grandit. Chez les poissons de jeunes stades physiologiques, les besoins protéiques représentent le double de ceux des mammifères et des oiseaux. Cependant, les poissons étant des poïkilothermes, ils ont des besoins énergétiques d'entretien plus faibles que les mammifères quant au contrôle de la thermorégulation. En quantité inadéquate, les protéines seront utilisées comme source d'énergie (soutien de vie) plutôt que pour la croissance.

L'approvisionnement en farines de poisson est tributaire de la pêche et celle-ci ne suffit plus pour faire face à la demande.

Tout comme pour les autres espèces animales, les protéines doivent contenir des acides aminés ($n = 10$) essentiels aux poissons. Lorsque l'apport en acides aminés est optimal, les protéines sont retenues dans le muscle avec une très grande efficacité, soit 50 à 70 % chez les poissons contre 25 à 40 % chez les mammifères. Les poissons d'eaux froides comme les salmonidés sont des convertisseurs d'aliments très efficaces. La majorité des farines de poisson sont produites à partir de poissons entiers ayant un faible intérêt pour la consommation humaine (petite taille, présence d'arêtes), notamment certaines espèces d'anchois, de maquereaux, de sardines, de capelans et de harengs. Il faut 4 à 5 tonnes de poisson frais entier pour produire une tonne de farine de poisson. Les farines de poisson contiennent 66 à 72 % de protéines hautement digestibles. Elles sont équilibrées en acides aminés indispensables et non indispensables, riches en acides gras polyinsaturés (AGPI) de la série oméga 3, en minéraux (Ca^{++} , P , Mg^{++}), en oligo-éléments et en vitamines. De plus, la farine de poisson est riche en énergie et pauvre en fibres. C'est la farine de poisson qui répond le mieux aux besoins nutritionnels des poissons.

Les travaux en nutrition aquacole ont permis de diminuer la proportion de farines de poisson dans l'alimentation des élevages. Les protéines animales transformées ont été remplacées, notamment par des protéines végétales. Ainsi, depuis 2011, il n'y a que 10 à 15 % de farine de poisson dans les aliments pour les poissons carnivores. Selon leur composition et leur disponibilité, les protéines végétales les plus utilisées sont issues des oléagineux (soja, colza, tournesol), des protéagineux (lupin, féverole, pois), des céréales (maïs, blé) ou d'extraits protéiques de céréales (gluten). Comme leur teneur en protéine est plutôt faible, il est alors nécessaire d'ajouter des concentrés protéiques (gluten de blé et de maïs, concentrés de soja) qui sont onéreux. De plus, le contenu en acides aminés des

végétaux diffère de celui des farines de poisson; les acides aminés les plus limitants sont la lysine, la méthionine, l'arginine, la thréonine et le tryptophane. Lorsque l'apport alimentaire en acides aminés ne répond pas aux besoins nutritionnels du poisson, le catabolisme de l'azote augmente, la rétention protéique est réduite, la croissance est ralentie, les rejets azotés sont augmentés et il s'ensuit une pollution accrue du milieu aquatique. Le mélange de plusieurs sources végétales permet d'éviter ces carences.

Les produits végétaux sont riches en glucides, notamment en amidon et en glucides complexes (fibres). Les glucides sont synthétisés par les plantes chlorophylliennes grâce à la photosynthèse et ils représentent la principale source d'énergie chez les animaux terrestres. Les poissons n'ont pas de besoin vital en apport glucidique, ils sont capables de synthétiser le glucose à partir des protéines grâce à la néoglucogenèse. La digestibilité des glucides dépend de leur source, du traitement subi et de leur taux d'incorporation. L'amidon cru est faiblement digéré par les poissons carnivores et son ingestion entraîne une hyperglycémie postprandiale et des perturbations métaboliques associées à une baisse du taux de croissance chez les salmonidés. Les poissons carnivores n'ont pas les enzymes pour oxyder les glucides et leur court tractus gastro-intestinal ne leur permet pas d'accepter une ration alimentaire riche en glucides. Les fibres ne sont pas digérées par les poissons, quelle que soit l'espèce, et les essais de traitements par des enzymes pour prédigérer les fibres sont peu efficaces. Sachant que les protéines sont très coûteuses, des lipides sont ajoutés à l'aliment comme source d'énergie. Les végétaux utilisés en alimentation aquacole contiennent peu de lipides et il n'y a pas d'EPA ni de DHA. Cependant, les besoins en acides gras essentiels des poissons seront couverts si on ajoute de l'huile de poisson.

Les végétaux contiennent des substances ou facteurs antinutritionnels (FAN) pouvant affecter négativement l'appétit, la digestion, l'absorption des nutriments et le métabolisme. Les FAN les plus courants sont des inhibiteurs de protéases, comme l'acide phytique qui rend le phosphore indisponible, les phyto-oestrogènes qui perturbent la reproduction du poisson, les alcaloïdes qui affectent l'appétit, les glucosinolates qui perturbent la thyroïde, les hémagglutinines qui altèrent l'absorption des nutriments, les tannins qui inhibent les enzymes digestives, et, enfin, il y a les fibres non digestibles. Les poissons sont plus sensibles aux FAN que les animaux terrestres et certaines espèces y sont plus sensibles que d'autres. Par exemple, la présence de soja dans la diète du saumon atlantique provoque des entérites.



Le risque d'introduire des mycotoxines dans l'alimentation des poissons augmente avec l'utilisation des végétaux. Les mycotoxines proviennent du métabolisme secondaire de moisissures qui peuvent se développer sur la plante au champ ou durant l'entreposage.

Depuis 2011, il n'y a que 10 à 15 % de farine de poisson dans les aliments pour les poissons carnivores.

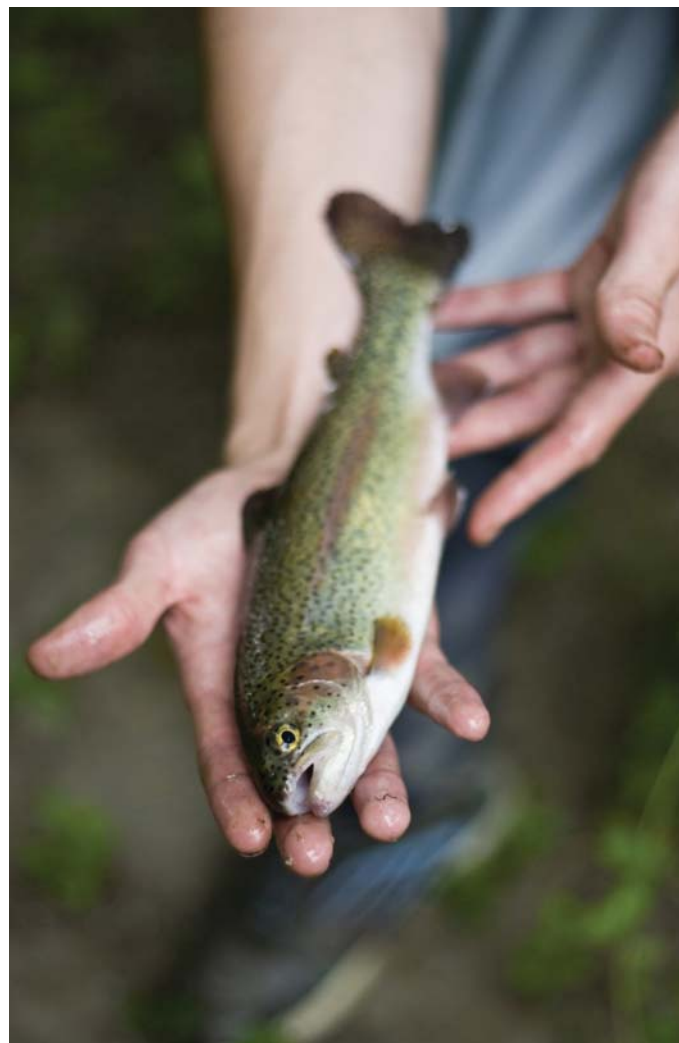
La digestibilité des protéines animales ou végétales est supérieure à 90 % chez le poisson. Cependant, elle diminue si l'ingrédient végétal contient certains FAN. La substitution de la farine de poisson exige l'utilisation d'un mélange de différents produits végétaux de bonne qualité (haute valeur nutritionnelle, faible teneur en FAN). Chez les salmonidés, 80 à 95 % de la farine de poisson peut être substituée sans impact négatif. Cependant, le remplacement total de la farine de poisson par des protéines végétales entraîne une diminution du taux de croissance et de l'efficacité alimentaire chez les espèces carnivores, tandis que l'introduction de 5 à 10 % de produits marins dans le régime suffit souvent à rendre l'aliment plus appétent.

Comme tous les élevages terrestres, la pisciculture pollue l'environnement. Les rejets azotés proviennent de l'ammoniac excrété par les branchies, l'urine et les matières fécales. Pour réduire ces rejets, on doit diminuer la part protéique de l'aliment ou augmenter la digestibilité des protéines en améliorant la qualité des farines de poisson. **L'aquaculture tend à évoluer vers une activité respectueuse de l'environnement, en particulier grâce à la maîtrise de l'alimentation : meilleure digestibilité, abaissement de l'indice de conversion, diminution du taux de protéines incorporées, utilisation de protéines d'origine végétale, substitution partielle des protéines par des lipides.** Toutes ces stratégies visent à accroître l'efficacité des aliments et la diminution de l'indice de conversion. Les produits végétaux sont maintenant inclus dans toutes les diètes de poissons. Toutefois, les recherches se poursuivent, autant dans la sélection des protéines végétales idéales pour chaque espèce que dans la sélection génétique de poissons carnivores adaptés au régime végétarien. Ces nouveaux aliments devront maintenir un optimum essentiel équilibré en acides aminés et en acides gras insaturés, tout en maximisant d'un point de vue économique les lipides et les protéines. De plus, ces nouveaux aliments devront satisfaire à la nécessité de réduire les rejets en azote et en phosphate afin de protéger les écosystèmes aquatiques. ♦

*La Dre Andrée Lafaille a obtenu son diplôme en médecine vétérinaire en 1978 à la Faculté de médecine vétérinaire de l'Université de Montréal et elle y a terminé une maîtrise en 2011. Elle est clinicienne en ichthyopathologie à la Faculté de médecine vétérinaire depuis 2008. Elle offre un service aux pisciculteurs (consultation téléphonique, visites à la ferme et diagnostic des maladies piscicoles). La Dre Lafaille a fait l'élevage des poissons tropicaux en aquarium et ornementaux d'eau froide durant de nombreuses années.

Références

1. La situation mondiale des pêches et de l'aquaculture. FAO, Rome, Italie, 2012. www.fao.org/docrep/016/i2727f/i2727f00.htm
- Burel C, Médale F: Les sources de protéines dans l'alimentation du bétail. EDP Sciences, 2014
- Craig S, Helfrich LA: Understanding Fish Nutrition, Feeds, and Feeding. Virginia Cooperative Extension, Virginia State University 2009:420-256
- La situation mondiale des pêches et de l'aquaculture 2016. Contribuer à la sécurité alimentaire et à la nutrition de tous. FAO, Rome, Italie, 2016
- Rôle de la FAO dans l'aquaculture, FAO, Rome, Italie, 2017. www.fao.org/fishery/aquaculture/fr
- Ferra C: Aquaculture, Éditions Vuibert, 2008
- Knockaert C: Salmonidés d'Aquaculture, de la production à la consommation. Éditions Quae, 2006
- Hardy RW: Utilization of plant proteins in fish diets: effects of global demand and supplies of fishmeal. Aquaculture Research 2010;41:770-776
- Guide Élevage des Salmonidés, Nutrition, fascicule 5, MAPAQ, 1996





ALLERGIES ENVIRONNEMENTALES

La meilleure **offensive** est une bonne **défense**

La **PREMIÈRE ET SEULE**
NUTRITION de Hill's avec
Complexe HistaGuard^{MC}
— formulée pour réduire
les signes d'allergies
environnementales en :

- altérant la réponse allergique
- créant une barrière contre de futurs épisodes

PRESCRIPTION DIET^{MD}

Derm Defense^{MC} avec Complexe HistaGuard^{MC}



Votre première défense contre de futures poussées d'allergie grâce au **COMPLEXE HISTAGUARD**, un mélange exclusif de substances bioactives et de phytonutriments



NORMALISE continuellement **LA RÉPONSE IMMUNITAIRE AUX ALLERGÈNES** grâce à des sources naturelles de polyphénols



Soutient le **RAJEUNISSEMENT DE LA PEAU** avec de la vitamine A, du zinc et des acides gras essentiels



Dr Shannon Thomas Ferrell, m.v., DACZM

Un passionné de la médecine zoologique

Par Annie Champagne, coordonnatrice du Service des communications de l'Ordre



Chef des services vétérinaires au Zoo de Granby depuis novembre 2015, le Dr Shannon Thomas Ferrell apprécie tout particulièrement la diversité des animaux qu'il soigne. Au-delà de ses journées passionnantes qui peuvent s'amorcer avec des soins apportés à une grenouille et se terminer par l'examen d'un éléphant, le Dr Ferrell contribue par son travail à la conservation des animaux et à la reproduction des espèces menacées dans le but de préserver les écosystèmes pour les générations futures.

Originaire d'Anchorage en Alaska, le Dr Ferrell est diplômé de la Texas A&M University en 1997. Par la suite, il a complété un internat en médecine et chirurgie des animaux de compagnie au Michigan et un internat en médecine zoologique au Fossil Rim Wildlife Center au Texas. Il a effectué une résidence en médecine zoologique à l'Université Davis en Californie pour ensuite amorcer sa carrière au zoo de Fort Worth au Texas où il a exercé pendant 11 ans. Il y est responsable de la majorité des cas médicaux et chirurgicaux et participe régulièrement au développement et à l'évaluation des programmes prophylactiques pour la gestion des parasites, l'évaluation des capacités reproductives, la qualité de l'eau, etc. Il s'implique aussi activement dans des projets sur le terrain portant sur de nombreuses espèces de reptiles, qu'ils soient commandés par le zoo ou pour des études effectuées en collaboration avec d'autres institutions.

UN NOUVEAU DÉPART EN SOL CANADIEN

En 2012, sa carrière prend un tournant et il quitte les États-Unis pour un poste de professeur adjoint à l'Atlantic Veterinary College de Charlottetown à l'Île-du-Prince-Édouard. Il y donne des cours portant sur la médecine aviaire et les reptiles pour les futurs médecins vétérinaires de 3^e année. Il est aussi responsable des stages des étudiants de 4^e année dans les domaines de la faune, des animaux exotiques, des zoos locaux et du réseau d'échouage des mammifères marins. Il joint les rangs du Zoo de Granby en novembre 2013 où il

occupe d'abord le poste de médecin vétérinaire clinicien puis celui de chef des services vétérinaires depuis bientôt deux ans. Il veille à préserver la santé de la collection animale présente au zoo et est également responsable des étudiants, des internes et des résidents qui viennent y parfaire leur formation. Il participe régulièrement à des projets de recherche et de conservation dans le but d'améliorer la santé des animaux du zoo ou celle des animaux sauvages.

UNE PASSION POUR LA CONSERVATION

Au fil des ans, le Dr Ferrell a participé à de nombreux projets de conservation qui ont un impact direct sur la survie d'espèces sauvages. Lors de ses déplacements à l'étranger, il a aussi formé des médecins vétérinaires afin de soutenir la conservation des animaux dans leur pays. Il s'est ainsi rendu en Inde en 2011 où il a enseigné la médecine vétérinaire et la chirurgie des chéloniens aux médecins vétérinaires des institutions zoologiques. Il a aussi été en Thaïlande, en 2006, en tant que représentant de la Turtle Survival Alliance pour évaluer l'environnement et les problèmes médicaux des tortues chitras en reproduction, et en Indonésie, en 2005, en tant que représentant de l'International Elephant Foundation pour des examens cliniques de routine, de la vaccination et des traitements. Il a également œuvré dans de nombreux autres pays avec comme mission première la conservation des espèces.

Plus près de chez nous, le Dr Ferrell est responsable de la santé des tortues molles à épines durant la période de croissance précédant leur remise en liberté dans les rivières locales. Il travaille aussi en collaboration avec les internes et résidents de la Faculté de médecine vétérinaire de l'Université de Montréal sur des projets de recherche tels les techniques de castration chez les chauves-souris ou l'étude du fructose et des maladies cardiovasculaires chez les psittacidés.

DES DÉFIS ET DES PERSPECTIVES D'AVENIR

Le Dr Ferrell croit que de nombreux défis attendent la profession vétérinaire au cours des prochaines années, notamment, le maintien d'une formation scientifique de qualité, qui va suffisamment en profondeur, qui est d'une durée adéquate et qui est offerte à un nombre d'étudiants reflétant les besoins du marché du travail; la nécessité grandissante pour les médecins vétérinaires d'acquérir de nouvelles compétences en matière de gestion des ressources humaines et financières; et la diversification par rapport à la médecine clinique conventionnelle en encourageant la relève en pathologie, en écologie, en santé publique et en recherche.

Parallèlement à ces défis, la profession dispose de belles fenêtres d'opportunités avec la valorisation croissante de la santé humaine et animale. Le concept « Une santé », alliant santé humaine et animale, en est un bon exemple, car il s'agit d'une occasion pour les médecins vétérinaires de démontrer des compétences et connaissances qui feront progresser la recherche médicale et diminuer la transmission de maladies à l'échelle mondiale. ♦



Céliotomie exploratoire sur une tortue verte



Chirurgie dentaire sur un ours noir de l'Himalaya

VOTRE LIEN PRIVILÉGIÉ

... VERS VOS TARIFS DE GROUPE EXCLUSIFS

VOTRE ORDRE FAIT CONFIANCE À LA PERSONNELLE COMME ASSUREUR DE GROUPE AUTO, HABITATION ET ENTREPRISE

Demandez une soumission et économisez!

► 1 888 476-8737

► lapersonnelle.com/omvq

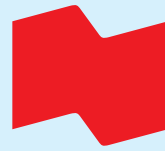
La Personnelle désigne La Personnelle, assurances générales inc. Certaines conditions, exclusions et limitations peuvent s'appliquer.

Ordre des
MÉDECINS VÉTÉRINAIRES
du Québec

+

laPersonnelle
Assureur de groupe auto, habitation
et entreprise

La bonne combinaison.



**BANQUE
NATIONALE**

Réalisons vos idées^{MC}

Forfait exclusif pour les médecins vétérinaires

Économisez
jusqu'à
2 500 \$*
annuellement

Adhérez au
**forfait exclusif pour
les professionnels
de la santé.**

Fière partenaire



bnc.ca/specialistesante

* Certaines conditions s'appliquent. Calculé sur une économie annuelle d'une valeur de 299 \$ sur les transactions au comptoir et électroniques incluses dans le forfait Virtuouse^{MD}; un rabais annuel de 945 \$ calculé sur une réduction pouvant atteindre jusqu'à 7,0 % pour une marge de crédit personnelle moyenne de 13 500 \$ (taux pouvant varier selon le dossier de crédit); un rabais annuel de 1 500 \$ calculé sur une réduction pouvant atteindre jusqu'à 1,0 % pour une marge de crédit Tout-En-Un Banque Nationale^{MD} au volume moyen de 150 000 \$ dans le forfait Professionnels de la santé. Vous devez être détenteur de la carte de crédit Platine, World ou World Elite Mastercard^{MD} pour être éligible au forfait pour les professionnels de la santé. Il se peut que l'économie potentielle ne représente pas l'économie nette que vous obtiendrez, elle varie selon votre situation financière. ^{MD} Virtuouse et Tout-En-Un Banque Nationale sont des marques déposées de la Banque Nationale du Canada. Mastercard est une marque déposée de Mastercard International inc., utilisée sous licence. ^{MC} RÉALISONS VOS IDÉES est une marque de commerce de la Banque Nationale du Canada. © 2017 BANQUE NATIONALE DU CANADA. Tous droits réservés.

DOSSIER THÉRAPIES COMPLÉMENTAIRES

L'acupuncture et l'ostéopathie au service des animaux et de leur propriétaire	2
La chiropractie équine : une thérapie complémentaire vétérinaire nouvellement disponible au Québec	5
L'ostéopathie vétérinaire	7
L'ostéopathie vétérinaire équine, une option à considérer.....	9
L'acupuncture chez les animaux de compagnie : origines et applications	12
La chiropractie vétérinaire ou la thérapie par manipulation vertébrale et articulaire	14
La réadaptation animale.....	17



L'acupuncture et l'ostéopathie au service des animaux et de leur propriétaire

Par Dre Julie Beaubien, m.v.*

Je me suis intéressée à l'acupuncture vétérinaire dès ma première année en médecine vétérinaire. C'est une forme de thérapie qui m'a toujours intriguée et, en commençant à étudier la médecine et le fonctionnement du corps, mon intérêt s'est accentué. J'ai commencé par faire des lectures sur le sujet et des stages chez des médecins vétérinaires qui pratiquaient cette thérapie encore mystérieuse pour moi.

J'ai rencontré plusieurs praticiens, surtout en France, où je passais jadis tous mes étés. J'ai été introduite à l'ostéopathie par hasard par un médecin vétérinaire qui pratiquait cette thérapie en plus de l'acupuncture. Je n'ai pas été attirée par l'ostéopathie au départ, mais, en constatant les résultats obtenus, mon intérêt s'est accru. La médecin vétérinaire chez qui je faisais un stage m'a alors référée à l'Institut des Médecines Alternatives et Ostéopathie Vétérinaire (IMAOV) qui enseignait et enseigne toujours ces thérapies aux médecins vétérinaires français depuis plus de 30 ans et, depuis quelques années, aux médecins vétérinaires allemands, italiens et québécois.

Pendant les quatre dernières années de ma formation en médecine vétérinaire, j'ai donc fait des stages d'été avec plusieurs médecins vétérinaires français référés par l'IMAOV pour approfondir mes connaissances en ostéopathie vétérinaire et en acupuncture vétérinaire. En 2005, à la fin de mon cursus de médecine vétérinaire, j'ai amorcé ma formation en ostéopathie vétérinaire à l'IMAOV en France, puis en acupuncture vétérinaire, l'année suivante. C'est ainsi que j'ai commencé ma pratique générale en 2006 avec, comme particularité, d'offrir à travers mes consultations conventionnelles la possibilité à mes patients d'avoir un traitement d'ostéopathie et d'acupuncture.

Au fil des années, mon expérience thérapeutique s'est beaucoup diversifiée. Comme pour la médecine des animaux exotiques, l'ostéopathie et l'acupuncture demandent une certaine ouverture d'esprit de la part du praticien, car nous faisons face la plupart du temps à des situations inconnues où nous devons nous fier à notre instinct médical. Les études vétérinaires dans le domaine étant encore limitées, c'est la pratique et l'expérience de cas similaires qui nous donnent, avec le temps, une idée des résultats probables. L'exploration de cette voie thérapeutique a apporté beaucoup dans ma pratique vétérinaire, car elle m'a permis de mieux comprendre le mouvement du corps, sa complexité et l'importance de chaque structure dans son bon fonctionnement. Loin de moi l'idée de renier la médecine vétérinaire conventionnelle; je vois plutôt dans ces thérapies complémentaires une avenue médicale qui se marie parfaitement avec les traitements conventionnels. Les cas de hernies discales en sont de bons exemples. Il y a souvent deux cas de figure lorsque nous sommes confrontés à ce problème.

Le premier correspond aux cas où aucun test diagnostique précis n'a pu être réalisé. Nous n'avons donc que les signes cliniques pour appuyer notre diagnostic. Le deuxième cas est celui où une IRM a été faite, ainsi qu'un examen approfondi par un neurologue. La hernie discale est par le fait même confirmée hors de tout doute. Dans les deux cas, l'ostéopathie vétérinaire et l'acupuncture vétérinaire peuvent être utilisées.

Les manipulations d'ostéopathie servent à débloquer les tensions musculaires et ligamentaires du dos et améliorent le mouvement des fascias dorsaux. L'acupuncture diminue l'inflammation et la douleur

locale. Avec l'expérience, j'ai réalisé l'importance des structures entourant les lésions primaires dans l'expression des symptômes. La condition de vie des patients est grandement améliorée par des suivis réguliers, car les tensions musculaires et fasciales sont une cause importante de la douleur. Le fait de délier ces tensions périodiquement permet une meilleure utilisation de la structure dorsale en mouvement et, par le fait même, occasionne moins de récurrences des symptômes de hernie discale. J'ai aussi remarqué que dans les cas où nous n'avions pas de certitude diagnostique, faute de tests, l'état de santé de plusieurs patients s'améliorait très rapidement et ils ne présentaient aucune récurrence pendant plusieurs années. Je me risquais à penser que dans certains de ces cas, la simple contracture musculaire et fasciale du dos a pu créer un symptôme similaire à celui de la hernie discale, sans qu'il y ait de lésion physique réelle.

L'HISTOIRE DE NOISETTE

Un cas en particulier m'a confirmé cette possibilité. Noisette, un lhasa apso de 10 ans, a toujours été très active et en bonne forme physique. Elle fait de l'agilité en compétition internationale depuis l'âge de 10 mois. Les symptômes ont commencé en octobre 2014 : douleur soudaine au dos qui s'est traduite par un refus de bouger ou de se coucher. La propriétaire a consulté son médecin vétérinaire en urgence. Ce dernier a suspecté une hernie discale, considérant les symptômes de douleur aiguë, la race, la longueur du dos et la vive douleur à la palpation lombo-sacrée. Noisette a reçu des anti-inflammatoires non stéroïdiens et elle a été placée en cage pour un repos complet d'un mois. L'amélioration des symptômes a été assez rapide et, après la convalescence, Noisette était de retour à la normale. C'est à ce moment que Noisette me fut présentée. Je n'ai rien remarqué à l'examen vétérinaire classique, à part une douleur à la pression de la zone lombo-sacrée; elle ne présentait aucun déficit neurologique ou proprioceptif et sa démarche était normale. Par contre, l'extension des hanches était difficile, compte tenu de la douleur dans le bas du dos. Les fascias croisés sur le sacrum ainsi que les muscles lombaires caudaux étaient particulièrement tendus et un travail myofascial fut nécessaire. J'ai aussi fait un traitement d'acupuncture pour diminuer la douleur et l'inflammation résiduelle locale. J'ai confirmé avec la propriétaire le diagnostic probable de hernie discale et je lui ai suggéré de consulter un neurologue et de passer une IRM. Je lui ai fortement déconseillé de recommencer l'agilité avec Noisette sans savoir si son dos était en parfaite santé ou non.

Voici le témoignage de la propriétaire de Noisette, Mme Bérubé : « J'ai décidé de consulter la Dre Julie Beaubien qui avait déjà vu et aidé Noisette afin de la garder en forme pour l'agilité. La rencontre avec la Dre Beaubien, cette fois-là, fut très difficile et le traitement fut très long. Effectivement, le pronostic de la Dre Beaubien était sombre : suspicion de hernie discale confirmée par un deuxième avis. Il y a eu arrêt complet des compétitions d'agilité, pour ne pas courir le risque que sa condition se détériore et qu'elle paralyse. L'arrêt devait durer un an pour ensuite être réévalué. Cela m'a vraiment secouée; j'étais inconsolable. L'agilité étant notre activité favorite et Noisette étant une grande championne, je ne me



voyais pas du tout arrêter. Elle était sur le point de remporter un très gros titre (225 parcours réussis) pour lequel je travaillais fort et que je convoitais depuis longtemps. La confiance et l'honnêteté de la Dre Beaubien et ses bons conseils m'ont aidée dans ma décision. La seule option qu'il me restait était de passer une IRM, car, ni le médecin vétérinaire ni mon ostéopathe vétérinaire n'avaient de rayons X au bout des doigts pour voir à travers le corps de Noisette et poser hors de tout doute le vrai diagnostic. »

Noisette fut examinée par un neurologue quelques jours après mon traitement. Aucune douleur ne fut perçue et les résultats de l'IRM n'ont démontré aucune anomalie notable au dos de Noisette. Elle recommença progressivement ses entraînements et, la même année, elle gagna plusieurs titres d'agilité, dont le plus gros titre de l'Association d'Agilité du Canada et le premier titre d'un lhasa apso au Canada!

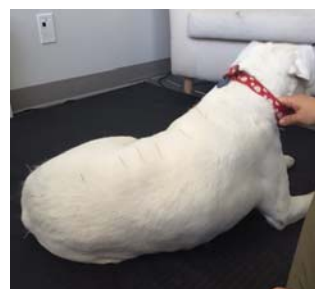
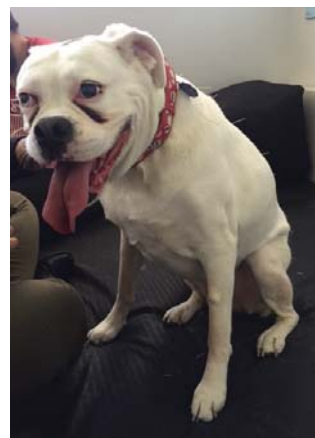


L'HISTOIRE DE LAÏLA

Le 1^{er} février 2016, Laïla, un boxer femelle de huit ans, déboule les marches chez elle et se blesse gravement au dos. Son médecin vétérinaire traitant vient en urgence à domicile. Les symptômes sont une paralysie des quatre membres, un réflexe de retrait et de la douleur profonde présents à droite, mais absents à gauche à l'avant et présents à l'arrière. Laïla ne peut lever la tête et se mettre en position sternale. Un diagnostic de trauma à la moelle épinière dans la région cervicothoracique est posé. Une enflure de la zone est alors visible. Des radiographies ne montrent aucun trauma osseux, mais l'enflure est apparente dans les tissus mous autour de C6 à T2.

J'ai examiné Laïla pour la première fois le 3 mars 2016 et elle présentait les mêmes symptômes. Une amélioration minime avait été constatée par les propriétaires, mais Laïla ne pouvait bouger aucun membre, se tenir en position sternale ou même uriner d'elle-même. L'enflure entre C6 et T2 était très marquée; j'ai donc effectué un traitement myofascial pour éliminer l'œdème, et un traitement-choc d'électroacupuncture.

Après une semaine, j'ai réévalué Laïla pour un suivi en acupuncture uniquement. Elle était maintenant capable de se mettre en position sternale, de bouger les quatre membres (mouvements volontaires présents, mais toujours plus faibles du côté du membre avant gauche). Elle présentait également un réflexe de retrait et de la douleur profonde aux quatre membres.



J'ai continué régulièrement, pendant deux mois, des traitements combinés d'ostéopathie et d'acupuncture. Après le premier mois de traitement (troisième visite), Laïla pouvait se retourner d'elle-même et garder la position sternale plusieurs heures des deux côtés. Les visites de réadaptation en piscine ont aussi amélioré la masse musculaire durant cette période, car elle a pris une livre et demie en deux semaines. La combinaison de l'ostéopathie, de l'acupuncture vétérinaire et de la réadaptation en piscine fut maintenue pour une période de six mois, à raison d'un traitement d'ostéopathie-acupuncture vétérinaire par mois et de réadaptation deux fois par semaine. Elle fut en mesure de s'asseoir après deux mois (six traitements) et commença à se lever après trois mois. En septembre 2016, Laïla pouvait se déplacer par elle-même. Les suivis se font maintenant tous les six mois pour maintenir la forme. Aucune médication ne fut donnée pendant la période de traitement. Un protocole d'urgence avait été appliqué avant le début des traitements au mois de février 2016 durant une dizaine de jours (une combinaison de tramadol, gabapentin et dexaméthazone), sans aucune amélioration.

Plusieurs autres conditions médicales, comme la hernie discale, ont permis de développer mon questionnement scientifique. Malgré le fait que nous évoluons dans un domaine avec plusieurs zones d'ombre, le principe scientifique demeure et la recherche personnelle n'en est que stimulée. La complémentarité des thérapies est importante, car aucune d'entre elles n'est parfaite.

Le travail de l'ostéopathe vétérinaire est de rétablir le mouvement des structures et d'améliorer l'équilibre biomécanique du corps. Le travail de l'acupuncteur vétérinaire est de rétablir l'harmonie électrique du corps dans le but de diminuer les zones d'inflammation, de douleur et de mauvais fonctionnement organique. L'objectif du médecin vétérinaire est de rétablir la santé globale de l'animal par l'obtention d'un diagnostic et l'établissement d'un protocole thérapeutique. Dans

le cursus de base de la médecine vétérinaire, ce protocole thérapeutique se résume à deux options, soit le traitement médical basé sur la médication, soit le traitement chirurgical. L'ajout de thérapies complémentaires permet une troisième vision pouvant être utilisée ou non en combinaison aux deux autres. Elles ne remplacent ni les médications ni les chirurgies, mais apportent une troisième approche différente qui permet d'utiliser les outils naturels du corps. Aucune approche thérapeutique n'est parfaite et l'acupuncture et l'ostéopathie n'échappent pas à la règle. Un corps endommagé dans sa structure ne pourra jamais retrouver la mobilité d'origine ni l'équilibre électrique parfait. Des suivis seront nécessaires à vie et l'utilisation de thérapies complémentaires avec des médications ou avec des chirurgies est à prévoir.

L'inverse est aussi vrai : une approche chirurgicale change la biomécanique du corps à cause de la cicatrisation. Un suivi en ostéopathie, en réadaptation ou en acupuncture n'est jamais superflu, car il permet un rétablissement se rapprochant davantage de l'équilibre corporel d'origine. L'avenue de la médication n'est pas non plus sans risque et la complémentarité des thérapies comme l'acupuncture ou l'ostéopathie vétérinaire peut aussi être envisagée, car les effets secondaires de plusieurs médications peuvent être diminués grâce à celles-ci. Dans les trois cas de figure, les différentes approches thérapeutiques sont utiles pour combler les lacunes les unes des autres.

Selon moi, l'avenir des thérapies complémentaires réside aussi dans la qualité de la formation donnée aux médecins vétérinaires.

*La Dre Julie Beaubien a obtenu son diplôme de médecine vétérinaire de l'Université de Montréal en 2005. Elle a ensuite prolongé ses études en France où elle a suivi pendant deux ans une formation en ostéopathie et en acupuncture vétérinaires. Depuis son retour au Québec en 2007, elle offre des traitements de médecine complémentaires aux animaux dans la région de Montréal.





La chiropractie équine

Une thérapie complémentaire vétérinaire nouvellement disponible au Québec

Par Dre Audrey Hébert Gingras, m.v., CoAC*

L'engouement pour les thérapies complémentaires dans le domaine équin est un fait indéniable. Les propriétaires de chevaux sont prêts à tout pour favoriser le bien-être ou encore pour augmenter les performances de leur monture. Ainsi, ils dépensent beaucoup de temps et d'argent dans des soins en tous genres : massothérapie, ostéopathie, acupuncture, chiropractie, *equi-taping*, etc. Or, les gens qui offrent ces services n'ont malheureusement pas toujours une formation adéquate dans la pratique de ces thérapies sur des animaux, et ce, bien que les propriétaires de chevaux leur donnent toute leur confiance et accordent une grande importance à leurs propos. Il est alors facile de se sentir impuissant face à la volonté de certains clients de se tourner vers les thérapies complémentaires, car, dans certaines situations particulières (ex. problèmes de dos chroniques), la médecine traditionnelle n'a que très peu de solutions à offrir : repos, AINS, relaxant musculaire. De plus, avec un horaire de compétitions chargé et des contrôles antidopage réguliers, ces solutions ne sont pas toujours envisageables pour les athlètes équins.

C'est ce qui peut motiver les médecins vétérinaires dans le domaine équin à amorcer une formation en chiropractie vétérinaire.

LA CHIROPRACTIE ÉQUINE

La chiropractie est une pratique ancienne instaurée chez l'humain par Daniel David Palmer en 1895. Elle est pratiquée sur des animaux depuis le début des années 1900. Mais, ce n'est qu'à partir de la fin des années 1980 que les écoles modernes en chiropractie vétérinaire ont été développées. L'objectif principal en chiropractie est

d'augmenter la mobilité de chaque articulation vertébrale pour rétablir le bon fonctionnement du système nerveux et ainsi réduire la raideur musculaire et la douleur. Indirectement, cela peut également avoir un impact positif sur la fonction viscérale, le système immunitaire et la diminution du stress.

Chez les équins, les motifs de consultation sont multiples : manque de flexibilité de l'encolure ou du corps en général, difficulté ou refus de faire certaines manœuvres spécifiques (changements de pied, pivots, arrêts en glissade, sauts, etc.), baisse de performance, changement de comportement au travail, douleur au toucher ou lors du brossage, inconfort généralisé dû à l'âge, raideur ou boiterie, etc. Une consultation type commence donc par une bonne anamnèse pour bien cerner le problème du patient et pour connaître les attentes du client. L'examen en mouvement du cheval est également primordial surtout lors d'une première consultation. Il permet d'évaluer le mouvement du corps dans son ensemble :

- Le cheval présente-t-il une boiterie? Si oui, de quelle intensité? S'agit-il plutôt d'un cas qui nécessiterait un examen de boiterie standard?
- Le cheval présente-t-il un comportement anormal (tête tournée toujours à gauche ou à droite, cheval qui se désunit au galop, incapacité à descendre la tête et à engager son dos, etc.)?
- Le cheval présente-t-il des déficits neurologiques ou de l'ataxie?

De manière générale, l'examen en longe est ce qui a de plus pratique, mais si le motif de consultation du client ne survient qu'à la monte,

l'examen dynamique peut se faire sous selle. Par la suite, l'examen de chiropractie vétérinaire à proprement parler peut commencer. La palpation dynamique ou *motion palpation* des différentes articulations du corps (principalement les articulations de la colonne vertébrale, mais également celles des membres) et des tissus mous qui les entourent permet de déterminer les sites de subluxation. Il ne s'agit pas ici d'une subluxation telle que la médecine traditionnelle le décrit. Ce terme est utilisé en chiropractie pour désigner une articulation qui présente un mouvement anormal et qui amène une mobilité générale réduite, une altération de la fonction musculaire et parfois même de la douleur. Trois types de subluxation sont possibles :

- L'articulation peut être dans une position normale, mais complètement immobile;
- L'articulation peut être dans une position anormale, immobile et donc dans l'incapacité de retrouver sa position normale;
- L'articulation peut être toujours mobile, mais présenter une amplitude de mouvement réduite par rapport à la normale.

Une fois que les sites de subluxation ont été identifiés, l'ajustement peut être fait. En chiropractie équine, de manière générale, le traitement se fait avec les mains. Un mouvement de faible amplitude, mais de grande vélocité est appliqué sur une portion bien précise de l'os ajusté, dans une position ou un angle d'action déterminé par l'anatomie de la structure en question. On appelle ce mouvement le *trust*. L'ajustement n'est pas douloureux en soi; il peut être surprenant pour certains chevaux, mais il est très bien toléré par la majorité d'entre eux. L'ajustement devrait toujours se faire sur un animal éveillé, sans sédation. Seuls les chevaux présentant un comportement très dangereux seront légèrement tranquilisés pour une question de sécurité, le but étant que le tonus musculaire normal du corps supporte la structure osseuse et empêche le *trust* de dépasser la barrière anatomique du corps.

À la suite d'un traitement de chiropractie vétérinaire, le cheval se sentira soit fatigué, ou, au contraire, complètement énergisé. Il est donc recommandé de garder le cheval au repos au box ou dans un petit enclos le jour même du traitement. Le lendemain,

certains chevaux se sentiront endoloris et courbaturés. Une petite longe au licou, ou un exercice très léger est conseillé pour dégourdir le cheval. Deux jours après le traitement, l'exercice régulier peut reprendre graduellement. Pour assurer la durabilité de l'effet de l'ajustement, il est important de combiner le traitement de chiropractie avec des exercices d'assouplissement et de renforcement faits par le propriétaire. Cela permet de développer la musculature pour soutenir adéquatement la structure osseuse et ainsi éviter que les mêmes ajustements soient toujours à répéter. Le développement de la musculature est quelque chose qui prend du temps et le propriétaire doit en être conscient. Il doit être proactif, car il fait partie intégrante du succès du traitement à long terme.

De nos jours, la chiropractie vétérinaire est une science fondée sur l'anatomie du système musculo-squelettique et nerveux du patient. Nous sommes bien loin des vieilles théories des *bones out of place*; d'où l'importance de faire affaire avec une personne adéquatement formée et certifiée pour traiter l'espèce animale concernée. Il ne s'agit pas d'une solution miracle à tous les problèmes de tous les chevaux, mais plutôt d'un outil supplémentaire à la disposition des médecins vétérinaires. C'est une thérapie souvent moins invasive, qui est légale à tous les niveaux de compétition et qui satisfait également une clientèle qui se tourne de plus en plus vers des solutions dites « douces » ou « naturelles ».

*La Dre Audrey Hébert Gingras est diplômée de la Faculté de médecine vétérinaire de l'Université de Montréal depuis 2006. En 2016, elle a complété un certificat en chiropractie vétérinaire du College of Animal Chiropractor (CoAC) en suivant une formation au Veterinary Chiropractic Learning Center (VCLC) en Ontario. Elle pratique la chiropractie chez les équins dans la région de Québec.





L'ostéopathie vétérinaire

Par Dre Micheline Marcotte, m.v., D. O.*

Les médecines humaines et vétérinaires ne parviennent pas à soulager tous les maux, et les maux de dos en sont de bons exemples. Rien de surprenant à ce que des thérapies complémentaires comme l'ostéopathie aient gagné en popularité depuis plusieurs dizaines d'années au Québec. Le même mouvement s'est amorcé, avec un peu de retard, en médecine vétérinaire, et de plus en plus de gens se tournent vers les médecines naturelles, principalement pour soulager les maux de dos et les boiteries de leurs animaux.

Ayant moi-même été traitée en ostéopathie pour soulager des maux de dos non résolus par la médecine traditionnelle, mon expérience en ostéopathie en tant que patiente m'a apporté la motivation nécessaire pour suivre des cours d'ostéopathie pour les animaux. À cette époque, à la fin des années 80, il n'y avait pas de formation disponible en Amérique du Nord en ostéopathie vétérinaire. Après une dizaine d'années en pratique des petits animaux, je me suis donc inscrite pour suivre un cours d'ostéopathie humaine au Collège d'études ostéopathiques de Montréal (CEO), premier collège d'ostéopathie au Canada, qui a été fondé en 1981. Après avoir suivi la formation de cinq ans au CEO avec des collègues en grande partie physiothérapeutes, et après avoir réussi avec succès les examens théoriques et pratiques, nous devions présenter une thèse, pour obtenir notre diplôme d'ostéopathe (D. O.). C'est ainsi qu'en 1997, après deux ans de travail, je présentais ma thèse sur le traitement ostéopathique des maux de dos chez le chien par *myofascial release*. C'était la première fois, à ma connaissance, qu'on démontrait qu'un concept ostéopathique pouvait s'appliquer à une espèce autre que l'humain.

Pendant mon cours en ostéopathie humaine, j'ai été présentée au médecin vétérinaire français, Dr Francis Lizon, qui enseignait l'ostéopathie en France à l'IMEV (Institut de Médecine Énergétique Vétérinaire, devenu aujourd'hui l'IMAOV ou l'Institut de Médecines Alternatives et Ostéopathie Vétérinaire). C'est ainsi qu'en 1991 et en 1993, j'ai pu travailler avec lui en France et transposer mes connaissances d'ostéopathie humaine aux animaux. Depuis, je pratique l'ostéopathie vétérinaire chez les chiens et les chats, mes allergies m'ayant fait renoncer à l'ostéopathie équine.

En ce qui concerne les ostéopathes vétérinaires québécois, certains sont diplômés des collèges d'ostéopathie humaine, et d'autres de l'IMAOV.

QU'EST-CE QUE L'OSTÉOPATHIE?

Le fondateur de l'ostéopathie est un médecin et chirurgien américain, le docteur Andrew Taylor Still, qui a vécu aux États-Unis de 1828 à 1917. Très tôt, il se trouve confronté aux limites de la médecine. En 1892, il fonde la première école d'ostéopathie au monde, l'American School of Osteopathy, à Kirksville, dans le Missouri. Son enseignement a été diffusé par la suite en Europe avec succès.

L'ostéopathie est une médecine manuelle basée sur la connaissance approfondie de l'anatomie, de la physiologie et des interactions entre chaque système du corps. Les mains sont l'instrument de travail de l'ostéopathe, et servent à palper, tester et évaluer la mobilité du patient pour en diagnostiquer les perturbations et réaliser les ajustements nécessaires. En fait, l'ostéopathe est comme un horloger du corps humain. Ainsi, si on considère par analogie le patient comme une horloge, l'ostéopathe aura à repérer le ou les rouages

de l'horloge qui ne fonctionnent pas normalement, puis il les ajustera pour que tous les rouages de l'horloge bougent en harmonie.

Il est à noter qu'aucun instrument n'est utilisé pendant toutes les étapes du traitement, les mains étant l'unique instrument de l'ostéopathe. Si on se penche sur l'étymologie du mot « ostéopathie », on y trouve « ostéo » du grec *osteon*, qui signifie « os », mais aussi « structure de la matière vivante », ce qui englobe les tissus mous et les liquides du corps. Cette définition illustre bien que l'ostéopathie est une médecine globale qui ne se limite pas au système ostéo-articulaire. Il existe différentes approches en ostéopathie : l'approche myofasciale, l'approche viscérale, l'approche ostéo-articulaire, l'approche crânienne, etc.

L'OSTÉOPATHIE CHEZ LE CHIEN

L'ostéopathie vétérinaire peut s'avérer une solution de rechange de choix pour les problèmes de maux de dos, en particulier pour les animaux souffrant de syndrome lombo-sacré et de boiterie. Les problèmes articulaires constituent également un des terrains de prédilection de l'ostéopathie, tant chez les animaux que chez les humains.

Après avoir procédé à la prise de l'anamnèse, l'observation du chien (à la marche, à la course, etc.) est effectuée, suivie d'un examen physique. Une évaluation ostéopathique vétérinaire est faite sans anesthésie ni tranquilisant. Dans un premier temps, nous pouvons apprécier l'espace entre les apophyses épineuses ainsi que les zones de chaleur ou de froid le long de la colonne. Puis, nous évaluons la colonne de façon globale, en utilisant le test de rebond, ce qui nous permet d'évaluer la présence de souplesse ou de rigidité au niveau de la colonne. Puis, on procède à l'évaluation de la mobilité de chaque structure anatomique par la palpation.

Après avoir procédé à l'évaluation, l'ostéopathe normalise la ou les lésions primaires, puis leur chaîne de compensation. Il est à noter que la lésion ostéopathique primaire est définie comme étant la structure qui est la moins mobile à l'évaluation. Dans ma pratique, chez le chien, le traitement est le plus souvent une normalisation myofasciale du type *myofascial release*, qui peut être accompagnée de techniques d'étirement ou de compaction, selon le cas.

Le *myofascial release* (ou relâchement myofascial) est l'une des plus vieilles techniques ostéopathiques de normalisation myofasciale découvertes par le Dr Still et c'est l'une des techniques les plus utilisées chez la plupart des espèces. Cette technique consiste à exagérer la lésion ostéopathique (région où il y a une perte de mobilité); après une période d'attente variable en durée, le relâchement tissulaire se fait, puis on ramène les tissus en position normale, et on teste à nouveau. Il est à noter que les techniques de détorsion ou déroulement des fascias, aussi utilisées chez les animaux, visent à normaliser de façon globale une chaîne myofasciale, contrairement au *myofascial release* qui est plus spécifique à une région donnée, par exemple une articulation.

Après le traitement, l'exercice contrôlé (marche en laisse, congé d'entraînement, etc.) est recommandé pour une durée de quatre à cinq jours. En général, la plupart des problèmes de dos et de boiterie chez le chien nécessitent deux à trois traitements d'ostéopathie, effectués à intervalle d'une à trois semaines, selon le cas.

En conclusion, l'ostéopathie s'inscrit dans un courant novateur et apparaît comme une des clés de la médecine de demain, une solution de rechange ou complémentaire d'une grande efficacité dans de nombreux troubles de santé tant chez l'homme que chez l'animal.

Enfin, la pratique de l'ostéopathie vétérinaire au Québec se doit d'être pratiquée par des médecins vétérinaires.

*La Dre Micheline Marcotte est diplômée de la Faculté de médecine vétérinaire de l'Université de Montréal en 1981. En 1993, elle complète une formation clinique en ostéopathie vétérinaire en France à l'IMEV (devenu l'IMAOV), sous la supervision du Dr Francis Lizon, m.v. En 1997, elle obtient son D. O. (diplômée en ostéopathie) au CEO à la suite de la présentation de sa thèse de fin d'études intitulée « Le traitement ostéopathique des maux de dos chez le chien par myofascial release ». Elle pratique l'ostéopathie canine et féline depuis 1993 sur la Rive-Sud de Montréal.





L'ostéopathie vétérinaire équine, une option à considérer

Par Dre Marie-Ève Gagnéux, m.v. et Dre Marie Noël, m.v.*

L'ostéopathie est une thérapie dite « complémentaire » qui ne remplace pas la médecine traditionnelle, tout comme les autres thérapies complémentaires. Les outils de traitement offerts par cette thérapie peuvent favoriser la récupération d'un cheval affecté par un problème locomoteur, viscéral, métabolique, émotionnel, etc. Le but du traitement ostéopathique est de redonner la motilité ou la mobilité à des structures ou des tissus qui en sont privés, soit par un spasme ou par toute autre tension, par exemple : vertèbre, articulation, tissus fibreux, organe, ligament, muscle, etc. Par ses techniques structurelles, viscérales, fasciales et fluidiques, l'ostéopathie agit sur le système locomoteur, mais aussi sur les mécanismes de régulation du système nerveux ortho et parasympathique.

La majorité des chevaux, qu'ils soient de loisirs ou de compétition, peuvent bénéficier de l'ostéopathie soit de façon préventive (dysfonction ostéopathique présente mais silencieuse) ou de façon curative (signes d'inconfort, raideur, difficultés à l'entraînement, changement de comportement, etc.). En raison de sa grande sensibilité, le cheval ressent très bien les manipulations et est habituellement très ouvert au traitement. La stimulation du parasympathique aide aussi à obtenir une détente.

HISTORIQUE

L'ostéopathie est une thérapie manuelle assez récente, qui a été développée aux États-Unis en 1874. En 1917, John Martin Littlejohn, un élève du fondateur de l'ostéopathie, le Dr Andrew Taylor Still, introduit cette pratique à Londres (British School of Osteopathy). Les premiers médecins vétérinaires reconnus en ostéopathie sont des français et l'un d'eux est le Dr Francis Lizon à qui nous devons beaucoup d'avancées concernant la perception fine du mouvement respiratoire primaire (MRP). Le Dr Dominique Giniaux, également pionnier dans le domaine de l'ostéopathie vétérinaire, a adapté les techniques humaines à l'espèce équine.

PRÉSENCE DES MÉDECINS VÉTÉRINAIRES PRATIQUANT L'OSTÉOPATHIE AU QUÉBEC

Il n'y a pas eu de maison d'enseignement de l'ostéopathie vétérinaire au Québec avant 2015. Avant cela, il y avait cinq médecins vétérinaires ostéopathes au Québec : quatre pratiquant dans les petits animaux et un autre dans les petits animaux et les chevaux. Depuis 2015, 20 nouveaux médecins vétérinaires (dont 5 pour l'espèce équine) ont été formés au Québec par l'Institut des Médecines Alternatives et Ostéopathie Vétérinaire (IMAOV).



DÉROULEMENT D'UNE SÉANCE D'OSTÉOPATHIE CHEZ LE CHEVAL

L'anamnèse, l'examen statique de l'animal et l'examen en mouvement (aller et retour, vue latérale, figure de huit au pas) sont habituellement suffisants pour observer beaucoup de dysfonctions du rachis si rien n'est visible au pas en ligne droite, au pas et au trot dans les deux directions, en longe. Cette partie ne diffère pas beaucoup des examens de boiterie, bien que normalement, les ostéopathes vétérinaires dans le domaine équin ne soient pas appelés pour une boiterie. Si le cheval boite, le traitement ostéopathique sera reporté et un examen traditionnel sera recommandé au propriétaire.

EXAMEN OSTÉOPATHIQUE

Écoute manuelle

L'écoute se fait manuellement sur les os, les articulations, les tissus musculaires, tendineux, viscéraux, etc.

L'écoute peut être :

1. Locomotrice : myoarthro-squelettique (écoute du rachis et test des membres);
2. Crânio-sacrée : écoute manuelle du crâne et du sacrum par MRP et des ceintures thoracique, abdominale, pelvienne, sacrée, de l'entrée de poitrine, etc.;
3. Viscérale : foie, reins, estomac, rate, coeur, etc.

Ensuite, il faut procéder à une analyse des examens et des tests d'écoute afin de trouver le fil conducteur à l'origine d'une possible chaîne lésionnelle qui orientera le protocole de traitement. Une chaîne lésionnelle peut inclure une ou plusieurs articulations, une chaîne musculaire et fasciale, une atteinte viscérale, crânienne ou autre.

Techniques de traitement

1. Technique structurelle : mécanique, technique qui s'apparente à la chiropractie (ex. dysfonction d'un iliaque);
2. Technique fasciale : technique dite « douce », travail des tensions sur les tissus fibreux entourant : spasme musculaire, ligaments, viscères, os, etc. (ex. déroulement fascial pour un membre qui n'est plus dans son axe : épaule en flexion, abduction, rotation externe à la suite d'une chute);
3. Technique fluide : travail par MRP (ex. dysfonction crânienne à la suite d'une ruade ou d'un coup à la tête).

Le traitement ostéopathique provoque une réponse du système nerveux autonome qui permet de lever les restrictions de mouvements, et qui produit habituellement une période d'instabilité chez l'animal dans les quelques jours suivants le traitement.



RÉCUPÉRATION APRÈS UNE SÉANCE (TROIS PHASES POST-TRAITEMENT)

- 48-72 h : période de récupération (pas d'entraînement). Idéalement, le cheval doit bouger (petit enclos). Durant cette période, on évite : parage, ferrage, changements alimentaires, changement d'écurie, etc.;
- 3-15 jours : retour progressif à l'entraînement sur une dizaine de jours;
- 15-30 jours : augmentation de l'intensité et de la fréquence des entraînements.

INDICATIONS POUR L'OSTÉOPATHIE CURATIVE

Problèmes locomoteurs : raideurs sans évidence de boiterie, traumatismes sans lésions évidentes, douleurs et chutes inexplicables, troubles algiques chroniques et postchirurgicaux, après lacerations importantes, afin de redonner de la motilité aux tissus environnants les lésions et favoriser la guérison;

Problèmes non locomoteurs : problème digestif (diarrhée chronique), hormonal, génito-urinaire, dermatologique, métabolique, baisse d'énergie, etc.;

Problèmes comportementaux : nouveaux comportements inexplicables comme la levade, la ruade, l'agressivité, l'anxiété, la résistance à l'aide.

Contre-indications à l'ostéopathie chez le cheval : fractures, saignements récents, tumeurs en évolution, accident traumatique aigu, infection aiguë.

CONCLUSION

Les propriétaires de chevaux se tournent de plus en plus vers les thérapies complémentaires pour eux et leurs animaux et nous croyons que les médecins vétérinaires doivent saisir cette opportunité de développer d'autres compétences et une variété de traitements au bénéfice des chevaux et de leurs propriétaires. Nous considérons que le fait d'exercer l'ostéopathie ET la médecine vétérinaire est un atout qui peut nous permettre d'établir les limites entre les deux pratiques. L'ostéopathie vétérinaire a connu une évolution et des avancées spectaculaires dans les deux dernières décennies, les découvertes scientifiques comme les concepts de tenségrité, de fascia ou de biomécanique nous permettent maintenant de mieux expliquer les effets bénéfiques que nous constatons sur les chevaux à la suite des manipulations.

*La Dre Marie-Ève Gagnéux a obtenu son diplôme de médecin vétérinaire à la Faculté de médecine vétérinaire de Saint-Hyacinthe en 2010. Elle pratique dans le domaine des équins dans la région de Lanaudière. La Dre Marie Noël a obtenu son diplôme de la même faculté en 1981 et elle pratique dans le domaine des équins dans la région de Baie-Saint-Paul.

TÉMOIGNAGES DES DEUX AUTEURES



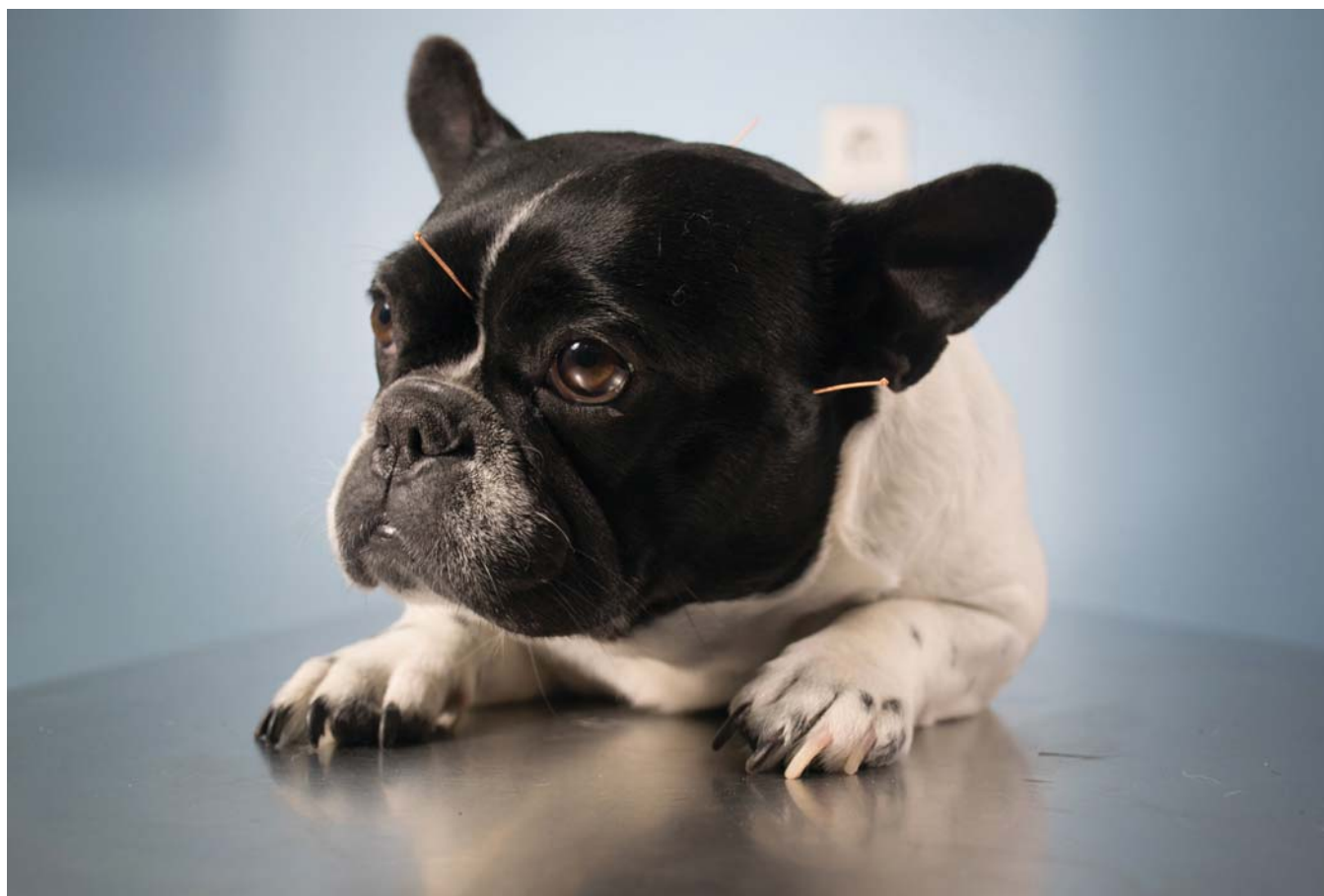
« J'ai choisi l'ostéopathie comme projet de préretraite, après plus de 35 ans en pratique vétérinaire, par curiosité et pour explorer une nouvelle approche de traitement des chevaux. Je constate maintenant que la plupart du temps, l'ostéopathie m'amène à traiter des chevaux que je n'aurais pas réussi à aider en médecine traditionnelle. J'explore donc un univers fascinant, très scientifique, très anatomique, physiologique et biomécanique, mais aussi très tactile. J'ai redécouvert que le cheval a une grande capacité à compenser et à résoudre ses problèmes physiques, mais que parfois, l'accumulation des dysfonctions l'empêche de retrouver son équilibre. L'ostéopathie est maintenant pour moi un outil supplémentaire qui m'aide à rétablir la santé de mes patients. »

Dre Marie Noël



« Praticienne équine depuis sept ans, il m'arrivait trop souvent d'être dans le néant concernant un cas de boiterie, un trouble de comportement ou simplement un beau cas de « je ne sais pas »! Avec la conviction qu'il existait une solution, une autre possibilité, je me suis lancée à l'aventure avec le cours d'ostéopathie vétérinaire. Je n'ai aucun regret! Que des lueurs d'espoir et de nouvelles possibilités pour chaque cheval que je rencontre. Un autre univers s'est ouvert à moi et se combine à merveille avec les connaissances médicales déjà acquises. Mon approche de praticienne équine se transforme rapidement en une vision plus complète de l'organisme face à une problématique. Il ne reste que le temps et l'expérience acquise avec chaque cheval qui passe entre mes mains pour faire évoluer mon ressenti ostéopathique! »

Dre Marie-Ève Gagnéux



L'acupuncture chez les animaux de compagnie : origines et applications

Par Dre Helaine Haltrecht, m.v., CVA*

La pratique des thérapies complémentaires, comme l'acupuncture, remonte à la Chine antique, alors qu'en Amérique du Nord, cette pratique est apparue dans les années 70, lorsque les portes se sont ouvertes entre la Chine et l'Occident, et que la « médecine douce » a été progressivement intégrée en médecine vétérinaire, tout comme en médecine humaine.

Au cours de mes premières années de pratique en médecine vétérinaire, une période pendant laquelle j'habitais dans la ville de New York, j'ai eu la chance de rencontrer le Dr Allen Schoen, un des « gourous » de l'acupuncture et des approches holistiques en Amérique de Nord. Comme il m'a invitée à venir observer sa pratique exclusive en acupuncture vétérinaire, j'ai saisi cette occasion d'explorer les thérapies complémentaires en médecine vétérinaire. J'ai donc posé des questions, tant au Dr Schoen qu'à ses clients, durant ses séances de traitement. J'ai alors été emballée par les

nouvelles avenues de traitement et les outils que ces thérapies permettaient d'offrir à la clientèle. Par la suite, je me suis rapidement inscrite au cursus de base en acupuncture vétérinaire, offert aux médecins vétérinaires par l'International Veterinary Acupuncture Society (IVAS), située aux États-Unis. Cette association regroupe les médecins vétérinaires acupuncteurs du monde entier, avec des organisations nationales dans des pays d'Asie, d'Europe, d'Amérique du Sud, d'Amérique du Nord, de même qu'en Australie. Peu après ma formation, je suis revenue au Canada pour commencer à pratiquer en médecine vétérinaire générale dans le secteur des petits animaux, avec un outil de plus : la pratique de l'acupuncture vétérinaire. Rapidement, les médias se sont intéressés au fait que l'on pouvait pratiquer l'acupuncture chez les animaux, et j'ai été invitée à participer à de nombreuses entrevues pour des journaux et magazines variés ainsi qu'à la radio et à la télévision. Après quelques années de pratique générale incluant cette thérapie complémentaire,

j'ai cessé la pratique de la médecine vétérinaire générale pour me concentrer à temps plein à l'acupuncture vétérinaire.

Lors de l'amorce de cette carrière consacrée aux thérapies complémentaires, nous avons fondé une nouvelle association canadienne avec des collègues du Québec : l'Association des Acuponcteurs Vétérinaires du Canada ou Association of Veterinary Acupuncturists of Canada (AVAC) (www.avacanada.org). Cette association offre maintenant de la formation de base au Canada et j'y participe à titre d'enseignante.

Durant cette même période de ma carrière, le doyen de la Faculté de médecine vétérinaire de Saint-Hyacinthe m'a invitée à offrir un cours aux étudiants s'intitulant « Les thérapies holistiques ». Ce cours est le premier du genre offert par une université canadienne. Il est proposé en option aux étudiants de 4^e année. Le cours est donné chaque année depuis maintenant plus de dix ans et les étudiants sont toujours aussi intéressés et enthousiastes.

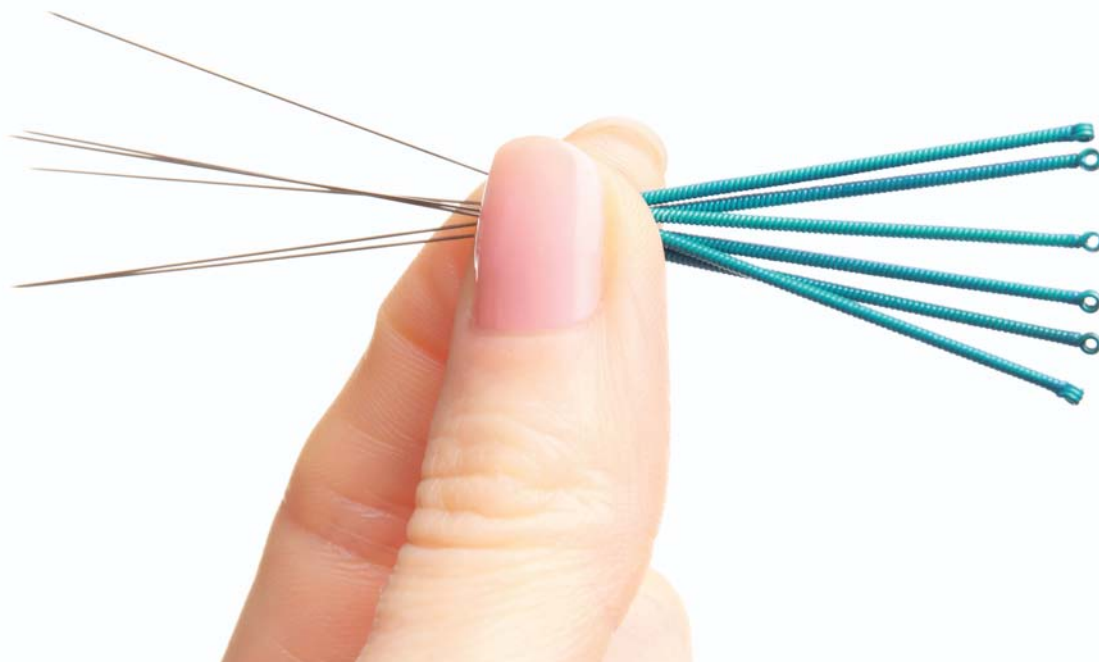
Le type de cas que l'on voit en thérapie complémentaire découle généralement de maladies chroniques, pour des patients qui ne répondent pas adéquatement à la médecine conventionnelle. Parmi ces cas, on compte les problèmes de douleur, comme l'ostéoartrite, et les hernies discales. On rencontre aussi des problèmes d'IBD (diarrhées ou vomissements chroniques). Les problèmes de peau, comme l'atopie, sont aussi des cas que l'on peut traiter. Pour les cas de cancers, les thérapies complémentaires peuvent être offertes en palliation ou en complément au plan de traitement de l'oncologue.

Comme il a été mentionné précédemment dans l'article de la Dre Beaubien, une séance typique d'acupuncture débute avec une révision du dossier médical fourni par le médecin vétérinaire

réfèrent. Par la suite, il y a un examen complet de l'animal, y compris l'observation de certains détails spécifiques à la médecine chinoise. Le traitement, si indiqué, est ensuite appliqué. Cela inclut l'insertion des aiguilles d'acupuncture à des endroits spécifiques du corps de l'animal. En général, l'animal s'endort durant le traitement à cause de l'effet relaxant des endorphines qui sont relâchées à la suite de l'insertion des aiguilles. Une fois le traitement terminé, on procède aux recommandations appropriées pour des soins à la maison, si besoin est.

Depuis les cinq dernières années, de plus en plus de jeunes médecins vétérinaires s'intéressent à ces thérapies complémentaires et il y a maintenant plusieurs formations offertes dans ce domaine, tant aux États-Unis qu'au Canada. Lorsque j'ai amorcé ma pratique des thérapies complémentaires, je me sentais seule dans mon domaine, surtout au Québec, où nous étions peu nombreux à offrir ces services à la clientèle. Maintenant, je suis ravie de voir un intérêt grandissant de la part de la profession menant à une plus grande facilité pour les clients de trouver des médecins vétérinaires pratiquant les thérapies complémentaires. Selon moi, au cours des prochaines années, les thérapies complémentaires s'intégreront de plus en plus à la médecine conventionnelle. La demande de la part de la clientèle a toujours été présente, mais avec un meilleur accès aux services, le public sera davantage exposé à toutes les options disponibles en médecine vétérinaire.

*La Dre Helaine Haltrecht est diplômée de la Faculté de médecine vétérinaire de l'Université de Montréal depuis 1981. Elle a pratiqué pendant 10 ans à New York, en pratique des animaux de compagnie. Elle a obtenu sa certification en acupuncture vétérinaire en 1994 et en herbologie vétérinaire en 2003. Elle pratique l'acupuncture vétérinaire au Centre DMV depuis 13 ans.





La chiropractie vétérinaire ou la thérapie par manipulation vertébrale et articulaire

Par Dre Madeleine Tremblay, m.v., CoAC*

Il y a quelques années, à la suite d'un cancer et d'une série de chirurgies qui m'ont laissée faible et handicapée du bras droit, j'ai découvert les bienfaits de la chiropractie. Après plusieurs traitements, grâce à l'expertise des chiropraticiens consultés, j'ai retrouvé l'usage normal de mon bras, guérissant tendinite, bursite, ankylose et syndrome du tunnel carpien postchirurgicaux. J'ai été tellement séduite que j'ai décidé de retourner sur les bancs d'école pour m'instruire quant à cette approche thérapeutique fascinante.

C'est à l'automne 2013 que j'ai commencé mon cours au Veterinary Chiropractic Learning Center (VCLC) localisé à Brantford, en Ontario. Ce fut un apprentissage laborieux, car nous avons dû revoir en détail l'anatomie du squelette, la musculature et la neurologie du chien et du cheval.

Après six mois d'étude, de lectures, de cours pratiques et de multiples examens, j'ai enfin reçu mon diplôme en chiropractie vétérinaire ou communément appelée *Spinal Manipulation Therapy* (SMT).

EN QUOI CONSISTE CETTE THÉRAPIE?

Un système neurologique en santé pour un fonctionnement optimal de la physiologie du corps est la base de la chiropractie qui vise l'élimination des interférences entre la colonne vertébrale et le reste du corps. Le médecin vétérinaire qui utilise cette thérapie

complémentaire pose un diagnostic, traite et prévient les troubles neuro-musculo-squelettiques chez l'animal, sans médication ni chirurgie. Cette thérapie complémentaire est donc en même temps curative et préventive.

La chiropractie se fait selon différentes techniques comme les manipulations, les mobilisations et les ajustements, effectués sur une unité de mouvement (articulation ciblée) présentant un alignement structurel inadéquat (désalignement) ou une mobilité anormale (fixation complète au lieu de partielle). Cette thérapie favorise un meilleur fonctionnement des neurones, donc une transmission plus rapide et efficace des influx nerveux convergeant vers le cerveau ou divergeant vers les organes de l'animal.

La spécificité de l'angle, la grande vitesse et une courte amplitude contrôlée de l'ajustement sont des qualités essentielles à l'efficacité et au succès du traitement.

AMPLITUDE DE MOUVEMENT PHYSIOLOGIQUE ET AMPLITUDE DE MOUVEMENT PATHOLOGIQUE (SUBLUXATION/FIXATION)

Dans le diagramme ci-dessous (figure 1), on distingue facilement l'amplitude de mouvement volontaire normale située dans la zone physiologique. Le mouvement peut être optimal, il peut présenter une restriction partielle (ne se rend pas jusqu'à la barrière élastique d'un côté ou de l'autre) ou une fixation complète (immobile dans une position quelconque de la zone). La barrière élastique est la limite naturelle du mouvement articulaire.

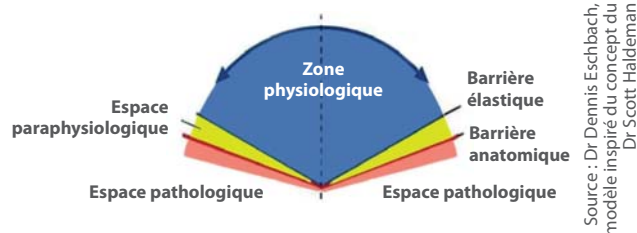


Fig. 1 – Amplitude de mouvement

La barrière anatomique est la fin du mouvement articulaire passif (mobilisation) et la limite pour un ajustement. C'est au moment où le mouvement dépasse la barrière anatomique que se produit le traumatisme (déchirure, fracture, etc.).

La spécificité de l'angle, la grande vitesse et une courte amplitude contrôlée de l'ajustement sont des qualités essentielles à l'efficacité et au succès du traitement.

La diminution de la douleur (expliquée ici par la *Pain Gate Theory*) est possible grâce à la stimulation produite par les mécanorécepteurs directement reliés à l'articulation amenant ainsi une diminution immédiate de la douleur en raison de son action inhibitrice sur le *pain tract* de la corne dorsale de la moelle épinière et une relaxation réflexe des muscles.

Contrairement à la croyance populaire, les techniques employées sont douces et extrêmement précises.

DANS QUELLES SITUATIONS PEUT-ON UTILISER CETTE THÉRAPIE ?

Les systèmes neurologiques, musculaires et squelettiques de l'animal étant particulièrement visés, ce sont eux qui bénéficieront le plus rapidement des effets thérapeutiques de la chiropractie. Cette thérapie est donc toute indiquée dans les cas d'arthrose, de tendinite, de bursite, de trauma musculo-squelettique ou à la suite d'une mauvaise chute, d'une opération orthopédique, d'une hernie discale en phase aiguë (support général) chronique et bien d'autres chez l'animal.

La chiropractie vétérinaire est également utilisée en médecine préventive chez les animaux sportifs, en santé ou démontrant une simple modification de la démarche, une mauvaise posture ou des

asymétries diverses. Cette thérapie augmente de façon marquée l'agilité et la rapidité de l'animal. Elle assure le fonctionnement optimal de tous les systèmes.

LA HERNIE DISCALE ET LA RUPTURE PARTIELLE OU COMPLÈTE DU LIGAMENT CROISÉ DE L'ANIMAL PEUVENT-ELLES ÊTRE TRAITÉES PAR LA CHIROPRACTIE ?

La hernie discale et la rupture d'un ligament sont considérées comme des **contre-indications** en chiropractie vétérinaire. L'instabilité des articulations impliquées demande une immobilisation quasi complète pour diminuer l'inflammation et favoriser la stabilisation de la situation. Il est donc évident que la manipulation, même minime, des articulations en cause se soldera par une détérioration de l'état du patient.

Par contre, ce patient bénéficiera énormément des manipulations et ajustements sur les articulations périphériques provoquant une diminution de l'inflammation et de la douleur des articulations affectées. Simultanément, les tensions musculaires secondaires s'atténueront et le patient profitera d'un état de repos général nécessaire à la guérison.

La chirurgie demeure l'option idéale dans ces cas. Mais, la chiropractie vétérinaire offre une approche douce et abordable pour les patients dont les propriétaires ne considèrent pas le traitement chirurgical.

QUELS SONT LES CAS TYPIQUES RENCONTRÉS ?

Les patients souffrants d'une boiterie d'origine vague ou inconnue, les vieux arthritiques, les cas classiques de hernie discale traités médicalement, les syndromes du petit chien qui hurle, le patient qui s'assied de travers, les cas de lordoses, de spondylose ankylosante, et les grands athlètes sont des patients cibles du médecin vétérinaire pratiquant la chiropractie vétérinaire.

POURQUOI EST-CE QUE LA CHIROPRACTIE VÉTÉRAIRE EST DITE « PRÉVENTIVE » ?

Cette thérapie est assurément optimale pour agir en prévention. Plusieurs fois par jour, le corps de l'animal reçoit des chocs, des tensions qui causent des microfractures ou des microtraumas du système myo-artrosquelettique. Ces lésions se résorbent rapidement grâce à sa capacité d'adaptation et d'autoguérison.

Si la fréquence de ces événements est trop élevée, le corps ne réussira plus à répondre à la demande. L'accumulation de traumas microscopiques se soldera par de l'usure prématurée ou par des blessures détectables macroscopiquement.

Évidemment, les fixations ou désalignements microscopiques des articulations sont soumis aux mêmes conditions. La réduction de ces interférences, tôt après leur apparition, optimise la capacité de guérison du corps, le maintien d'une posture symétrique, une meilleure démarche et favorise ainsi une santé physiologique et neurologique optimale de l'animal.

PERSPECTIVES D'AVENIR?

L'application de la chiropratie remonte jusqu'en Grèce et en Égypte antiques, mais les techniques vétérinaires modernes demeurent récentes : c'est la collaboration du Dr Tom Offen, chiropraticien canadien, et de la Dre Sharon Willoughby, médecin vétérinaire, qui contribua à l'avancement des manipulations vertébrales et articulaires que nous appliquons aujourd'hui.

La réduction de ces interférences, tôt après leur apparition, optimise la capacité de guérison du corps de l'animal, le maintien d'une posture symétrique, une meilleure démarche et favorise ainsi une santé physiologique et neurologique optimale de l'animal.

La chiropractie vétérinaire est encore en développement. Les recherches cliniques démontrent des résultats intéressants, néanmoins, le volume de recherches vétérinaires effectuées n'est pas encore suffisant pour prouver, hors de tout doute, la sécurité et

l'efficacité de la chiropractie en médecine vétérinaire. Et pourtant, le succès immense de la chiropractie vétérinaire auprès des clients et patients n'est plus à démontrer. Son approche douce et préventive est considérée comme innovatrice et s'intègre à merveille dans une médecine de pointe et un style de vie optimal pour nos compagnons à quatre pattes.

*La Dre Madeleine Tremblay a obtenu son doctorat en médecine vétérinaire en 1990. Elle a pratiqué à Saint-Martin et en Chine avant de revenir au Québec. Elle a complété un cours en chiropractie vétérinaire en 2014 au Veterinary Chiropractic Learning Center.

Références

Veterinary Chiropractic Learning Centre. www.veterinarychiropractic.ca

Eschbach D: Sciences of Chiropractic Neurology and Biomechanics. Proc NAVC Conference 2013 Large Animals

College of Animal Chiropractic. www.collegeofanimalchiropractors.org

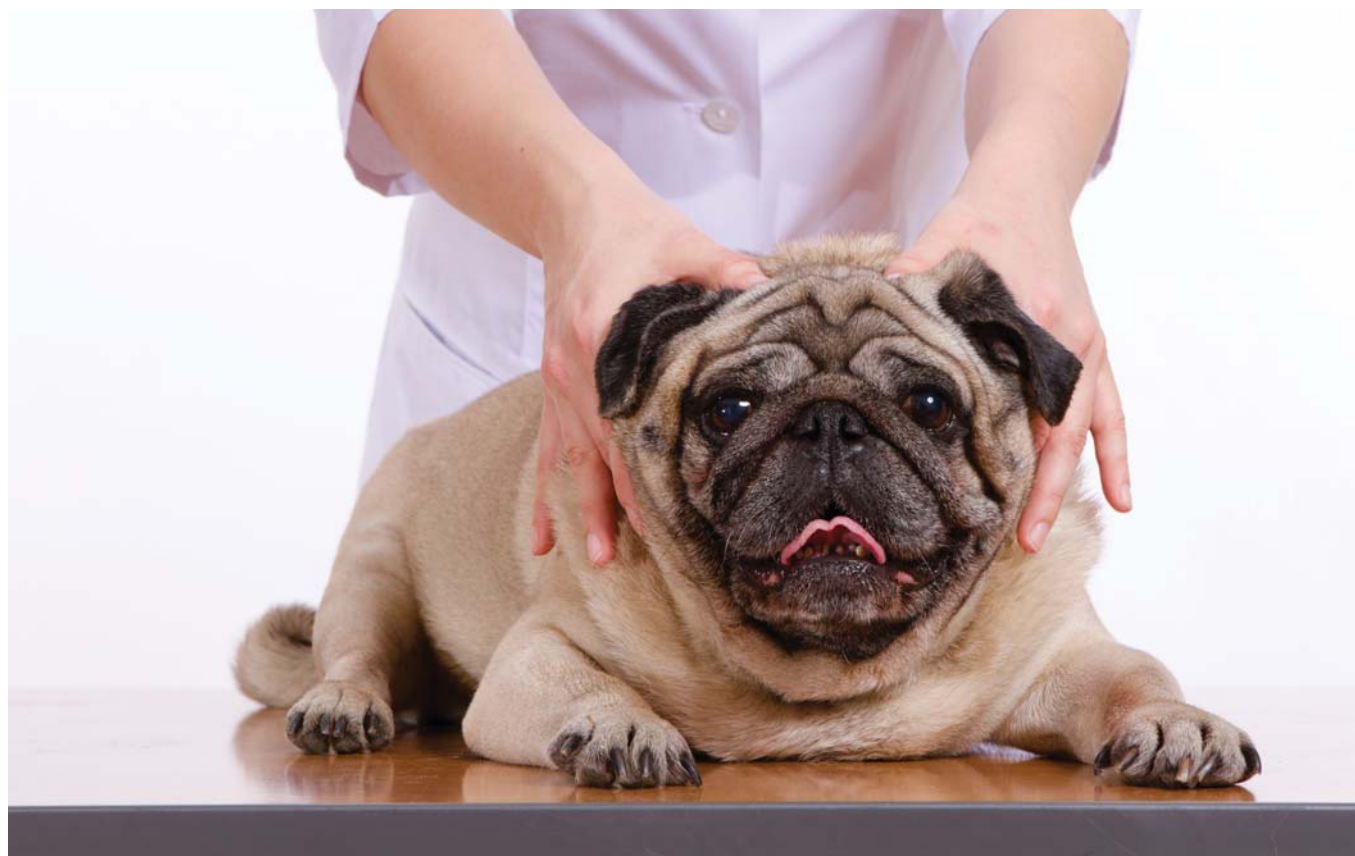
Riser WH: Growth and Development of the Normal Canine Pelvis, Hip Joints, and Femur from Birth to Maturity. Vet Pathol 1975;12:264-278

Robling AG, Castillo AB, Turner CH: Biomechanical and Molecular Regulation of Bone Remodeling. Annu Rev Biomed Eng 2006;8:455-498

Le Jeune SS: What is Integrative Medicine? Proc NAVC Conference 2013 Large Animals

Thistle S: Research Review Service: Definition & Goals of Spinal Manipulative Therapy. www.shawnthistle.com

Evidence-Based Complimentary and Alternative Medicine. www.hindawi.com/journals/ecam





La réadaptation animale

Par Dre Gabrielle Lévesque, m.v, CCRP*

Lorsque j'ai terminé mes études en médecine vétérinaire, il y a environ 15 ans, je sentais que les animaux étaient souvent laissés à eux-mêmes à la suite d'une chirurgie orthopédique ou après une correction de hernie discale, par exemple. Dans mon entourage, j'avais des amis physiothérapeutes et nous parlions souvent de la récupération des personnes à la suite d'une chirurgie, d'un accident ou d'une blessure quelconque. Pour pallier ce manque de services dans les établissements vétérinaires, j'ai décidé de suivre une formation en réadaptation animale à l'Université du Tennessee en 2008. Je suis ensuite déménagée en Espagne où j'ai mis sur pied un département de réadaptation dans un hôpital vétérinaire de Madrid. En Espagne, la réadaptation animale ne se fait que depuis quelques années et elle est encore très peu connue des propriétaires d'animaux. En juillet dernier, je suis revenue au pays et je me suis jointe au département de réadaptation animale d'un grand centre vétérinaire du Québec.

La physiothérapie est déjà bien reconnue chez l'humain pour aider au rétablissement des personnes atteintes de limitations temporaires ou permanentes. Les animaux peuvent aussi en être atteints, que ce soit à la suite d'une chirurgie, d'un accident, d'une blessure ou même parce qu'ils vieillissent. La réadaptation animale, le pendant de la physiothérapie humaine, est un domaine en pleine expansion en médecine vétérinaire. Aux États-Unis, cela fait plus de 30 ans que la réadaptation animale (*animal physical rehabilitation*) est utilisée, en complément à la médecine traditionnelle, entre autres, et comme traitement à des problèmes orthopédiques, neurologiques ou pour améliorer le rendement des chiens de performance (de travail, d'agilité, de course, etc.).

POURQUOI LA RÉADAPTATION ANIMALE EST-ELLE IMPORTANTE POUR LES ANIMAUX?

Le corps est un objet en mouvement et toutes ses parties doivent bouger afin de maintenir leurs fonctions optimales. L'immobilisation et la diminution de l'usage d'un membre ou d'une partie du corps ont des effets néfastes sur toutes ses composantes (les muscles, les

articulations, les tendons, les ligaments, les os et même les nerfs). Il est important de souligner aussi l'impact d'une restriction d'activités sur le moral d'un animal.

Prenons, par exemple, le cas des cartilages : l'immobilisation d'un membre, ou son non-usage, entraîne une diminution de la mise en charge de ce dernier. Cela réduit entre autres le pompage du liquide synovial qui se fait normalement lorsque le membre est posé au sol. Par conséquent, cette diminution du pompage restreint la nutrition de ce cartilage ainsi que l'évacuation des déchets produits. La réadaptation est alors importante pour favoriser ce pompage et maintenir l'articulation en bonne santé.

Nos pires ennemis sont donc l'immobilisation, le non-usage d'un membre, la douleur et l'inactivité. La réadaptation physique permet de contrer ces éléments.

Malheureusement, les thérapies complémentaires, telles la réadaptation physique animale, l'acupuncture vétérinaire ou l'ostéopathie vétérinaire, sont encore peu connues et sont souvent sous-utilisées par les médecins vétérinaires québécois. Ces derniers n'ont pas encore le réflexe de les inclure dans leur plan de traitements. Nous avons donc un travail à faire afin de faire connaître ces thérapies à nos confrères médecins vétérinaires et leur faire voir le potentiel que les thérapies complémentaires peuvent ajouter à la médecine traditionnelle.

QUI PEUT PRATIQUER LA RÉADAPTATION ANIMALE AU QUÉBEC?

L'utilisation de toute thérapie complémentaire dans le but de traiter un animal fait partie de l'exercice de la médecine vétérinaire au même titre que l'utilisation des thérapies et des traitements plus conventionnels.

Selon l'article 7 de la *Loi sur les médecins vétérinaires*, le médecin vétérinaire est le seul professionnel à pouvoir examiner, diagnostiquer, puis commencer ou recommander un traitement chez un animal. Le titre de physiothérapeute est par contre réservé au

professionnel qui traite les humains. Il existe plusieurs formations offertes pour devenir un praticien certifié en réadaptation animale.

Quels sont les bénéfices de la réadaptation physique pour l'animal?

- Améliore la récupération postchirurgicale;
- Maintien ou augmente la masse musculaire;
- Augmente la mobilité et la flexibilité des articulations;
- Diminue l'inflammation et l'enflure;
- Aide à prévenir les blessures;
- Augmente la capacité cardiorespiratoire;
- Peut permettre la diminution de l'usage des médicaments anti-inflammatoires, et donc, peut diminuer les effets secondaires associés;
- Aide à atteindre ou maintenir un poids santé.

Quels patients peuvent bénéficier de réadaptation?

- Après une chirurgie comme :
 - Luxation de rotule;
 - Rupture de ligament croisé;
 - Fracture;
 - Arthroplastie;
 - Hernie discale.
- Maladies neurologiques (embolie fibrocartilagineuse, hernie discale, maladie dégénérative);
- Ostéoarthrose;
- Obésité;
- Atrophie musculaire à la suite d'une immobilisation prolongée;
- Instabilité de l'épaule;
- Remise en forme.

Par exemple, dans le cas d'une rupture de ligament croisé corrigée chirurgicalement, la réadaptation permet une meilleure convalescence de l'animal et un retour plus rapide à une fonction normale du membre. En accélérant l'usage du membre opéré, nous réduisons beaucoup l'atrophie musculaire et, par le fait même, la perte de force musculaire. De plus, la réadaptation permet de maintenir l'amplitude de mouvement du genou et son élasticité. L'utilisation rapide du membre permet aussi de diminuer le stress subi sur le genou opposé (par compensation) pour ainsi diminuer les chances de rupture du ligament de l'autre genou.

Plusieurs modalités ou exercices peuvent être utilisés en réadaptation animale. En voici quelques exemples :

- Thérapie par le chaud et/ou le froid;
- Ultrasons / Électrothérapie / Laser thérapeutique / Champs magnétiques pulsés;
- Hydrothérapie réalisée sur un tapis roulant aquatique;

- Exercices thérapeutiques :
 - Exercices d'équilibre en utilisant des ballons, des plateformes d'équilibre, des cônes, des obstacles;
 - Exercices passifs et actifs pour augmenter l'amplitude de mouvements des articulations;
 - Massages pour détendre les muscles, stimuler les fibres proprioceptives, activer la circulation;
 - Exercices pour augmenter la force musculaire.

COMMENT SE DÉROULE UNE SESSION DE RÉADAPTATION PHYSIQUE?

La plupart du temps, le diagnostic de la condition est déjà posé lors de la première évaluation. Le médecin vétérinaire référant ou le chirurgien est toujours contacté préalablement pour discuter du cas et pour le partage du dossier médical. Le suivi chirurgical ou médical se fait par ce dernier.

Même si un diagnostic est déjà posé, l'évaluation initiale permet d'établir un diagnostic concernant la réadaptation. Par exemple, est-ce qu'il y a un transfert de poids vers les membres avant qui amène une compensation musculaire de certains muscles de l'épaule? Est-ce qu'il y a une diminution de l'amplitude de mouvement d'une articulation ou d'une vertèbre?

Les séances de réadaptation débutent par une évaluation complète de l'animal et de la condition. Différents paramètres sont évalués comme la démarche, le tonus et la masse musculaire, l'amplitude de mouvement, la douleur, etc.

Par la suite, l'établissement d'une liste de problèmes et d'objectifs à atteindre permet l'élaboration d'un plan de traitements personnalisé. Le nombre de séances dépend de la condition de l'animal et de la disponibilité des propriétaires. Des exercices à la maison sont la plupart du temps prescrits : nous devons absolument avoir la participation des propriétaires, car le travail à la maison est primordial pour la récupération.

Je crois qu'en travaillant ensemble, nous pouvons augmenter la qualité de soins de nos animaux de compagnie. La réadaptation animale est un pas de plus dans cette direction. Selon mon expérience, il est souvent bénéfique pour l'animal de combiner plusieurs modalités thérapeutiques.

*La Dre Gabrielle Lévesque est diplômée de la Faculté de médecine vétérinaire de l'Université de Montréal depuis 2002. Elle est certifiée en réadaptation canine (certification CCRP) de l'Université du Tennessee depuis 2008. Elle pratique la médecine générale des chiens et des chats et offre des services de réadaptation animale.





La tique grimpe sur le chien.
~~Elle doit se fixer au~~
~~chien pour se nourrir.~~
La tique meurt.



Une étape de moins fait toute la différence

Une tique qui meurt avant de s'être fixée à un chien ne peut pas transmettre de maladies. K9 Advantix® II commence à agir avant que les tiques se fixent à l'animal, réduisant le risque de maladie de Lyme et d'autres maladies transmises par les tiques. K9 Advantix® II empêche également les puces de piquer en 3 à 5 minutes^{1,2} et interrompt tous les stades du cycle de vie des puces.

visitez le site cureantipiqueur.ca



K9 advantix® II

¹ Mehlhorn H, Hansen O, Mencke N. (2001). Comparative study on the effects of three insecticides (fipronil, imidacloprid, selamectin) on developmental stages of the cat flea (*Ctenocephalides felis* Bouché 1835): a light and electron microscopic analysis of *in vivo* and *in vitro* experiments. *Parasitol Res.* 87(3):198-207.

² Melhorn H, Schmahl G, Mencke N, et al. (2003). *In vitro* and *in vivo* studies of the effect of a combination containing 10% imidacloprid and 50% permethrin against *Ixodes ricinus* ticks. *Parasitol Res.* 89(4):323-325.

© 2017, Bayer Inc., Mississauga (Ontario) L4W 5R6, Canada

@ MC voir www.bayer.ca/tm-mc

Le côté sombre de l'idéalisme

Par Dre Caroline Kilsdonk, m.v., M. A.*

Ce printemps, pour des raisons que vous connaissez, j'ai échangé avec de nombreux médecins vétérinaires sur des sujets très variés et tout aussi passionnants les uns que les autres. J'ai, entre autres, reçu un message qui a inspiré cette chronique :

« J'ai vu que vous détenez une maîtrise en bioéthique et j'aimerais savoir quels arguments utiliser pour convaincre des défenseurs des animaux que le bien-être des animaux et les articles de loi pertinents doivent être respectés. Le contexte de surpopulation actuel ne constitue pas une excuse valable pour garder des animaux dans des refuges faisant l'objet de plusieurs plaintes officielles et rapports d'inspection insatisfaisants. L'organisme en question ne fait pas d'euthanasies et c'est pourquoi on est plus cléments à son endroit. J'aimerais connaître votre opinion et les arguments que je pourrais utiliser pour convaincre que, d'un point de vue éthique, il est parfois préférable d'euthanasier un certain nombre de chats plutôt que de les placer dans un refuge ne pouvant pas assurer leur bien-être. »

J'adore me pencher sur ce genre de question même si, comme vous le verrez, je n'ai pas de baguette magique pour créer un consensus parmi des gens dont les points de vue sont diamétralement opposés.

Ce médecin vétérinaire et les défenseurs des animaux font un jugement moral sur la question parce que tous veulent bien agir. Ils sont tous bien intentionnés, mais ne sont pas d'accord sur la façon de le faire.

POURQUOI?

Certains défenseurs des animaux, comme ceux qui voudraient leur accorder plus de droits, fondent leurs jugements moraux surtout en se basant sur des principes et des interdits. Ils sont idéalistes et peu portés à adapter leurs jugements à la réalité sur le terrain et à regarder les conséquences de l'application stricte de leurs principes. Ils diront, par exemple :

« On ne peut pas tuer des animaux sains! »

« Ces chats n'ont pas à payer de leur vie, ils n'ont rien fait de mal! »

« C'est un devoir des humains de prendre soin des chats! »

« Un bon refuge n'euthanasie aucun animal sain. »

Les plus militants d'entre nous ont tendance à réfléchir de cette façon et leurs réactions et jugements sont souvent plus catégoriques. Il est très difficile de les ramener dans le concret.

Vous et moi sommes probablement en accord avec eux sur les idéaux – ce qu'on voudrait *en principe* – la différence est que vous et moi tenons compte de la réalité (imparfaite) dans laquelle nous vivons. Puisque nous faisons partie de ce monde imparfait et n'avons pas d'autre choix, nous décidons d'agir pour le mieux en tenant compte des conséquences.

La meilleure façon d'emmener les idéalistes à dialoguer est de reconnaître que leurs réactions sont légitimes. Qu'ils ont raison de constamment chercher des manières d'améliorer le sort des animaux et de minimiser la souffrance qu'on leur impose. Que nous aussi aimerions amener notre monde à être plus près de nos idéaux... mais qu'en attendant, il faut faire du mieux qu'on peut avec ce que l'on a et causer le moins de souffrance aux animaux. Un animal mort ne souffre pas, doit-on le rappeler, alors oui, il existe des situations où l'euthanasie est préférable.

On doit réfléchir aux risques liés aux politiques « zéro euthanasie ». Même la volonté de réduire le plus possible les euthanasies et de maximiser l'adoption peut amener des conséquences négatives, et ce, même si les gens sont les mieux intentionnés au monde! En conséquence du choix de sauver la vie du plus grand nombre, il est possible que certains animaux souffrent plus. Voici quelques exemples d'actions qui peuvent résulter de bonnes intentions :

- garder des animaux dans des endroits inadéquats, en surpopulation;
- permettre la propagation de pathogènes parmi les animaux recueillis;
- faire adopter des animaux par des propriétaires à qui ils ne conviennent pas;
- minimiser les problèmes de santé d'un animal pour favoriser son adoption;
- être un peu trop permissif en matière d'évaluation comportementale (danger pour le public);
- propager des maladies hors du refuge (santé publique humaine et vétérinaire).

Par contre, il ne faut pas oublier que les idéalistes nous amènent à constamment nous améliorer. Sans idéal à viser, on stagne. Comme en toute chose, les extrêmes ne sont pas de bons guides. L'équilibre se situe quelque part entre les deux et c'est ce qui doit nous pousser à nous écouter et à trouver un terrain d'entente.

J'ai l'impression de ne pas avoir apporté de solution concrète et facile (il n'y en a pas une unique), mais, au moins, ça peut faciliter le dialogue! ♦

*La Dre Caroline Kilsdonk a obtenu son doctorat en médecine vétérinaire de la Faculté de médecine vétérinaire de l'Université de Montréal en 1992. Elle a ensuite complété le microprogramme de deuxième cycle en médecine des animaux de compagnie à la Faculté de médecine vétérinaire, puis un certificat en gériatrie humaine. Elle a terminé une maîtrise en bioéthique à l'École de santé publique de l'Université de Montréal.

QUESTIONS? SUGGESTIONS?

Des idées de sujets à aborder dans cette chronique? N'hésitez pas à partager vos commentaires et vos suggestions en écrivant à omvq@omvq.qc.ca.



Comment profiter du *outdooring* sans (trop) dépenser



L'art de vivre à l'extérieur, ou *outdooring*, permet de profiter du confort de l'intérieur de la maison en plein air. Cette façon d'aménager la cour arrière, une idée bien de chez nous, bat son plein depuis quelques années et ne connaît aucun ralentissement. Découvrez comment adopter cette tendance extérieure tout en optimisant votre argent, en prenant soin de votre mobilier et en évitant la surconsommation.

ÉVALUEZ VOS BESOINS

Avant de procéder à l'achat de mobilier, prenez soin de bien cerner vos besoins actuels et à venir.

Un jeune couple pourrait choisir un modèle de mobilier pouvant accueillir des enfants dans quelques années; tout comme un couple de personnes âgées pourrait opter pour du mobilier plus compact. Il en va de même pour l'espace disponible : un propriétaire de condo songeant à acquérir une maison pourrait reporter l'achat d'un mobilier de petites dimensions jusqu'à l'emménagement dans une nouvelle demeure où du mobilier de jardin de plus grande taille sera préférable.

Il est également pertinent d'étudier l'usage que vous faites de la cour arrière. Un hamac ou une fontaine d'eau, qui peuvent sembler d'excellents choix, pourraient se révéler complètement inutiles une fois installés.

DÈS L'ACHAT, FAITES DE BONS CHOIX

Si l'achat est inévitable, cherchez d'abord du côté des brocantes et des petites annonces où il est possible de dénicher du mobilier de grande qualité pour une fraction du prix. Autrement, faites preuve de patience et attendez la fin de la saison estivale pour profiter des soldes ou des liquidations de modèles de grands magasins.

Rappelez-vous qu'un rabais extraordinaire n'est pas pour autant une bonne affaire. Une pièce de mobilier que vous n'utiliserez pas ou qui est de mauvaise qualité ne constitue pas une aubaine – il s'agit plutôt d'une occasion ratée d'économiser et d'investir dans un mobilier résistant.

PRÉFÉREZ LE STYLE INTÉMPIREL ET LA QUALITÉ

Pour un aménagement extérieur qui vous charmera longtemps, optez pour des pièces de mobilier au design épuré et au look intemporel. Préférez également des matériaux robustes et des fabrications résistantes.

Songez à des matériaux dont l'apparence demeure intacte malgré les intempéries comme l'aluminium ou l'acier inoxydable. Les nouveaux plastiques sont quant à eux très résistants et ne craquent plus sous le soleil comme autrefois. La résine tressée, souvent offerte dans les teintes de brun foncé et de noir, propose un look de jardin chic et décontracté, tout en étant facile à laver.

Adoptez également la tendance du *In & Out* qui consiste à choisir du mobilier d'abord destiné à votre jardin, mais qui, une fois la belle saison terminée, peut être installé à l'intérieur et offrir un tout autre décor. Certains meubles pourront donc trouver leur place dans la maison et sortir de nouveau, une fois l'été arrivé.

En optant pour du mobilier aux lignes simples et au design fonctionnel, vous aurez tout le loisir de dynamiser votre décor extérieur au fil des étés et des tendances. Il n'y aura plus qu'à changer les accessoires selon vos envies et les nouvelles couleurs, pour seulement une fraction du prix du mobilier.

OPTIMISEZ LE MOBILIER QUE VOUS POSSÉDEZ DÉJÀ

Il n'est pas toujours nécessaire d'acheter, il suffit parfois de changer la perspective depuis laquelle vous observez votre ancien mobilier.

Faites l'inventaire de votre mobilier actuel, en incluant tout ce qui a été entreposé dans le garage, au sous-sol ou dans la remise. Profitez de la tendance rétro pour sortir quelques pièces dépareillées que vous agencerez à votre mobilier actuel. Au besoin, rafraîchissez quelques morceaux d'un coup de pinceau ou redressez-les avec quelques vis. Agencez le tout de coussins neufs, d'un grand tapis ou d'un jeté qui créera un décor harmonieux et tout à fait original.

Changez également l'allure de votre cour grâce à un éclairage architectural qui mettra certains éléments en valeur. Les guirlandes de lumières, par exemple, ajouteront un style bohémien charmant, tout en permettant de prolonger les soirées à l'extérieur. Choisissez un système d'éclairage fonctionnant à l'énergie solaire, qui, une fois le coût d'acquisition absorbé, ne vous coûtera rien pour éclairer votre cour arrière.

ENTRETENEZ BIEN VOTRE MOBILIER

Il est inévitable que l'exposition extérieure altère quelque peu la couleur des coussins ou du mobilier; tout comme il est parfois impossible de tout ranger avant une grosse tempête de pluie. Quelques astuces vous permettront de prolonger la durée de vie de votre mobilier, malgré la météo imprévisible.

Songez à vous munir d'un coffre de rangement dans lequel vous pourrez glisser les coussins, les jetés et tous les autres accessoires avant de partir pour de longues vacances ou à l'approche d'une tempête de pluie. Prenez également soin de bien fermer le parasol ou encore de le couvrir sous la table. Si possible, faites de même avec les chaises – vous éviterez ainsi que le vent ne les abîme. Finalement, assurez-vous que la pergola soit bien fixée au sol et attachez fermement ses rideaux.

Bon été! ♦



L'historique médical

Par Dr Éric Tremblay, m.v., coordonnateur du Service de l'admission de l'Ordre

J'aimerais, par le présent article, souligner l'importance de prendre en considération l'historique médical de l'animal traité pour être en mesure de fournir aux clients toutes les informations pertinentes au sujet des médicaments prescrits ou des traitements suggérés lors d'une consultation.

Le *Code de déontologie des médecins vétérinaires* mentionne que ceux-ci doivent s'acquitter avec intégrité de leurs devoirs professionnels. En outre, ils doivent chercher à avoir une connaissance complète des faits avant de donner un avis, un service ou un conseil, et ils doivent ainsi exposer à leur clientèle, d'une façon complète et objective, la nature et la portée du problème qui découle des faits portés à leur connaissance. De plus, ils doivent aussi informer le client sur la composition des médicaments qu'ils prescrivent, leurs modes d'administration et de conservation, leur date de péremption, leurs périodes de retrait, le danger que leur utilisation peut comporter et leur disposition sécuritaire.

Considérons l'exemple de l'utilisation des anti-inflammatoires non stéroïdiens (AINS) chez les animaux de compagnie pour illustrer une situation où l'importance de l'historique médical est indéniable. L'utilisation de cette classe de médicament est particulièrement représentée dans les cas de réclamation en assurance responsabilité professionnelle. Plusieurs facteurs y contribuent. Non seulement les AINS sont utilisés à grande échelle dans le contrôle de la douleur, mais ils sont aussi incompatibles avec plusieurs conditions médicales et ne peuvent être associés avec certains médicaments à prise prolongée nécessaires au maintien d'un animal affecté par une condition chronique. **Une situation problématique fréquente demeure l'association accidentelle d'un AINS avec une corticothérapie préexistante. Cette situation illustre l'importance de se donner des outils de travail qui permettront de considérer l'historique médical d'un animal.**

La prise d'une anamnèse complète et méthodique est utile pour diminuer ce type de risque. Toutefois, la mise en évidence au dossier de l'historique médical et des prescriptions du patient contribue à diminuer le risque de mélange d'une médication à usage chronique avec de nouveaux besoins thérapeutiques. Aussi, faire ressortir l'existence d'une maladie concomitante chronique permettrait également d'éviter des situations conflictuelles liées aux soins d'une nouvelle condition avec ce type de patients plus fragiles.

Malgré les moyens préventifs scientifiques dont il dispose, le médecin vétérinaire devrait chercher à diminuer son exposition au risque par rapport à une information qu'il ne détient pas toujours. **Ainsi, le formulaire que le client remplit lors de l'hospitalisation d'un animal devrait idéalement contenir une section concernant l'historique médical de l'animal traité.**

Les feuilles de sortie et la prescription devraient informer le client des effets indésirables possibles, des périodes de retrait et, s'il y a un potentiel de risque dans l'historique de l'animal, des réactions croisées avec les différents autres types de médication prescrite au dossier. Les précautions à prendre et une communication efficace sont particulièrement importantes lorsqu'il y a un risque d'effets secondaires pour l'animal, mais que le bénéfice potentiel pour ce dernier dépasse le risque des effets négatifs possibles.

En conclusion, le médecin vétérinaire ne peut pas toujours prévoir les effets indésirables et leur intensité pour l'ensemble des produits utilisés dans sa pratique. Toutefois, si des mécanismes de référence sont en place lors des traitements prodigués à des animaux présentant un risque potentiel, que ces traitements sont compatibles avec l'historique médical du patient et que le client est informé des dangers possibles à la suite de l'administration d'un médicament, la probabilité d'une demande d'indemnité en assurance responsabilité professionnelle sera assurément moindre. ♦

Changements au tableau de l'Ordre

Abandons pour divers motifs : retraite, maternité, sabbatique, études à l'extérieur, maladie...

3684 Audrey Amoroso
3592 Mylène Auger
4051 Cédric B. Larouche
3497 Nicholas Bachand
3963 Jessica Baranello
2992 Kim Beaulieu
4055 Sarah Bernard
4346 Julie Bernier
1089 Paule Blouin
1716 Claude Boissonneault
3510 Ariane Bonneville-Hébert
1717 Judith Bossé
3870 Elisabeth Bouchard
3513 Laurie Bouchard
1136 Marcel Bouchard
0929 Anne Bousquet
1232 Denis Bouvier
3422 Catherine Breault
1804 Carol Brunelle
4153 Julie Brunette
2621 Geneviève Bussièrès
4391 Geneviève C. Luca
4155 Olivier Campbell
1377 Paul D. Carrière
0873 André Cécycy
1234 Jean-Pierre Champagne
3976 Josée Chantigny
1044 Pierre Charbonneau
1445 Robert Charlebois
4067 Tamara Clarke
4136 Allison Cobrin
3259 Jennifer Cola
3980 Anne-Julie Côté
9103 Sophie Cuvelliez
1149 Sylvie Dansereau
2475 Audrey E. Davies
3882 Frédéric Deschesne
1183 Yvan Desjardins
1724 Jean Dessureault
1525 Carlos S. Diaz
3681 Naomi Dicks
1382 Julien Dionne
1284 Bruce R. Downey
3984 Marie-Pier Dubeau
1239 Yves Dubord
3987 Marie-Hélène Dumur
2983 Éric Durrieu De Madron
0880 Raymond Éthier

Abandons pour divers motifs : retraite, maternité, sabbatique, études à l'extérieur, maladie...

2935 Isabelle Farly
4078 Kelly Faubert
2637 Èlène Ferland
4046 Andrea Finnen
4275 Kim Fritz
1241 Ghislaine Gagné
4278 Épha Gaudreault-Génois
1243 Pierre Gauthier
1027 Robert Gauthier
3799 Émilie Gauvin
3544 Noémie Gendron
1391 Giorgio Giusti
2784 Jonas Goring
3548 Martine Gravelle
1671 Brigitte Guay
3179 Mélissa Harbec
2871 Annik Hemmings
1324 Gilles Hénault
4379 Gabrielle Killens-Aubé
0789 Jean-Luc Laberge
4179 Sophie Laberge
1675 Daniel Ladouceur
1575 Sylvie Langlois
3812 Hélène Lanthier
3903 Judith Lapalme
3639 Judy-Ann Lapointe
3463 Geneviève Lavallée
3643 Marie-Hélène Lavoie
9469 Rozenn Le Net
0846 Gilles Lepage
1201 Gaston Mainguy
1983 Patrice Major
0885 Grégoire Marsolais
3821 Marie-Christine Martin-Morin
1276 Daniel Martineau
3916 Celeste Medina
3823 Denitsa Milusheva-Todorova
1640 Daniel Monette
1134 Jean Paquin
3830 Roxane Pelletier
4207 Christina Plante
3747 Évelyne Prairie
1269 Michel Quintin
4406 Maude Rhéaume
1410 Bertrand Rioux
1429 Yves Rousseau
1160 Pierre Rousselle
1763 Sylvie Séguin

Abandons pour divers motifs : retraite, maternité, sabbatique, études à l'extérieur, maladie...

4034 Anabel Soucy
3236 Younès Tahiri Alaoui
2979 Mylène Taillefer
3136 Roxane Taillefer
1042 Gérard Thivierge
3319 Patricia Turgeon
2438 Pascal Vachon
2907 Bernard Vincelette
4230 Davis Wood

Inscriptions et réinscriptions

1228 Denis Archambault
2154 Cécile Baccanale
3774 Marie-Chantal Blanchet
3001 Marie-Pierre Cliche
3886 Kim Dumas
3104 Valérie Gagnon
3364 Marie-Ève Gaudet
3018 Patricia Jetté
3634 Josiane Labonté
3636 Élisabeth Lalande
4138 Sophie Lande-Verdier
3190 Marc Lapierre
3033 Clifford Mardinger
3914 Éliane Marquis
4206 Caroline Picard
2595 Julie Séguin
4129 Mayra Tsoi

Renouvellements d'un permis temporaire

9253 Romain Béraud
9358 Cécile Briffod
9289 Claire Grosset
9280 Maude Touret

Octrois d'un certificat de spécialiste

3201 Isabelle Masseau

Octrois d'un permis temporaire

9470 Hany Michael

Octrois d'un permis régulier

4519 Francis Arsenault
4518 Quittrie Doué

Radiation pour non-paiement de la cotisation

0989 Denys Frappier
1932 Garth Henry
0671 Raoul Mathieu
2062 Sylvain Primeau

AVIS DE DÉCÈS

Albert Fleurent, D.M.V.

Médecin vétérinaire diplômé en 1954

Au nom de tous ses membres et employés, l'Ordre des médecins vétérinaires du Québec tient à offrir ses sincères condoléances aux parents et amis éprouvés.



Santé Canada annonce de nouvelles règles s'appliquant aux médicaments vétérinaires afin de lutter contre la résistance aux antimicrobiens

La résistance aux antimicrobiens est une préoccupation majeure en santé publique, et ce, partout dans le monde. Le gouvernement du Canada s'est engagé à prendre des mesures pour combattre ce fléau. C'est dans cette optique que Santé Canada a annoncé, le 17 mai dernier, de nouvelles règles s'appliquant aux médicaments vétérinaires dans le but de mieux protéger les Canadiens; ces changements au *Règlement sur les aliments et drogues* ont été publiés dans la Partie II de la *Gazette du Canada*.

Les changements qui seront apportés au *Règlement* comprennent :

- de limiter l'importation personnelle de certains médicaments à usage vétérinaire pour les animaux destinés à l'alimentation;
- d'obliger les entreprises à suivre des lignes directrices plus strictes en ce qui a trait à la qualité de leurs ingrédients pharmaceutiques actifs;
- d'exiger des fabricants, des importateurs et des préparateurs de médicaments à usage vétérinaire qu'ils déclarent à Santé Canada les ventes annuelles d'antimicrobiens importants sur le plan médical afin de permettre une meilleure surveillance;

- d'instaurer un cadre de travail plus flexible et adapté au risque pour simplifier l'importation des produits de santé vétérinaire à faible risque, y compris les produits qui pourraient être utilisés à la place des médicaments antimicrobiens.

Ces changements complètent d'autres initiatives en cours, comme la collaboration avec les autorités sanitaires des provinces et des territoires, l'industrie pharmaceutique, les médecins vétérinaires, les producteurs d'animaux destinés à l'alimentation et d'autres intervenants en vue de promouvoir une utilisation prudente des médicaments antimicrobiens chez les animaux.

Puisque les bactéries résistantes aux antimicrobiens peuvent être transférées des animaux aux humains par la chaîne alimentaire et qu'elles compromettent le traitement des infections humaines, ces initiatives réglementaires sont des étapes importantes pour protéger la santé et le bien-être de tous les Canadiens.

Pour de plus amples détails, consultez la *Gazette du Canada* au www.gazette.gc.ca, numéro de référence « DORS/2017-76 », publié le 5 mai 2017. ♦

La présence de leur chien aurait une influence positive sur le stress des enfants

Les enfants sont moins stressés en présence de leur chien, selon une étude menée par des chercheurs de l'Université de la Floride.

Les scientifiques ont invité une centaine de familles qui possèdent un chien à participer à leur expérience. Ils ont demandé aux enfants de prendre la parole en public ou de compléter des calculs mentaux, de manière à faire augmenter leur niveau de stress.

Les enfants ont dû accomplir ces tâches seuls, en présence de leurs parents ou en présence de leur chien.

Les chercheurs ont prélevé des échantillons de salive de leurs petits sujets avant et après les tâches pour mesurer leur niveau de cortisol, un marqueur biologique de la réponse de l'organisme au stress.

Les enfants qui se sont exécutés en présence de leur chien ont dit se sentir moins stressés. De plus, ceux qui ont appelé leur chien à eux pour le caresser ont ensuite présenté des taux de cortisol inférieurs aux autres.

Les conclusions de cette étude sont publiées par le journal scientifique *Social Development*. ♦

Source : La Presse



Avons-nous des choses à apprendre des chimpanzés sur l'utilisation des plantes médicinales?

Dans les forêts de l'Ouganda, une chercheuse française, la Dre Sabrina Krief, suit à la trace les chimpanzés qui font usage des plantes environnantes afin de se guérir. Médecin vétérinaire et professeure au Muséum national d'histoire naturelle de Paris, cette scientifique observe les grands singes depuis près de 20 ans afin de recenser leur utilisation des plantes médicinales.

La scientifique a découvert que les chimpanzés sont d'excellents pharmaciens qui utilisent ce qu'ils trouvent dans la nature, par exemple des feuilles contre les parasites, de la terre contre la diarrhée ou de l'écorce pour soulager la toux, pour se guérir.

Pour l'humain, ces découvertes ont un intérêt évident puisque les chimpanzés peuvent devenir des guides vers les plantes médicinales à utiliser, et ce, bien que chaque découverte soit faite au prix de nombreuses heures d'observation en nature. La clé du savoir acquis par les singes résiderait dans le fait qu'une bonne part de ces connaissances se transmet d'individu en individu. Ainsi, les singes plus âgés qui consomment des plantes inhabituelles sont scrutés avec attention par les autres. De plus, des chimpanzés élevés en captivité et relâchés dans la jungle ont ensuite tendance à essayer toutes sortes de substances, démontrant une certaine forme d'autoapprentissage.

La Dre Marie-Josée Limoges, qui pratique en centre zoologique depuis de nombreuses années, a lu cet article avec intérêt. Elle croit que l'apprentissage par essais et erreurs et la transmission des informations ainsi apprises s'avèrent logiques selon la théorie de l'évolution (sélection naturelle, adaptation, concurrence vitale), et ce, qu'il y ait ou non une pensée rationnelle derrière ce phénomène d'automédication. Des observations similaires (automédication, transmission

de connaissances) auraient d'ailleurs aussi été faites chez d'autres espèces animales.

« Avons-nous des choses à apprendre des chimpanzés au sujet des plantes médicinales? Fort probablement. En effet, plusieurs médicaments actuellement homologués pour l'usage humain ou animal sont à la base dérivés de plantes. Il est fort probable que les propriétés de plusieurs autres molécules restent à découvrir. Par ailleurs, dans plusieurs cultures, la médecine dite « traditionnelle » utilise nombre de plantes, de maintes façons, pour leurs différents effets et propriétés », conclut-elle. ♦

Source : La Presse+



DANS LA PHARMACIE DES CHIMPANZÉS, ON TROUVE :

- des feuilles de *Trichilia rubescens* contre le paludisme;
- de la terre rouge qui soulage les diarrhées et augmente les effets des feuilles de *Trichilia rubescens*;
- des feuilles rugueuses, non mâchées, pour faciliter l'expulsion des parasites du système digestif;
- de l'écorce d'un arbre appelé *Albizia grandibracteata* contre les parasites;
- de l'écorce de *Markhamia platycalyx* pour soulager les maux de gorge et la toux.

PROGRAMME D'ASSURANCE ANIMAUX DE COMPAGNIE

UNE PROTECTION PERMETTANT UN SUIVI MÉDICAL ADÉQUAT TOUT EN RÉDUISANT LES SOUCIS FINANCIERS EN CAS D'IMPRÉVUS.



PARLEZ-EN À VOS CLIENTS
animauxdesjardins.com



Desjardins

Coopérer pour créer l'avenir

Souscrit auprès de la Compagnie d'assurance Petline et offert par Desjardins Assurances générales inc.

Une entreprise ontarienne veut transformer des excréments de chien en énergie

La ville de Waterloo, en Ontario, sera bientôt l'hôte d'un programme pilote qui transformera de l'excrément de chien en énergie à l'aide d'un processus du nom de « digestion anaérobie ». Celui-ci « digère » les déchets organiques lorsqu'ils sont placés dans un environnement sans oxygène.

À l'aide du procédé de digestion anaérobie, ces déchets organiques seront transformés en biogaz, qui peut être brûlé dans le but de produire de l'énergie. Le matériel qui reste des suites de ce procédé peut être utilisé comme engrais.

Le projet sera implanté dans trois parcs de Waterloo, dont un parc dédié aux chiens. ♦

Source : Radio-Canada



Un site Internet pour suivre l'évolution des tiques au Québec

Éviter de contracter la maladie de Lyme par de la surveillance active, c'est l'objectif visé notamment par le site etick.ca.

Cette initiative mise de l'avant par l'Université Bishop's de Sherbrooke en collaboration avec l'Institut national de santé publique du Québec, le Laboratoire de santé publique du Québec, ainsi que l'Agence de la santé publique du Canada est le tout premier site de ce genre au Québec.

Le site a pour principal objectif d'informer la population sur quelque 12 espèces de tiques présentes sur le territoire de la province, mais sollicite également la participation des Québécois en leur permettant d'envoyer des informations, telles que des photos de tiques, qui pourraient être retrouvées éventuellement sur la peau de leurs animaux domestiques.

Une carte interactive permet d'ailleurs aux internautes d'identifier les endroits où des tiques ont été retrouvées dernièrement. Il faut toutefois garder en tête que ces endroits ne sont pas les seuls lieux uniques où des tiques pourraient être retrouvées dans la province.

Les régions de Granby, Bromont, Cowansville et Farnham figurent d'ailleurs parmi les endroits où le plus grand nombre de cas de la maladie de Lyme a été répertorié. ♦

Source : TVA Nouvelles



L'Association canadienne des médecins vétérinaires a mis à jour son énoncé de position sur la coupe, la réduction ou l'extraction de dents en santé chez les chiens

Par Dre Enid Stiles, m.v., représentante du Québec au sein du conseil d'administration de l'ACMV

L'ACMV s'oppose vivement à la pratique de la coupe des dents chez les chiens. De plus, elle s'oppose à la réduction et à l'extraction des dents de chiens pour des raisons non médicales.

L'énoncé de position révisé a élargi la portée de l'énoncé initial afin d'inclure une discussion complémentaire sur les comportements de morsure, le dressage afin de prévenir les morsures, les stratégies de gestion pour les morsures agressives et non souhaitées, l'euthanasie comme une option pour les cas non récupérables et la communication entre le médecin vétérinaire et le client. Nous avons aussi ajouté un lien vers l'énoncé de position actuel de l'ACMV sur la dentisterie vétérinaire.

Pour visualiser la version intégrale de la position, visitez la section « Énoncés de position de l'ACMV sur le bien-être animal » sous l'onglet « Politiques et défense des intérêts » sur le site Web de l'ACMV (veterinairesauCanada.net).

Pour en savoir davantage, communiquez avec le bureau national de l'ACMV au 1 800 567-2862, par courriel à admin@cvma-acmv.org ou contactez la représentante du Québec au sein du conseil d'administration, la Dre Enid Stiles, à enid.stiles@gmail.com. ♦

Félicitations au Dr Vladimir Dvorak pour ses 50 ans de pratique vétérinaire



L'Ordre des médecins vétérinaires du Québec félicite le Dr Vladimir Dvorak, m.v. pour ses 50 ans de pratique. Ce dernier a terminé ses études de médecine vétérinaire à la Faculté de médecine vétérinaire de l'Université de Brno, située dans l'ancienne Tchécoslovaquie, le 1^{er} avril 1967. Il a amorcé sa carrière comme médecin vétérinaire rural, puis il a travaillé à titre d'assistant professeur à la Faculté de médecine vétérinaire de cette ville.

En 1981, il a commencé l'enseignement de la médecine vétérinaire à l'Université de Constantine en Afrique du Nord. Il déménage à Montréal le 30 août 1986, puis il a fait trois années d'études en médecine vétérinaire. En septembre 1990, il ouvre une clinique vétérinaire à St-Athanase d'Iberville, puis en 1992, il fonde le Bureau vétérinaire Ste-Catherine qui opère dorénavant sous l'appellation Clinique vétérinaire Ste-Catherine. ♦



VOTRE LIEN D'AFFAIRES

... POUR L'ASSURANCE DE VOTRE CLINIQUE VÉTÉRINAIRE

L'ASSURANCE DES ENTREPRISES – ADAPTÉE À LA RÉALITÉ D'AFFAIRES DES MÉDECINS VÉTÉRINAIRES PROPRIÉTAIRES

Obtenez une soumission personnalisée pour votre clinique !

▶ 1 800 268-3063

▶ lapersonnelle.com/entreprise-omvq

Certaines conditions s'appliquent. La Personnelle désigne La Personnelle, assurances générales inc.



+

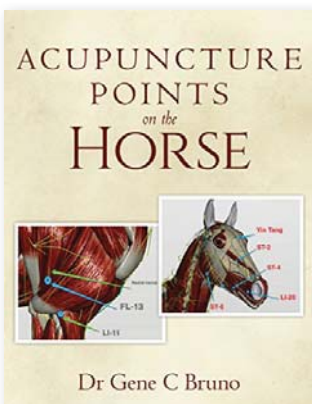


laPersonnelle
La bonne combinaison.

Nouvelles parutions

L'ORDRE DES MÉDECINS VÉTÉRINAIRES DU QUÉBEC VOUS PROPOSE QUELQUES SUGGESTIONS DE LECTURE.

Dans cette édition, l'Ordre des médecins vétérinaires du Québec vous suggère quelques ouvrages en lien avec le dossier spécial sur les thérapies complémentaires. Ces ouvrages sont en vente en ligne, entre autres sur Amazon.

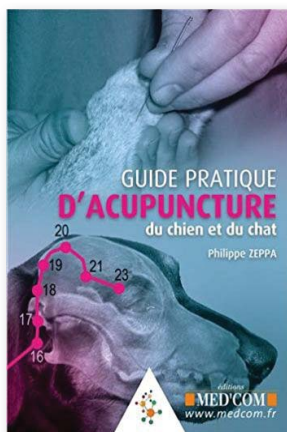


Acupuncture Points on the Horse

Auteur : Gene C. Bruno

Acupuncture Points on the Horse est le premier ouvrage richement détaillé et illustré afin d'appuyer les médecins vétérinaires dans leur pratique de l'acupuncture équine. L'auteur a été l'un des premiers acupuncteurs à introduire l'acupuncture vétérinaire aux États-Unis, en 1971. Il est actuellement président de l'American Board of Animal Acupuncture.

Prix Amazon : 116,37 \$

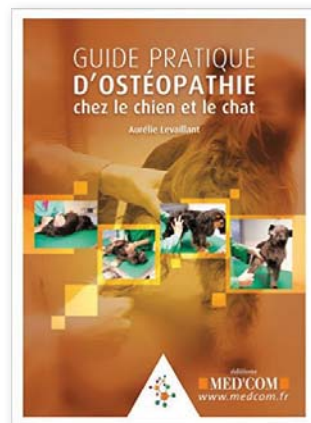


Guide pratique d'acupuncture du chien et du chat

Auteur : Philippe Zeppa

L'objectif de ce guide est de donner au lecteur novice l'envie et les moyens de faire les premiers pas et aux acupuncteurs plus confirmés de développer leur pratique. Ce livre s'adresse en premier lieu aux médecins vétérinaires qui souhaitent connaître les bases de l'acupuncture pour les chiens et les chats. Il permet de se familiariser avec les techniques d'implantation des aiguilles et donne également les fondements théoriques afin de mieux comprendre les principes de la médecine traditionnelle chinoise. Les médecins vétérinaires qui utilisent déjà l'acupuncture y trouveront des informations plus complètes qu'ils pourront repérer grâce à une iconographie simple.

Prix Amazon : 65,00 €



Guide pratique d'ostéopathie chez le chien et le chat

Auteure : Aurélie Chambon-Le Vaillant

Cet ouvrage s'adresse aux praticiens possédant quelques notions d'ostéopathie vétérinaire et souhaitant les mettre en pratique pour une offre de soins complémentaires pour les chiens et chats en consultation. Ce guide pratique s'appuie sur des schémas, de nombreuses photos et des explications précises pour aborder chaque segment, y apporter un diagnostic et présenter les méthodes thérapeutiques. Ce livre, fruit d'une synthèse entre la formation en ostéopathie humaine de l'auteur et ses connaissances vétérinaires, apporte un éclairage complet sur cette discipline au développement prometteur en médecine canine et féline.

Prix Amazon : 75,00 €

Merci à nos partenaires

DIAMANT



OR



ARGENT



BRONZE



Merci à nos annonceurs

Compagnie	Descriptif	Page
Essence de Bach	Elixir 33	2
Bayer	Profender	22
Vetoquinol	Idée Z	23
Hill's	HistaGuard	27
La Personnelle	Auto, habitation et entreprise	29
Banque Nationale	Forfait exclusif	30

Compagnie	Descriptif	Page
Bayer	K9 advantix II	49
Desjardins	Programme d'assurance animaux de compagnie	55
La Personnelle	Assurance des entreprises	57
CDMV	Distribution et technologies	71

Des applications santé pour médecins vétérinaires branchés

Par Guy Sabourin



Cam2Pet

Cette application permet de surveiller les animaux à la maison ou encore ceux qui résident temporairement à la clinique vétérinaire. Pour ce faire, il suffit de laisser un récepteur sur place (tablette numérique ou ordinateur portable, par exemple). Sur un deuxième appareil, en pressant sur *Live Video*, les animaux apparaissent en temps réel. L'application permet aussi de tourner des vidéos, de prendre des photos, de parler à l'animal de compagnie, de modifier l'angle de la caméra, etc.

Pour les appareils Mac
Coût : 7 \$
Disponible sur iTunes



GARDIENNAGE SIMPLIFIÉ

Trouver la personne fiable qui s'occupera des animaux de compagnie en l'absence du propriétaire peut être embêtant. L'application Pawshake rend la chose plus facile. Après avoir choisi le type de gardiennage souhaité (garderie de jour, promenade, visites à domicile, gardiennage à la maison, famille d'accueil), il suffit d'entrer tout simplement la ville ou le code postal dans l'espace prévu pour obtenir une liste de personnes prêtes à accepter le mandat. Aussi simple que cela!

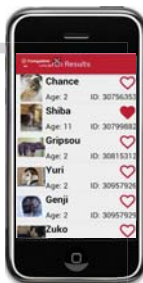
Pour iPad, iPhone, Android et ordinateurs
Coût : gratuit
Disponible au www.pawshake.ca



ADOPTION EN TOUT CONFORT

La SPCA de Montréal a mis au point une application permettant de voir les photos des chiens et des chats qui ne demandent qu'à être adoptés. Chaque animal possède son numéro d'identité et un court résumé faisant état de son âge, de sa race, de sa condition, de sa date d'abandon et de celle à laquelle il sera disponible pour adoption. Cette application permet de choisir son futur compagnon à tête reposée dans le confort de son foyer.

Pour Android
Coût : gratuit
Disponible sur Google Play



QUI SUIS-JE?

Voici une belle façon pour les jeunes de découvrir le monde animal tout en s'amusant et en s'éduquant. Les caractéristiques singulières des animaux sont présentées ainsi que leur cri, leur habitat, leurs empreintes et les détails de leur pelage, par exemple. Plusieurs onglets introduisent le jeu comme mode d'apprentissage et de découverte.

Pour iPhone et iPad
Coût : 4,50 \$
Disponible sur iTunes



Des sites Web d'intérêt pour médecins vétérinaires à l'affût

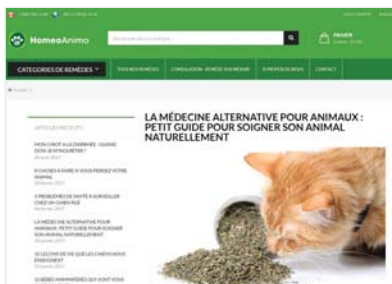
Par Guy Sabourin



Thérapies complémentaires en Suisse

En Suisse comme au Québec, seuls les médecins vétérinaires peuvent pratiquer des « médecines douces » animales. Pour avoir un aperçu de ce que peuvent offrir la chiropractie vétérinaire, l'ostéopathie vétérinaire, l'homéopathie animale, l'acupuncture vétérinaire et la réadaptation physique animale à la santé des animaux de compagnie, la Société vaudoise des vétérinaires a préparé une belle synthèse imagée qui fait succinctement le tour de la question.

À voir au www.veterinaires-vaudois.ch/4000_A5_Brochure_SVV_12pages.pdf ou tapez « brochure vétérinaires vaudois » dans un moteur de recherche.



Guide pour une « médecine douce » animale

Sur un modèle semblable, HoméoAnimo a mis en ligne un guide sur ce que l'on peut attendre des « médecines douces » animales. En plus des rubriques sur les thérapies complémentaires s'ajoutent la phytothérapie, l'aromathérapie, l'homéopathie et la naturothérapie. Les propriétaires d'animaux de compagnie peuvent y glaner de l'information pertinente, en plus de lire des articles récents sur la santé animale rédigés par une médecin vétérinaire.

À voir au www.homeoanimo.com/blogs/sante-animale/la-medecine-alternative-pour-animaux-petit-guide-pour-soigner-son-animal-naturellement ou rendez-vous dans la section « Blog » du site www.homeoanimo.com afin d'y lire l'article du 30 janvier 2017.



Populaire, la « médecine douce » animale?

Selon un article du *Vancouver Sun*, la majorité des propriétaires d'animaux sont prêts à dépenser beaucoup d'argent pour la santé de leur compagnon, et cela inclut désormais les thérapies complémentaires, en gain de popularité. En Colombie-Britannique, en 2013, par exemple, sur les 1 250 médecins vétérinaires en exercice, 60 offraient des services complémentaires basés sur des « médecines douces ». Un article intéressant pour découvrir certains aspects moins visibles des thérapies complémentaires.

À voir au www.vancouversun.com/health/Alternative+veterinary+medicine+goes+mainstream/8855641/story.html ou tapez « vancouver sun alternative veterinary medicine » dans un moteur de recherche.

La fin des évaluations de performance annuelles... ou une nouvelle forme de gestion?



Par Dre Johanne Hamel, m.v. retraitée*

Les évaluations annuelles de performance représentent souvent une expérience négative, voire anxiogène, tant pour l'employé que pour le gestionnaire. Nous pouvons aussi constater qu'elles ne semblent pas motiver suffisamment les employés ni les retenir en emploi. Quels sont les problèmes avec l'évaluation annuelle? Et comment pouvons-nous faire différemment pour améliorer la performance et atteindre nos objectifs d'entreprise? Les suivis de performance apparaissent comme une solution innovatrice et positive de gestion des ressources humaines.

LES PROBLÈMES ASSOCIÉS À L'ÉVALUATION DE PERFORMANCE ANNUELLE

La traditionnelle revue annuelle de performance peut causer plus de torts que de bénéfices. Ainsi, le processus engendre une perte de temps et beaucoup de stress, ce qui détruit l'engagement et les relations. Bien sûr, des évaluations positives peuvent être réalisées. Toutefois, elles n'ont pas pour effet d'augmenter la performance, la communication authentique, le jugement impartial, la motivation ni le soutien.

L'évaluation implique une attitude paternaliste basée sur un jugement parfois erroné. En effet, de nombreux biais peuvent influencer positivement ou négativement les perceptions. Par exemple, le biais personnel comporte une perception positive liée au lien affectif du superviseur avec l'employé. Le biais de récence, le plus commun, porte les gestionnaires à se rappeler les événements les plus récents pour ainsi délaisser des mois de bonne performance. Le processus est alors perçu comme frustrant et injuste.

Cette revue annuelle ne répond pas aux attentes du salarié. Se basant sur les comportements passés et sur les moyens de les changer dans l'avenir, la méthode met de côté les rétroactions fréquentes et le développement des compétences en emploi qui sont des besoins psychologiques de base chez l'humain. Cela est particulièrement vrai pour les employés de la génération Y qui recherchent du mentorat et des retours réguliers sur la performance. Ils souhaitent développer rapidement leurs aptitudes dans leur poste. Le processus d'évaluation est vu comme rigide et peu favorable à l'autonomie.

Les évaluations annuelles peuvent être déconnectées de la stratégie de l'entreprise. Est-ce que les objectifs personnels de chaque salarié sont alignés avec ceux de l'organisation? Si des objectifs personnels sont identifiés en début d'année, ils peuvent être facilement oubliés en cours de route et aucune information n'est disponible pour suivre les efforts des employés ou des gestionnaires. Cette situation fait en sorte que les employés ne sont pas responsables de l'atteinte de leurs objectifs dans un temps prescrit. Le processus est ainsi perçu comme vide de sens.

Finalement, en donnant une cote ou une note à l'employé, on démotive celui-ci. L'expérience devient encore plus négative si les évaluations sont liées directement à la rémunération. Le processus peut ainsi briser le lien de confiance avec le superviseur. En regard à ces déficiences dans le processus d'évaluation annuelle, les suivis de performance peuvent être une nouvelle méthode à explorer.

UN NOUVEAU MODÈLE : LES SUIVIS DE PERFORMANCE

Pour mieux gérer la performance dans un contexte de changements constants, de nombreuses compagnies ont mis sur pied une nouvelle méthode de suivis de performance ou *check in*, associée à la revue annuelle.

Les bénéfices de cette approche sont nombreux. Le nouvel outil sert à motiver autant l'employé moyen que le performant. Ainsi, 79 % de ceux qui investissent dans la gestion continue de la performance sous forme de suivis voient une croissance de leurs revenus, 72 % observent une meilleure rétention de personnel et 54 % rapportent une meilleure satisfaction de leur clientèle.

Les suivis de performance consistent en des discussions courtes, mais fréquentes, au sujet du développement des compétences de la personne. Ainsi, l'employé est mis au courant beaucoup plus rapidement de ses points forts et de ses points faibles par rapport aux attentes, mais, surtout, il est partie prenante du dialogue. Il se prépare en se fixant des objectifs de développement et s'autoévalue (se responsabilise). Ces conversations fréquentes facilitent l'évaluation annuelle puisqu'il n'y a pas de surprise.

Les suivis de performance de qualité se basent sur trois éléments essentiels. Premièrement, les employés doivent comprendre les attentes de performance envers eux. Cela implique que la description de tâches soit connue, mais aussi que les exigences de compétences liées au poste soient bien identifiées et alignées avec les valeurs de l'entreprise. Deuxièmement, tous doivent participer aux suivis en apportant des rétroactions. Par exemple, un outil numérique comme Impraise (www.impraise.com) peut faciliter la transparence des informations contenues dans le dossier de l'employé (celui-ci peut consulter son dossier en ligne) et permet aux collègues de contribuer au partage des informations pertinentes. Troisièmement, le système en place doit fournir des opportunités d'amélioration à tous les employés, car les individus moyens, tout comme les performants, ont besoin de défis à leur mesure.

Conditions de succès des rencontres de suivis de performance	
Éléments	Détails
1. Attentes	Au moins une fois par année, en collaboration avec le superviseur, l'employé propose des objectifs à réaliser. Ceux-ci doivent être alignés avec la stratégie de l'entreprise et le profil de compétences du poste occupé. La rencontre prend la forme d'une conversation bidirectionnelle.
2. Rétroactions	Les employés ont besoin de savoir où ils se situent dans leur cheminement. Des rencontres à un intervalle de deux à trois mois sont planifiées pour donner et recevoir de la rétroaction. Cela suppose une collecte continue d'observations.
3. Croissance et développement	Chaque employé est responsable de son plan de développement personnel. Le gestionnaire encourage l'amélioration des compétences dans le rôle actuel et discute ouvertement de futurs rôles possibles dans l'entreprise.

Les suivis de performance s'éloignent de la bureaucratie pour mettre l'accent sur le progrès des capacités personnelles et sur le mentorat. Pour ce faire, les gestionnaires ou superviseurs d'équipe doivent être soutenus dans la maîtrise de ce nouvel élément grâce à des outils appropriés, soit par un profil de compétences pour le poste, par un scénario facilitant le dialogue ou par de la formation.

Avant la rencontre, le superviseur doit se poser deux questions : qu'est-ce que la personne a fait de bien? Qu'est-ce qu'elle peut faire de mieux? Les réponses à ces questions donnent le ton à la conversation avec l'employé.

Implantation de changements dans la méthode d'évaluation	
Étapes	Détails
1. Impliquer la direction	Les dirigeants doivent connaître la stratégie d'affaires et soutenir le programme de gestion des talents dans l'entreprise.
2. Utiliser la gestion de la performance pour développer les compétences	Le fait de proposer des conversations sur la performance à l'ensemble des employés leur permet d'identifier des étapes à franchir et met en lumière les compétences nécessaires en vue d'atteindre le prochain niveau de succès.
3. Apprendre de la rétroaction	Stimuler les compétences des superviseurs en leur offrant des possibilités de formation sur le mentorat en gestion.
4. Dissocier les scores de performance de la rémunération	Réviser la rémunération pour la rendre intéressante en regard au marché de l'emploi. Explorer une approche élargie de récompense par des opportunités de développement personnel pour les employés exceptionnellement performants.
5. Offrir du mentorat à tous les employés	Chercher à donner des opportunités aux employés de performance moyenne pour qu'ils se sentent valorisés par le succès de l'entreprise. Tenir chacun responsable, tout en donnant à tous des occasions d'amélioration.

La gestion des ressources humaines n'est pas révolutionnée par les suivis de performance, mais elle revient à la base, c'est-à-dire qu'elle permet la gestion des personnes dans le but de les motiver, de les rendre plus compétentes et de susciter un changement global afin d'obtenir la croissance de l'entreprise. ♦

* La Dre Johanne Hamel a obtenu son diplôme de la Faculté de médecine vétérinaire de Montréal en 1980. Elle a poursuivi sa formation à HEC Montréal par des certificats en marketing ainsi qu'en leadership et supervision. Elle termine présentement une maîtrise en science de la gestion, option développement organisationnel à HEC Montréal.

Références

- Bhatnagar M: Tectonic Shift in Talent Retention: The Adobe Way. Amity Research Centers Headquarters. 2016. www.thecasecentre.org
- Jones D: The future of performance management beyond appraisals. Strategic HR Review 2016;15(2):100-102
- Harrison R: Abolishing Performance Appraisals : Why they Backfire and What to do Instead. EADM 2012;June(3):826

Date et lieu	Événement	Organisme et informations
JUILLET 2017		
Du 13 au 16 juillet Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard	Congrès annuel	Association canadienne des médecins vétérinaires (ACMV) www.veterinairesaucanada.net C : admin@cmva-acmv.org
Du 13 au 15 juillet Édimbourg, Écosse	Congrès annuel	European College of Veterinary Surgeons (ECVS) www.ecvs.org · C : info@ecvs.org
Du 18 au 20 juillet Lexington, Kentucky	Symposium • 12 ^e symposium en recherche sur la colique équine	American Association of Equine Practitioners (AAEP) www.aaep.org/info/education · C : aaepoffice@aaep.org
Du 21 au 25 juillet Indianapolis, Indiana	Congrès annuel	American Veterinary Medical Association (AVMA) www.avma.org/ · C : avma@wyndhamjade.com
Du 21 au 23 juillet Baltimore, Maryland	Formation • Chirurgie, pathologie et radiologie dentaires	Animal Dental Training Center www.animaldentaltraining.com C : training@animaldentalcenter.com
AOÛT 2017		
Du 3 au 6 août Bethesda, Maryland	Congrès annuel	The National Veterinary Scholars Symposium (NVSS) www.aavmc.org
24 août Saint-Hyacinthe, Québec	Colloque • Zoonoses en cavale : Comment optimiser leur surveillance pour protéger les populations	Groupe de recherche en épidémiologie des zoonoses et santé publique (GREZOSP) www.medvet.umontreal.ca/grezosp/ C : GREZOSP@umontreal.ca
3 jours à déterminer Saint-Hyacinthe, Québec	Formation • Transfert embryonnaire	Centre d'expertise en développement continu des compétences vétérinaires de la FMV michelle.tanguay@umontreal.ca www.fmv.umontreal.ca/services/formation-continue/
SEPTEMBRE 2017		
8 septembre Dover, New Hampshire	Formation • Examen équin préachat	Veterinary Professional Development (VetPD) www.vetpd.com/index.php · C : info@vetpd.com
Du 8 au 10 septembre Baltimore, Maryland	Formation • L'essentiel de la dentisterie	Animal Dental Training Center www.animaldentaltraining.com C : training@animaldentalcenter.com
12 septembre Toronto, Ontario	Formation • La communication dans un établissement vétérinaire	Toronto Academy of Veterinary Medicine www.tavm.org · C : info@tavm.org
Du 13 au 17 septembre Nashville, Tennessee	Congrès annuel	Veterinary Emergency and Critical Care Society (VEECS) www.veecs.org · C : info@veecs.org
Du 14 au 16 septembre Omaha, Nebraska	Congrès annuel	American Association of Bovine Practitioners (AABP) www.aabp.org
Du 14 au 17 septembre Nashville, Tennessee	Congrès annuel	Veterinary Dental Forum www.veterinarydentalforum.org/ C : contact@VeterinaryDentalForum.com
15 et 16 septembre Seattle, Washington	Formation • Diagnostic avancé de la boiterie du cheval	Veterinary Professional Development (VetPD) www.vetpd.com/index.php · C : info@vetpd.com
17 septembre Québec, Québec	Colloque • Médecine interne	Association des médecins vétérinaires du Québec en pratique des petits animaux (AMVQ) www.amvq.quebec/fr · C : amvq@amvq.qc.ca
21 septembre Ottawa, Ontario	Formation • Dermatologie des chiens et des chats	Ottawa Academy of Veterinary Medicine (OAVM) www.oavm.org · C : oavm.org@gmail.com
Du 21 au 24 septembre Rivière-du-Loup, Québec	Congrès annuel	Association des Médecins Vétérinaires Praticiens du Québec www.amvpq.org · C : amvpq@amvpq.org

Date et lieu	Événement	Organisme et informations
SEPTEMBRE 2017		
Du 23 au 24 septembre East Lansing, Missouri	Congrès annuel • Congrès annuel en médecine vétérinaire sportive canine	Michigan State University www.cvm.msu.edu/events · C : vetrehab@cvm.msu.edu
Du 23 au 28 septembre Dallas, Texas	Congrès annuel	Association of Exotic Mammal Veterinarians (AEMV) et Association of Reptilians and Amphibian Veterinarians (ARAV) www.aemv.org · C : info@aemv.org
27 septembre, 25 octobre, 13 décembre Saint-Hyacinthe, Québec	Formation • Gestion de la reproduction dans les troupeaux laitiers : une approche de médecine de population	Centre d'expertise en développement continu des compétences vétérinaires de la FMV michelle.tanguay@umontreal.ca www.fmv.umontreal.ca/services/formation-continue/
28 septembre, 26 octobre, 14 décembre Saint-Hyacinthe, Québec	Formation • Notions de base en alimentation des troupeaux laitiers (bloc 1 du programme Alimentation pratique)	Centre d'expertise en développement continu des compétences vétérinaires de la FMV michelle.tanguay@umontreal.ca www.fmv.umontreal.ca/services/formation-continue/
29 septembre Saint-Hyacinthe, Québec	Formation • Les urgences cardiaques : trucs pratiques de l'urgentologue et du cardiologue	Centre d'expertise en développement continu des compétences vétérinaires de la FMV michelle.tanguay@umontreal.ca www.fmv.umontreal.ca/services/formation-continue/
OCTOBRE 2017		
3 octobre Toronto, Ontario	Formation • Diagnostiquer et traiter les problèmes de dermatologie – les nouveautés en soin de la peau	Toronto Academy of Veterinary Medicine www.tavm.org · C : info@tavm.org
Du 9 au 12 octobre Atlantic City, New Jersey	Congrès annuel	Atlantic Coast Veterinary Conference (ACVC) www.acvc.org · C : info@acvc.org
Du 11 au 14 octobre Indianapolis, Indiana	Congrès annuel	American College of Veterinary Surgeons (ACVS) www.acvs.org/surgery-summit · C : acvs@acvs.org
13 octobre Ottawa, Ontario	Formation • Nutrition des chiens et des chats	Ottawa Academy of Veterinary Medicine (OAVM) www.oavm.org · C : oavm.org@gmail.com
14 octobre Princeton, New Jersey	Formation • Imagerie abdominale, thoracique et des tissus mous du cheval	Veterinary Professional Development (VetPD) www.vetpd.com/index.php · C : info@vetpd.com
Du 14 au 17 octobre Banff, Alberta	Congrès annuel	CanWest Veterinary Conference www.canwestconference.ca
15 octobre Laval, Québec	Colloque • Gestion du stress	Association des médecins vétérinaires du Québec en pratique des petits animaux (AMVQ) www.amvq.quebec/fr · C : amvq@amvq.qc.ca
19 octobre Saint-Hyacinthe, Québec	Formation • Laboratoire en hématologie – pour m.v. et TSA	Centre d'expertise en développement continu des compétences vétérinaires de la FMV michelle.tanguay@umontreal.ca www.fmv.umontreal.ca/services/formation-continue/
Du 19 au 22 octobre Denver, Colorado	Congrès annuel	American Association of Feline Practitioners (AAFP) www.catvets.com
24 octobre Drummondville, Québec	Symposium • Symposium sur les bovins laitiers	Le Centre de référence en agriculture et agroalimentaire du Québec (CRAAQ) www.craaq.qc.ca/ · C : client@craaq.qc.ca
Du 26 au 28 octobre Orlando, Floride	Congrès annuel	American Embryo Transfer Association (AETA) et Canadian Embryo Transfer Association (CETA/ACTE) www.ceta.ca/convention.html · C : CETA.ACTE@gmail.com
27 octobre et 1 ^{er} décembre Saint-Hyacinthe, Québec	Formation • Atelier sur l'évaluation de la dangerosité des chiens mordeurs	Centre d'expertise en développement continu des compétences vétérinaires de la FMV michelle.tanguay@umontreal.ca www.fmv.umontreal.ca/services/formation-continue/

POUR TOUS LES DOMAINES DE PRATIQUE

Une formation de type MOOC (*massive open online course*), accessible en ligne, ayant pour sujet la santé à l'interface humain-animal-écosystème est offerte par l'Université de Genève en collaboration avec plusieurs autres universités dans le monde, incluant la Faculté de médecine vétérinaire de Saint-Hyacinthe. Plusieurs chercheurs et professeurs des plus grandes universités discutent des enjeux qui concernent la santé publique mondiale. Pour plus de détails, consultez le site Web www.moocs.unige.ch et recherchez le cours « Global Health at the Human-Animal-Ecosystem Interface ».

POUR LE DOMAINE DES GRANDS ANIMAUX

Un voyage à planifier? Notez que le prochain Congrès de la Société mondiale de buiatrie se tiendra à Sapporo, au Japon, du **28 août au 1^{er} septembre 2018**.



16 au 18 novembre 2017
au Centre des Congrès de Québec

LA COMPÉTENCE DE L'ÉQUIPE VÉTÉRINAIRE :

==== Pas un jeu de *hasard!* =====

30 programmes pour **tous** les domaines de pratique

Plus de **85** conférences  Programme pour les TSA  **90** exposants à rencontrer

Banquet-spectacle *Viva Las Vegas!*

Faites vos jeux, le CVQ 2017 approche!

WWW.OMVQ.QC.CA/CSVQ

DATES DE TOMBÉE ET MOIS DE PARUTION

Dates de tombée	Mois de parution
10 janvier	février
10 mars	avril
10 mai	juin
10 août	septembre
10 novembre	décembre

OFFRES D'EMPLOI – ANIMAUX DE COMPAGNIE

La Clinique vétérinaire Ste-Anne-des-Plaines inc. est à la recherche d'un médecin vétérinaire à temps partiel ou à temps plein pour se joindre à son équipe composée de 2 médecins vétérinaires à temps plein, 3 TSA et 2 réceptionnistes. Nous offrons un service de qualité et personnalisé, tout en prenant plaisir à travailler. C'est pourquoi nous avons une clientèle fidèle depuis plus de 30 ans. Le changement récent d'administration a permis des travaux de rénovation majeurs qui ont mené, notamment, à l'aménagement de nouvelles salles préopératoires et de chirurgie, ainsi qu'à l'achat de nouveaux équipements. Nous offrons un budget de formation continue ainsi que l'inscription à l'Ordre.

Si vous voulez vous joindre à une équipe jeune et dynamique et travailler dans une ambiance conviviale empreinte de respect, veuillez communiquer avec :

Dre Nathalie Bergeron, m.v.
T : 450 478-5175
C : nat_bergeron@videotron.ca

La Clinique vétérinaire Quartier DIX30 inc. ainsi que le Bureau vétérinaire Griffintown inc. sont à la recherche d'un ou d'une médecin vétérinaire passionné(e) par son travail et ayant le goût d'établir des liens avec une clientèle désireuse d'apporter les meilleurs soins à leur animal!

Conditions salariales et avantages compétitifs.

Au plaisir de recevoir votre candidature par courriel :

C : vetdix30@videotron.ca

Avis aux médecins vétérinaires les plus passionnés!

Les Hôpitaux vétérinaires Victoria – HVV (Rive-Sud et Montréal) comptent maintenant 4 hôpitaux et ont besoin de médecins vétérinaires des plus enthousiastes en pratique des petits animaux. L'Hôpital vétérinaire Victoria offre des soins de qualité à ses patients et un environnement de travail stimulant, par l'acquisition d'équipements de pointe, des équipes dynamiques et des avantages sociaux intéressants. Chacun a un rôle à jouer dans le bon fonctionnement de l'entreprise et participe à son épanouissement. Suivez-nous sur Facebook et visitez notre site web au www.hopitalveterinaire-victoria.com. Nous espérons pouvoir vous compter parmi nous. Contacter :

Dre Christine Carle, m.v.
C : ccarle@vetvictoria.ca

ANNONCES ET OFFRES D'EMPLOI : PROCÉDURE POUR PUBLIER UNE OFFRE

Le site Web est l'endroit à visiter pour publier une petite annonce ou une offre d'emploi que ce soit en ligne, dans la revue *Le Veterinarius* ou dans le bulletin électronique *Le Veterinarius Flash*. En effet, toutes les nouvelles publications d'annonce doivent se faire à partir d'un formulaire simple à remplir — qui permet le paiement sécurisé en ligne — disponible dans la section « Annonces et offres d'emploi » de la Zone membre du site Internet de l'Ordre. Il n'y a qu'à cliquer sur le bouton « Ajouter une offre ».

Le Groupe Daubigny inc. est à la recherche de médecins vétérinaires généralistes afin de combler des départs à la retraite dans la région de Québec.

Venez joindre notre équipe dynamique et passionnée!

- Nouveau concept innovateur dans un climat de travail agréable;
- Collaboration étroite avec des spécialistes toujours disponibles;
- Médecine et technologie à la fine pointe;
- Conditions salariales et avantages sociaux très concurrentiels;
- Conciliation travail-famille;
- Possibilité d'une carrière à long terme ou de devenir propriétaire d'une clinique;
- Encadrement favorisant une évolution rapide du développement professionnel.

Pour plus d'informations, contacter :

Dre Anne Fortin, m.v.
T : 418 872-5355
C : afortin@globalvet.ca

Médecin vétérinaire en pratique des petits animaux demandé pour un poste permanent (temps plein ou partiel) afin de compléter une équipe motivée de 5 médecins vétérinaires et 7 TSA. Pratique établie depuis plus de 30 ans, belle clientèle. Horaire flexible du lundi au vendredi de 9 h à 19 h et le samedi de 9 h à 13 h. Clinique bien équipée, très grand souci d'offrir une médecine de qualité dans un contexte de service à la clientèle sur mesure. Esprit d'équipe primordial. Salaire selon expérience. Contacter :

Dre Colette Richer, m.v.
T : 514 352-6263
C : coricher@hotmail.com

Située en Beauce, la Clinique vétérinaire de St-Georges Section Petits Animaux (2011) inc. est à la recherche d'un médecin vétérinaire en pratique des animaux de compagnie, temps plein ou temps partiel. Radiographie numérique et laboratoire sur place. Ambiance de travail sympathique, équipe dynamique! Possibilité d'association, selon affinités. Contacter :

Dre Sophie Doyon, m.v.
T : 418 228-0255
C : cvs.gpa@gmail.com

La Clinique vétérinaire Varennes recherche un(e) médecin vétérinaire pour un poste à temps partiel. Horaire très flexible, salaire compétitif, OMVQ et formation continue.

But : partenariat avec planification fiscale avantageuse.

Contactez-nous par courriel.

C : danjoly@videotron.ca

L'Hôpital vétérinaire Coeur de Sherbrooke S.E.N.C.R.L. et la Clinique vétérinaire de Coaticook S.E.N.C.R.L. sont deux cliniques sœurs situées dans la magnifique région des Cantons-de-l'Est. À la fine pointe de la technologie, nos établissements offrent les services de radiographie numérique et dentaire, l'échographie cardiaque et abdominale et les analyses sanguines sur place (labo IDEXX). Nous cherchons un(e) candidat(e) avec la passion de la clientèle et du bien-être de ses patients. Vous joindrez une équipe dynamique et impliquée de 3 médecins vétérinaires et de 12 techniciennes en santé animale. Excellente ambiance de travail, avantages sociaux et budget de formation continue offerts! Venez visiter nos sites Web au www.hvcs.ca et au www.vetcoaticook.ca.

Faites parvenir votre candidature par courriel à :

Dre Katia Marquis, m.v.
C : katia.marquis@outlook.com

La Clinique vétérinaire Val-des-Monts inc., située à 5 minutes de Gatineau, est à la recherche d'un médecin vétérinaire bilingue pour joindre son équipe de 2 médecins vétérinaires et 7 TSA. Jeune clinique en croissance et bien équipée. Horaire et conditions intéressants. Envoyez-nous votre CV par courriel ou par téléphone.

T : 819 671-8383
C : cvvaldesmonts@bellnet.ca

L'Hôpital vétérinaire Lachute inc. est à la recherche d'un(e) médecin vétérinaire ainsi que d'un(e) TSA, bilingues, à temps plein ou à temps partiel, dans la pratique des petits animaux, pour son bureau vétérinaire à Saint-André-Avellin, dont l'ouverture est prévue en 2017. Contacter :

Madame Linda Lachapelle, directrice
T : 450 562-24345, poste 221
C : li.lachapelle@hvlachute.ca

Médecin vétérinaire recherché(e) pour un poste à temps plein de 30-35 heures par semaine (ou partiel, si désiré) et permanent. La Clinique est ouverte 5 jours/soirs et le samedi matin. L'horaire sera réparti équitablement entre les médecins vétérinaires. Notre équipe, très stable et expérimentée, est composée de 3 médecins vétérinaires, 5 TSA, et personnel de soutien. Nous offrons, sur place, les services de consultation, chirurgie, radiologie numérique et dentaire (tout neuf), échographie, laboratoire sanguin, et autres. Le salaire est très compétitif et les cotisations à l'OMVQ, l'AMVQ, de même qu'un budget pour la formation continue seront payés par l'employeur. Visitez notre site web au www.veterinairechemindoka.com, ou encore mieux, venez nous rencontrer et vous pourrez ainsi constater la belle ambiance de travail dans laquelle nous évoluons! Contacter :

Dr André Leblanc, m.v.
T : 450 491-0392
C : a1.leblanc@videotron.ca

L'Hôpital vétérinaire de Repentigny inc. est à la recherche d'un(e) médecin vétérinaire pour compléter son équipe de 6 médecins vétérinaires. Hôpital récent et très bien équipé (laboratoire, radio numérique, radio dentaire, échographie, etc.). Équipe jeune et dynamique. Très bon encadrement. Joignez-vous à nous! Contacter :

Dr Alexandre Laporte, m.v.
C : alexlaporte9@gmail.com

L'Hôpital vétérinaire du Richelieu inc., situé à Beloeil, est à la recherche d'un médecin vétérinaire pour animaux de compagnie afin de pourvoir à un poste à temps plein ou partiel. En étant entouré de plusieurs médecins vétérinaires, vous serez épaulé dans tous les aspects de votre pratique et vous serez ainsi en mesure d'atteindre votre plein potentiel. Le salaire sera établi en fonction de l'expérience et des qualifications du candidat. Communiquez avec nous pour tous les détails. Visitez le www.vetrichelieu.com. Faites-nous parvenir votre CV par courriel.

Dre Laure Cosimano, m.v.
C : emploi.hve@gmail.com

Médecin vétérinaire recherché(e) pour se joindre à l'équipe de la Clinique vétérinaire Lasalle inc. La clinique est à 10 minutes à l'ouest du centre-ville, du marché Atwater et de Griffintown, et est accessible par les pistes cyclables de l'aqueduc et du bord du fleuve.

L'équipe est chaleureuse, dynamique, et expérimentée. Le ou la candidat(e) recherché(e) est passionné(e), motivé(e) et autonome, et partagerait avec nous la tâche de s'occuper de nos clients et patients avec cœur et savoir-faire. Poste à temps plein ou partiel. Bilinguisme essentiel. Contactez-nous!

Dre Carine Bourrellis, m.v.
T : 514 364-1233
C : c.bourrellis@cliniqueveterinairelasalle.com

L'Hôpital vétérinaire des Prairies inc. est à la recherche d'un médecin vétérinaire afin de pourvoir à un poste à temps plein.

Notre équipe de 7 médecins vétérinaires et d'une vingtaine de techniciennes en santé animale et d'employés de soutien œuvre dans un environnement dynamique auprès d'une solide clientèle bâtie au fil des 18 dernières années.

Chats, chiens et, occasionnellement, animaux exotiques sont soignés dans notre nouvel hôpital hautement fonctionnel.

Nous sommes équipés de radiographies numériques, laser chirurgical, laboratoire complet sur place, radiographies dentaires et échographie. L'hôpital est ouvert 7 jours sur 7. La rémunération est très compétitive en fonction du niveau d'expérience.

Plusieurs avantages à l'embauche incluant : cotisations à l'OMVQ et l'AMVQ ainsi qu'un budget de formation continue et la possibilité de cotiser à un régime collectif de retraite. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à notre site internet au www.hopvetdesprairies.com. Contacter :

Dre Myriam Parent, m.v.
T : 450 757-1571
C : myriamparent2@gmail.com

L'équipe de l'Hôpital vétérinaire Ste-Thérèse inc. offre un poste de médecin vétérinaire à temps plein et permanent. L'hôpital est établi depuis 50 ans et possède une clientèle fidèle. L'équipe actuelle se compose de 4 médecins vétérinaires, 8 techniciennes en santé animale, 1 réceptionniste et 3 animalières. Nos services offerts sont très variés. Certaines orthopédies sont effectuées sur place, service de dentisterie complet (radiographies numériques), échographies abdominales, soins aux oiseaux et animaux exotiques. Un intérêt ou une expérience pour les animaux exotiques serait un atout. Nous offrons une gamme étendue d'avantages sociaux et un budget de formation continue très intéressant. Contacter :

Dr Mario Giard, m.v.
T : 450 430-6060
C : hvst@hvst.ca

La Clinique vétérinaire du Témiscamingue (2012) inc. est à la recherche d'un médecin vétérinaire à temps plein en pratique des animaux de compagnie. Notre belle équipe compte 3 médecins vétérinaires et 5 techniciennes. Dotés d'équipements complets en radiographie numérique, analyses sanguines, échographie et dentisterie, nous avons aménagé dans une nouvelle construction depuis mars 2017. Salaire concurrentiel et allocation pour formation continue. Clientèle fidèle et agréable, région parfaite pour les amoureux de la nature. Contactez-nous par courriel ou par téléphone. Contacter :

Dre Marie-Andrée Balaux-Veillet, m.v.
T : 819 728-2234, p.1
C : clin.vet.ga@cablevision.qc.ca

Vous avez la passion pour les animaux et avez envie de vous dépasser? Vous voulez joindre une équipe dynamique, stimulante, ayant de hauts standards de qualité? Nous sommes présentement à la recherche d'un médecin vétérinaire pour un poste à temps plein et permanent pour ainsi rejoindre une équipe « tissée serrée » composée de médecins vétérinaires, de techniciennes diplômées et de personnel de soutien. La mission, les valeurs et les objectifs de l'entreprise sont simples : assurer un excellent service à la clientèle où le client et le patient sont au cœur de nos préoccupations, offrir une médecine de qualité où chacun joue un rôle important dans le bon fonctionnement de l'entreprise et dans son évolution professionnelle. Le candidat devra être axé sur un travail de qualité, être efficace dans ses interventions, apprécier le travail d'équipe dans un milieu stimulant et participer activement à l'amélioration continue de la clinique. Horaire sur 4 jours et samedi en rotation, salaire hautement compétitif. Contacter :

Dre Isabelle Jacques, m.v.
T : 450 582-7300
C : veterinairelachenae@hotmail.com

L'Hôpital vétérinaire de l'Est inc. est à la recherche d'un(e) médecin vétérinaire généraliste détenteur d'un internat en animaux de compagnie. Notre établissement reçoit des cas très variés. Nous possédons sur place un équipement de pointe : laser chirurgical, échographie, endoscopie, Ct-Scan, bain thérapeutique, etc. En joignant notre équipe dynamique, vous ferez partie d'une équipe de praticiens œuvrant dans une ambiance positive et dont le bien-être animal est au centre de ses priorités. Nous offrons une grande liberté dans la pratique et vous serez en mesure d'atteindre votre plein potentiel. Le salaire sera établi en fonction de l'expérience et des compétences du candidat. Contactez-nous par courriel!

Dre Laure Cosimano, m.v.
C : emploi.hve@gmail.com

L'Hôpital vétérinaire de l'Est inc. est à la recherche d'un(e) médecin vétérinaire généraliste. L'intérêt pour les animaux exotiques est un atout. Le poste offert peut être à temps complet ou partiel.

Le salaire sera établi en fonction de l'expérience et des compétences du candidat.

Voici un aperçu de nos valeurs d'entreprise :

- Le bien-être des animaux : il s'agit de notre priorité absolue. Prévenir, éduquer, dialoguer sont les meilleurs moyens d'y parvenir.
- Le travail d'équipe : chez nous, vous êtes bien plus qu'un employé, vous faites partie d'une équipe.
- Respect, rigueur et travail, trois mots-clés nous guident : équité, honnêteté, intégrité.
- Savoir-faire et expertise : notre équipe chevronnée est toujours à l'affût des nouveautés et des développements en médecine vétérinaire.
- Dépassement et performance : l'exigence, la passion et le professionnalisme font aussi partie de nos valeurs communes.

Contactez-nous par courriel!

Dre Laure Cosimano, m.v.
C : emploi.hve@gmail.com

L'Hôpital vétérinaire À mon chat, à mon chien, situé à Boucherville, est à la recherche d'un médecin vétérinaire pour animaux de compagnie afin de pourvoir à un poste à temps plein ou partiel. Joignez-vous à notre équipe dynamique ayant le bien-être animal au cœur de ses priorités. Communiquez avec nous pour tous les détails. Visitez le www.amonchat.com. Faites-nous parvenir votre CV par courriel.

Dre Laure Cosimano, m.v.
C : emploi.hve@gmail.com

Le Centre vétérinaire Rive-Sud (Groupe Vétéri Médic inc.) est à la recherche de médecins vétérinaires afin de compléter son équipe de généralistes. Que ce soit pour du temps partiel à journées fixes, ou pour du remplacement occasionnel, votre candidature nous intéresse! Venez travailler dans un environnement stimulant avec des équipements à la fine pointe de la technologie, dans un cadre de travail convivial où l'entraide est de mise. Un internat en pratique des animaux de compagnie ou deux années d'expérience sont des prérequis. Vous pouvez faire parvenir vos CV par courriel.

Dre Ariane Chaput-Milette, m.v.
C : ariane.chaput-milette@civrivesud.com

Clinique vétérinaire, oeuvrant avec les chats, les chiens et les animaux exotiques, cherche un médecin vétérinaire à temps partiel pour un poste permanent. Équipe dynamique et expérimentée, clientèle agréable et fidèle et service personnalisé. Horaire flexible. Visitez le www.cvmsg.ca. Faites parvenir votre CV à l'attention de :

Dre Marie-Claude Duval, m.v.
C : mcdual@videotron.ca

Médecin vétérinaire dynamique recherché pour un temps partiel ou un temps plein sur la rive-sud de Montréal. Notre clientèle est très agréable et notre hôpital est fraîchement rénové. L'équipe de soutien est très conviviale et de l'équipement moderne vous attend (échographie neuve, laboratoire : hématologie biochimie temps de coagulation, gaz sanguin, tonomètre, radiographie numérique dentaire). Venez nous rencontrer. Contacter :

Dre Janique Arseneau, m.v.
ou Monsieur Jean Tremblay, directeur du personnel
T : 514 241-6078
C : janique@hopitalveterinairestlambert.ca

Trois-Rivières, la ville parfaite, au centre de tout. L'Hôpital vétérinaire Les Rivières inc. est à la recherche d'un(e) médecin vétérinaire pour se joindre à une équipe de 4 médecins vétérinaires et de 7 techniciennes. Ambiance familiale stimulante, service client personnalisé depuis 22 ans. Clientèle de qualité et en croissance. L'hôpital est bien équipé (radiographie numérique, appareils sanguins, Tonovet, etc.) Déménagement le 12 juin 2017 dans un hôpital tout neuf de 7000 pi² avec boutique CDMV, salon de toilettage et Café Canin. Membre du Réseau Accès Vet. Contacter :

Dr Alexandre Burelle, m.v.
ou Dr Denis Lefebvre, m.v.
T : 819 694-7300 C : hvlesrivieres@hotmail.com

L'Hôpital vétérinaire Duvernay inc., à Laval, recherche un(e) médecin vétérinaire à temps plein, permanent, pour s'ajouter à son équipe de 3 médecins vétérinaires et 10 TSA/réceptionnistes. Dotés d'une superbe clientèle et surtout d'une équipe formidable, nous offrons une médecine de pointe où le confort de nos patients est au cœur de nos préoccupations.

Nous sommes équipés de RX dentaires et standards numériques, d'un échographe, d'un laser thérapeutique et d'un labo complet sur place. Nous détenons aussi tout le matériel pour effectuer des chirurgies générales et orthopédiques.

Nous recherchons un(e) médecin vétérinaire passionné(e), dynamique et capable de travailler en équipe. Un intérêt pour les animaux exotiques est un atout. Contacter :

Dre Nathalie Tremblay, m.v.
T : 450 661-0516
C : nathalie@vetduvernay.ca

La Clinique vétérinaire Port-Joli enr. recherche un(e) médecin vétérinaire en pratique des petits animaux pour pourvoir à un poste de 30-35 h/semaine.

La clinique est située dans la belle région de St-Jean-Port-Joli, sur la rive-sud du fleuve, à 1 h de Québec. Pour plus d'informations, contacter :

Dre Louise Côté-Gendreau, m.v.
T : 418 598-3185
C : elmoral@globetrotter.net

La Clinique vétérinaire St-Tite inc. est à la recherche d'un médecin vétérinaire dans le domaine des animaux de compagnie. Poste à temps plein ou partiel, selon les disponibilités du (de la) candidat(e). La clinique offre un équipement à la fine pointe de la technologie (ex. : biochimie et radiographies numériques). Nous offrons des services de médecine générale et de chirurgie axés sur la qualité des services ainsi que le respect de la clientèle et des patients. La direction et le personnel de la clinique préconisent des relations de travail basées sur le partage des connaissances, l'entraide et la qualité de vie de chacun. Située à 40 minutes de Trois-Rivières, à moins de 1 h 30 de Montréal et 1 h 15 de Québec, la clinique est au cœur d'un environnement de sport et de plein air, avec aussi une belle panoplie d'activités culturelles. Pour de plus amples informations, contacter :

Dr Yves Caron, m.v.
ou Dre Sylvie Plamondon, m.v.
T : 418 365-7302 ou 819 247-0505

La Clinique vétérinaire St-Augustin de Mirabel inc. est à la recherche d'un(e) 3^e médecin vétérinaire pour se joindre à son équipe.

- Rémunération selon l'expérience;
- Bien équipée;
- Ambiance agréable;
- Clientèle chaleureuse et en progression constante;
- Équipe technique d'expérience.

Contacter :

Dre Joanne Corbeil, m.v.
T : 450 414-1515
C : info@veterinairestaugustin.com

Offre d'emploi pour la Clinique vétérinaire Paradis inc., fière membre du réseau Accès vet.

- Tu cherches un emploi stimulant dans le monde des petits animaux;
- Tu veux travailler à temps plein, à temps partiel ou tu as un intérêt à t'associer;
- Tu cherches une clinique dotée d'une équipe formidable et expérimentée;
- Tu cherches une clinique de médecine de pointe, médecine préventive et médecine de qualité;
- Tu cherches un excellent salaire et des conditions de travail optimums;
- Tu cherches une clinique bien équipée;
- Tu cherches une région magnifique pour les sports d'été et d'hiver.

Alors, c'est chez nous qu'il faut venir... On t'attend. Contacter :

Dre Karina Paradis, m.v.
T : 418 690-0064
C : vetparadis@qc.aira.com

La Clinique vétérinaire Deschailons inc. est présentement à la recherche d'un médecin vétérinaire en pratique des animaux de compagnie (ou mixte) pour se joindre à son équipe jeune et sympathique de 8 médecins vétérinaires (7 en pratique des grands animaux et 1 en pratique des petits animaux). Nous sommes situés directement en bordure du Fleuve St-Laurent, à 30 minutes de Trois-Rivières et 50 minutes de Québec.

Le poste offert est un emploi à temps plein ou à temps partiel. Nous cherchons un médecin vétérinaire enthousiaste qui désire s'impliquer et continuer à développer la pratique des petits animaux au sein d'une équipe qui valorise l'équilibre entre le travail et la vie personnelle. Une médecin vétérinaire d'expérience sera disponible pour encadrer le candidat sélectionné. Horaire flexible et conditions salariales avantageuses.

Pour toute question, contacter :

Dr Thierry Fournier, m.v.
T : 819 377-9552 (mobile)
T : 819 292-3338 (clinique)
F : 819 292-3240
C : cvd@cgocable.ca

Dans Lanaudière, à 25 minutes de Laval, la Clinique vétérinaire 125 recherche une/un médecin vétérinaire à temps plein ou à temps partiel. Nous sommes dans notre troisième année d'expansion, nos équipements (laboratoire, rayons X, etc.) sont de dernière génération, tous nos locaux ont été rénovés et nous avons encore beaucoup d'espace pour agrandir. Nous avons su gagner la confiance d'une clientèle très fidèle et maintenant nous désirons lui apporter encore plus de souplesse dans nos services et nos horaires. Pour ce faire, nous recherchons un médecin vétérinaire qui est prêt à relever le défi de venir renforcer une équipe gagnante.

Si vous vous reconnaissez en lisant ces lignes, contactez-nous par courriel.

Dr Reza Gholizadeh, m.v.
C : mrgholizade@gmail.com

La Clinique vétérinaire de Matane recherche un troisième médecin vétérinaire. Si vous recherchez une ambiance de travail amicale et stimulante, une qualité de vie agréable, un horaire flexible et adapté à vos besoins et une rémunération très compétitive, cette offre est pour vous. Contacter :

Dr Alain Chénard, m.v.
T : 418 562-9696

L'Hôpital vétérinaire de la Seigneurie de Terrebonne inc. recherche un médecin vétérinaire pour se joindre à l'équipe de 6 médecins vétérinaires.

Notre équipe de soutien est composée de 9 techniciennes et 3 aides-techniciennes. Nous sommes équipés de RX numériques, d'un laser chirurgical et d'un laboratoire complet sur place. Nous avons tout le matériel pour effectuer des chirurgies générales et orthopédiques. Un intérêt pour la chirurgie est un atout.

Merci et au plaisir de vous rencontrer.

Pour plus d'informations, veuillez contacter :

Dr Patrick Bégin, m.v.
T : 450 492-2478
C : vetclopat@hotmail.com

Nous sommes une jeune clinique à la recherche d'un médecin vétérinaire motivé pour compléter notre équipe. Salaire compétitif et possibilité de participer à un REER collectif. Nous recherchons une personne qui aime travailler en équipe et qui, tout comme nous, a la santé des animaux à cœur. Envoyez-nous votre CV. Contacter :

Madame Isabelle Bédard
T : 450 951-6545
C : stephane@cosvet.onmicrosoft.com

OFFRES D'EMPLOI – GRANDS ANIMAUX ET MIXTES

Nous cherchons un médecin vétérinaire pour venir compléter une équipe de 9 médecins vétérinaires en pratique des grandes populations animales (porcs, volailles, veaux de grain et de lait). Notre équipe est jeune, dynamique et innovante. Expérience dans le domaine des grands animaux est un atout. Travail à distance possible. Contacter :

Dr François Cardinal, m.v.
T : 819 479-1251
C : francoiscardinal01@gmail.com

TSA

Vous aimeriez jouer un rôle vital envers l'amélioration de la santé et le bien-être de la population? Notre équipe de techniciens en santé animale s'agrandit, faites parvenir votre CV! Votre principale fonction est de mettre sur pied une étude et suivre les directives des protocoles expérimentaux. Vous devez accomplir les activités techniques requises et faire les cueillettes des données appropriées. Vous devez suivre les procédures normales d'opération et les bonnes pratiques de laboratoires afin de rencontrer les normes élevées concernant la qualité dans l'entreprise. Vous devez également assister les chefs d'équipes ou entraîneur ou superviseur pour l'entraînement de nouvelles techniques. Contacter :

Madame Julie-Christine Laverdière
Laboratoires Charles River
T : 514 630-8200, p. 2351
C : julie-christine.laverdiere@crl.com

AUTRES OFFRES D'EMPLOI

L'Hôpital vétérinaire Elmwood, à Moncton au Nouveau-Brunswick, est à la recherche d'un ou de deux médecins vétérinaires pour se joindre à notre équipe de trois médecins vétérinaires. Bonus offert à la signature. Rémunération compétitive avec avantages (formation continue, cotisation, plan médical, etc.). Emploi à temps plein ou à temps partiel disponible. Les nouveaux diplômés sont bienvenus avec possibilité de mentorat. Nous sommes une clinique privée, tout équipée et établie dans la région depuis plus de 45 ans. Laboratoire Idexx complet, Ultrasound GE, télé médecine, imagerie digitale. Logiciel Cornerstone et beaucoup plus. Accréditations : AAHA, Cat Friendly Practice et Fear Friendly.

Mme Cindy Lizotte, D.M.V.
T : 1 506 858-9900
F : 1 506 859-2490
C : elmwoodvethospital@gmail.com

OFFRES DE SERVICES

Médecin vétérinaire généraliste disponible pour dentisterie/extractions chirurgicales, chiens et chats. Occasionnel ou régulier, avec ou sans équipement complet. Région de Montréal et Rive-Nord. Contacter :

Dr Christian De Tillieux, m.v.
T : 514 432-8567
C : servicesveterinaires@gmail.com

À VENDRE

À qui la chance? Clinique vétérinaire à vendre, située sur une artère achalandée. Beaucoup de potentiel. Clientèle en expansion. Contacter :

Dr Jean Bertrand, m.v.
T : 450 441-9635 ou 450 678-3929
C : jeanetmichele.bertrand@gmail.com

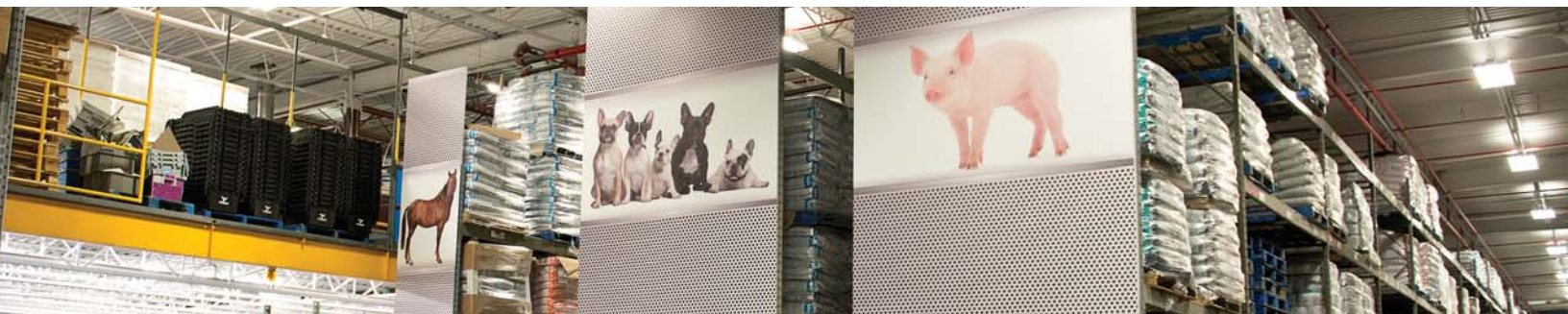
AUTRES ÉTABLISSEMENTS À VENDRE OU À LOUER

LAURENTIDES - Clinique bien équipée (radio dev. num. ABC, hémato, biochimie), située sur artère principale. TRÈS GRAND POTENTIEL! Contacter :

Monsieur Théo L'Espérance, ing.
TELL SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE INC.
Agence immobilière
T : 514 287-9200

DISTRIBUTION

Distributeur pancanadien de produits
et services dédiés aux médecins vétérinaires



TECHNOLOGIES

Site transactionnel • Rapports d'achats • W8 pro Système d'affichage numérique
Substances contrôlées en ligne • Logiciel de gestion de clinique



BOUTIQUE

Des solutions clés en main de commerce de détail



NexGard®
(afoxolaner)

**SI
PUISSANT.¹**



**SI
SÛR.¹**

NexGard® est le SEUL produit de la classe des isoxazoline* qui est approuvé pour tuer les puces et les tiques, y compris *Ixodes scapularis*, chez les chiots âgés de 8 semaines ou plus.¹



Merial fait désormais partie de Boehringer Ingelheim.

* La classe d'antiparasitaires des isoxazoline comprend l'afoxolaner, le fluralaner et le sarolaner.

¹ Monographie canadienne de NexGard.

© NexGard et HEARTGARD-30 sont des marques déposées de Merial.

MC GardPack est une marque de commerce de Merial Canada Inc.

©2017 Merial Canada Inc. Tous droits réservés. NEX-17-1055-VJA XCN268919.

**Maintenant offert:
GardPack^{MC}!**

6 doses de HEARTGARD-30® Plus et
6 doses de NexGard dans la même boîte!

